

# RYOBI®

## RLT430CESD

### ORIGINAL INSTRUCTIONS

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES  
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG  
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES  
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI  
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES  
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS  
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER  
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA  
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNO  
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE  
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ  
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ  
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ  
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA  
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE  
TULKOTS NO ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS  
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS  
ORIGINAALJUHENDI TÖLGE  
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA  
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL  
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV  
ПЕРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ  
ПЕРЕКЛАД ОРИГИНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ  
ORIJINAL TALIMATLARIN ÇEVIRILERI

EN  
FR  
DE  
ES  
IT  
NL  
PT  
DA  
SV  
FI  
NO  
RU  
PL  
CS  
HU  
RO  
LV  
LT  
ET  
HR  
SL  
SK  
BG  
UK  
TR





- Important!** It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.
- Attention!** Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.
- Achtung!** Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.
- ¡Atención!** Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto
- Attenzione!** È importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.
- Let op!** Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest voor u het product monteert, onderhoudt en gebruikt.
- Atenção!** É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.
- OBS!** Det er vigtigt, at man læser instrukserne i denne brugsanvisning, inden man samler, vedligeholder og betjener produktet.
- Observera!** Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.
- Huomio!** On tärkeää, että luet tämän käsikirjan ohjeet ennen tuotteen kokoamista, huoltoa ja käyttöä.
- Advarsel!** Det er viktig at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet
- Внимание!** Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией этого изделия.
- Uwaga!** Koniecznie należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.
- Důležité upozornění!** Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
- Figyelem!** Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használatá elött elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.
- Atenție!** Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreinerii și operarea produsului.
- Uzmanību!** Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un precas darbināšanas.
- Dėmesio!** Prieš surenkant, prižiūrint ir naudojam gaminį, būtina perskaityti šiam vadove pateiktus nurodymus.
- Tähtis!** Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
- Upozorenje!** Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.
- Pomembno!** Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku.
- Upozornenie!** Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.
- Важно!** Исключительно важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.
- Важливо!** Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.
- Önemli!** Ürünü monte etmeden, kullanmadan ve bakımını yapmadan önce bu kılavuzdaki talimatları okumanız önemlidir.

Subject to technical modification | Sous réserve de modifications techniques | Technische Änderungen vorbehalten | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Technische wijzigingen voorbehouden | Com reserva de modificações técnicas | Med forbehold for tekniske ændringer | Med förbehåll för tekniska ändringar | Tekniset muutokset varataan | Med forbehold om tekniske endringer | могут быть внесены технические изменения | Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych | Změny technických údajů vyhrazeny | A műszaki módosítás jogát fenntartjuk | Sub rezerva modificațiilor tehnice | Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus | Pasiliekiant teisę daryti techninius pakeitimus | Tehnilised muudatused võimalikud | Podloženo tehničkim promjenama | Tehnične spremembe dopuščene | Právo na technické zmeny je vyhradené | Подлежи на технически модификации | Є об'єктом для технічних змін | Teknik değışiklięe tabidir.



Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of your grass trimmer.

### INTENDED USE

The grass trimmer is intended to be used only by adults who have read and understood the instructions and warnings in this manual and can be considered responsible for their actions. The product is only intended for use outdoors in a well ventilated area. For safety reasons, the product must be adequately controlled by using two-handed operation.

The product is designed for cutting grass, light weeds, and other similar vegetation at or about ground level. The cutting plane should be approximately parallel to the ground surface.

The product should not be used to cut or trim hedges, bushes, or other vegetation where the cutting plane is not or about ground surface level.

Do not use the product for any other purpose.

### ⚠ WARNING

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual.

### ⚠ WARNING

Do not attempt to operate the product until you have read thoroughly and understood completely all instructions and safety rules contained in this manual. Failure to comply may result in accidents involving fire, electric shock, or serious personal injury. Save the operator's manual and review frequently for continuing safe operation, and instructing others who may use the product.

### ⚠ WARNING

The product is not intended to be used by children or persons with reduced physical, mental, or sensory capabilities. Children should be adequately supervised to ensure they do not play with the product.

### GENERAL SAFETY WARNINGS

- For safe operation, read and understand all instructions before using the product. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
- Some regions have regulations that restrict the use of the product. Check with your local authority for advice.
- Do not allow children or untrained individuals to use the product.
- Never start or run the engine in a closed or poorly ventilated area; breathing exhaust fumes can kill.
- Clear the work area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string that can be thrown or become entangled in the string head or blade.
- Wear full eye and hearing protection while operating the product. If working in an area where there is a risk of falling objects, head protection must be worn.
- Hearing protection may restrict the operator's ability to hear warning sounds. Pay particular attention to potential hazards around and inside the working area.
- Wear heavy long trousers, non-slip protective footwear, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short trousers, jewellery of any kind, or use with bare feet.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any moving parts.
- Keep all bystanders, children, and pets at least 15 m away. Stop the product if anyone enters the area.
- Do not use the product when tired, ill, under medication, or under the influence of alcohol and drugs.
- Do not use in poor lighting. The operator needs clear unrestricted vision to identify potential hazards.
- Keep firm footing and balance at all times. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to hot surfaces.
- Keep all parts of your body away from any moving part.
- Do not touch the area around the silencer or cylinder of the product, these parts get hot from operation.
- Always stop the engine and allow it to cool down before making any adjustments.
- Do not smoke when mixing the fuel or when filling the fuel tank.
- Mix and store the fuel in a container that is approved for fuel.
- Mix the fuel outdoors where there are no sparks or flames. Wipe up any fuel spillage. Move 9 m away from refuelling site before starting engine.
- Stop the engine and allow to cool down before refuelling or storing the product.
- Allow the engine to cool; empty the fuel tank and secure the product from moving before transporting in a vehicle.
- Always stop the engine and make sure all moving parts have come to stop before:
  - servicing
  - leaving the product unattended
  - cleaning your product
  - changing accessories
  - clearing blockages
  - checking for any damage after hitting an object
  - checking for any damage if the product starts to vibrate abnormally
  - performing maintenance

**⚠ WARNING**

Never use cutting means or attachments which are not specified by Ryobi in this manual. This includes the use of metal multi-piece pivoting chains and flail-blades. These items are known to break up during use and present a high risk of serious injury to the operator or bystanders..

**⚠ WARNING**

Inspection after dropping or other impacts: Thoroughly inspect the product and identify any problems or damage to it. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.

**GRASS TRIMMER SAFETY WARNINGS**

- Replace the string head if cracked, chipped, or damaged in any way. Be sure the string head is properly installed and securely fastened. Failure to do so can cause serious injury.
- Avoid using on wet grass.
- Do not walk backwards when using the product.
- Walk, never run.
- The small blade fitted to the cutting attachment guard is designed to trim the new extended line to the correct length for safe and optimum performance. It is very sharp; do not touch it, particularly when cleaning the product.
- Always ensure that ventilation openings are kept clear of debris.
- Before use and after any impact, check that there are no damaged parts. Examine the cutting means for signs of cracking or other damage. A defective switch or any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service facility.
- Make sure the head attachment is properly installed and securely fastened.
- Make sure all guards, deflectors, handles, bolts, and fasteners are properly and securely attached.
- Do not modify the product in any way. This may increase the risk of injury to yourself or others.
- Use only the manufacturer's replacement line in the cutting head. Do not use any other cutting attachment.
- Never operate the product without the cutting attachment guard in place. Ensure the cutting attachment is in good condition.
- Maintain a firm grip on both handles while trimming. Keep string head below waist level. Never cut with the string head located over 76 cm or more above the ground.

**TRANSPORTATION AND STORAGE**

- Stop the engine and allow it to cool down before storing or transporting.
- Clean all foreign materials from the product.
- Drain all fuel from tank into a container approved for petrol. Remember to properly replace and tighten the fuel cap.
- Run the engine until it stops, this will remove all fuel that could become stale and leave varnish and gum in the fuel system.
- Drain all lubricant from tank into a container approved for lubricant. Remember to properly replace the lubricant cap.
- Store the product in a cool, dry, and well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents, such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store outdoors.
- When transporting the product in a vehicle, secure it against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the product.
- Never carry or transport the product while the engine is running.
- Abide all government and local regulations for the safety storage and handling of petrol.

**Short term**

- Stop the engine, and allow it to cool down before storing.
- Clean all foreign material from the product.
- Store the product in a cool, dry, and well-ventilated place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Do not store outdoors.

**MAINTENANCE****⚠ WARNING**

Use only original manufacturer's replacement parts, accessories, and attachments. Failure to do so can cause possible injury, poor performance, and may void your warranty..

- Always stop the engine and allow it cool down before making any maintenance.
- You may make adjustments and repairs described in this manual. For other repairs, contact an authorised service centre.
- Consequences of improper maintenance may include excess carbon deposits resulting in loss of performance

and discharge of black lubricant residue dripping from the silencer.

- For the replacement line, use only nylon filament line of the diameter described in the specification table of this manual.
- After extending the new cutter line, always return the product to its normal operating position before starting.
- After each use, clean the product with a soft, dry cloth.
- Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.
- Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to ensure the product is in a safe working condition.

#### MAINTENANCE SCHEDULE

|   |  |
|---|--|
| Check if fastener is fully tightened                                | Before each use  |
| Check: Cutting attachment must not rotate in idle mode <sup>2</sup> | Before each use  |
| Check fuel hose/ oil hose if it's loosen or cracked                 | Before each use  |
| Replace the engine lubricant  | Every 25 hours of operation  |
| Check or adjust the valve lash                                      | Every 25 hours of operation or if the engine can't go idle , or if the wide open throttle speed is too low |
| Clean fuel tank and filter <sup>1</sup>                             | Every 3 months or 50 hours of operation  |
| Replace fuel filter <sup>1</sup>                                    | Every year or after 300 hours of operation   |
| Check fuel cap or fuel tank vapor vent (if equipped) for leakage    | Before each use  |
| Clean air filter  | Every 25 hours of operation  |
| Change air filter   | Every year or after 300 hours or operation   |
| Clean spark plug  | Every 6 months or after 100 hours of operation   |
| Replace spark plug  | Every year or after 300 hours of operation   |
| Clean spark arrestor  | Every 25 hours of operation  |
| Replace spark arrestor  | Every year or after 300 hours of operation   |
| Clean the exhaust port and silencer                                 | Every 25 hours of operation  |

1 These items should only be carried out by an authorised service centre.

2 If this requirement is not met, contact an authorised service centre for repair or adjustment.

#### RESIDUAL RISKS

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:

- Injury caused by vibration
  - Hold the product by designated handles and restrict working time and exposure.
- Exposure to noise can cause hearing injury
  - Wear hearing protection and limit exposure.
- Eye injury due to flying debris
  - Wear eye protection at all times.

#### RISK REDUCTION

It has been reported that vibrations from handheld tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:

- Keep your body warm in cold weather. When operating the product, wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's syndrome.
- After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
- Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your physician.

#### WARNING

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

#### KNOW YOUR PRODUCT













See page 173.

#### PARTS

1. Fuel cap
2. Rear handle
3. Throttle trigger

4. Primer bulb
5. Knob
6. Grass deflector
7. String head
8. Drive shaft housing
9. Coupler
10. Front handle
11. Ignition switch
12. Trigger lock
13. Starter grip and rope
14. Choke lever

**SYMBOL**

-  Safety alert
-  Please read the instructions carefully before starting the product.
-  Beware of thrown or flying objects. Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15 m from the operating area.
-  This product is not intended for use with a toothed saw type blade.
-  Rotational direction and maximum speed of the shaft for the cutting attachment.
-  PRIME - press the primer bulb 10 times slowly.
-  Pull the starter rope.
-  Run position
-  Half choke position
-  Full choke position
-  To stop the unit: Place the ignition switch to the "O" position.
-  Keep hands away from blades.



To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.



Use 4-stroke lubricant for air cooled engines.



CE Conformity



EurAsian Conformity Mark



Ukrainian mark of conformity



Guaranteed sound power level.



Wear eye, ear and head protection.



Do not use blade(s) on the product.



Squeeze throttle trigger to start/run.



Wait 10 seconds.



Open the oil dip stick, pour 65 ml 20W-50 fresh oil with funnel.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

**⚠ DANGER**

Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING**

Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION**

Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**CAUTION**

Without safety alert symbol

Indicates a situation that may result in property damage.

## TROUBLESHOOTING

| Problem  | Possible cause                                    | Solution  |
|--|---|---|
| Engine will not start.   | No spark.   | Clean or replace spark plug. Reset spark plug gap. Refer to Spark Plug Replacement earlier in this manual.  |
|  | No fuel.  | Push primer bulb until bulb is full of fuel. If bulb does not fill, primary fuel delivery system is blocked. Contact a service dealer. If primer bulb fills, engine may be flooded, proceed to next item.                           |
|  | Flooded engine.                                   | Set the start lever to the FULL CHOKE position. Squeeze the trigger and pull the rope repeatedly until the engine starts and runs.<br>NOTE: Depending on the severity of the flooding, this may require numerous pulls of the rope. |
| Engine does not reach full speed.                              | Fuel flow problem.                                | Squeeze and release the throttle trigger 5 times while the engine is running.   |
| Engine does not reach full speed and/or emits excessive smoke. | Air filter screen is dirty.                       | Clean air filter screen. Refer to Cleaning Air Filter Screen earlier in this manual.  |
|  | Spark arrestor screen is dirty.                   | Contact a servicing dealer.   |
|  | Spark plug fouled.                                | Clean or replace spark plug. Reset spark plug gap. Refer to Spark Plug Replacement earlier in this manual.  |
| Engine starts, runs, and accelerates but will not idle.        | Idle speed screw on carburettor needs adjustment. | Contact a service dealer for adjustment.  |
| String will not advance  | String is welded to itself.                       | Replace string. Refer to the applicable string replacement section in this manual.  |
|  | Not enough string on spool.                       | Install more string. Refer to the applicable string replacement section in this manual.   |
|  | String is worn too short.                         | Pull strings while alternately pressing down on and releasing spool retainer.   |
|  | String is tangled on spool.                       | Remove string from spool and rewind. Refer to the applicable string replacement section in this manual.   |
|  | Engine speed is too slow.                         | Advance string at full throttle.  |
|  | Spool retainer hard to turn                       | Screw threads are dirty or damaged.   |
| Grass wraps around driveshaft housing and string head          | Cutting tall grass at ground level.               | Cut tall grass from the top down to prevent wrapping.   |
|  | Operating trimmer at part throttle.               | Operate trimmer at full throttle.   |
| Engine emits too much smoke                                    | Too much oil in crankcase.                        | Drain lubricant and refill with correct amount of 20W-50 engine lubricant. See Adding/Checking Engine Lubricant in the operation section of this manual.  |

Lors de la conception de votre coupe-herbe, l'accent a été mis sur la sécurité, la performance et la fiabilité.

## UTILISATION PRÉVUE

Le coupe-herbe est uniquement conçu pour une utilisation par les adultes qui ont lu et compris les instructions et avertissements de cette notice et qui peuvent être considérés comme responsables de leurs actes. Ce produit ne doit être utilisé qu'à l'extérieur dans une zone bien ventilée. Pour des raisons de sécurité, l'appareil doit être manipulé de manière appropriée, en utilisant les deux mains.

Ce produit est prévu pour la coupe de l'herbe, des mauvaises herbes peu denses et autres végétaux similaires au niveau du sol ou près du sol. Le plan de coupe doit être à peu près parallèle à la surface du sol.

Le produit ne doit pas être utilisé pour couper ou tondre les haies, les buissons ou les autres végétaux dont le plan de coupe n'est pas situé sur ou près de la surface du sol.

Ne l'utilisez pour aucun autre travail.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de faire fonctionner le produit avant d'avoir lu et compris complètement les instructions et règles de sécurité contenues dans ce manuel. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner des accidents tels que décharge électrique, incendie et/ou graves blessures. Conservez ce manuel d'utilisation et reportez-vous-y régulièrement pour travailler en toute sécurité et informer d'autres utilisateurs éventuels.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées. Les enfants doivent être bien surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

- Ne laissez pas des enfants ou des personnes inexpérimentées utiliser ce produit.
- Ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur en un lieu fermé ou mal ventilé; l'inhalation de gaz d'échappement pouvant être mortelle.
- Dégagez la zone de travail avant chaque utilisation. Retirez tous les objets, comme des cailloux, des débris de verre, des clous, des fils ou de la ficelle, qui ont pu être jetés ou être enchevêtrés à la tête à fil ou à la lame.
- Portez une protection auditive et oculaire totale lorsque vous utilisez ce produit. Si vous travaillez dans une zone qui comporte des risques de chute d'objets, il est nécessaire que vous portiez un casque de chantier.
- Le port d'une protection auditive est susceptible de diminuer la capacité de l'opérateur à entendre les sons d'alerte. Faites particulièrement attention aux dangers éventuels dans la zone de travail et à ses alentours.
- Portez des pantalons longs, des chaussures antidérapantes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de shorts ou de bijoux quels qu'ils soient, et ne travaillez pas pieds nus.
- Attachez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les parties en mouvement.
- Gardez tous les enfants, visiteurs et animaux éloignés à au moins 15 m de distance. Arrêtez le produit lorsque quiconque pénètre dans l'environnement de travail.
- N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool ou autres drogues.
- N'utilisez pas cet outil dans une zone mal éclairée. L'opérateur a besoin d'une visibilité claire et absolue de façon à identifier les dangers éventuels.
- Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Ne pas se précipiter. Le travail en extension peut entraîner une perte d'équilibre et l'entrée en contact avec des surfaces chaudes.
- Maintenez toutes les parties de votre corps éloignées des parties en mouvement.
- Ne touchez pas la zone autour du silencieux ou du cylindre du produit, ces pièces deviennent brûlantes lors du fonctionnement.
- Coupez toujours le moteur avant d'effectuer un réglage et le laisser refroidir.
- Ne fumez pas lorsque vous mélangez du carburant ou lorsque vous faites le plein.
- Mélangez et stockez le carburant dans un bidon autorisé à contenir de l'essence.
- Mélangez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme. Essayez le carburant répandu. Éloignez-vous de 9 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur.
- Pour travailler en toute sécurité, lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Suivez toutes les instructions de sécurité. Le non-respect de l'une des consignes peut entraîner des blessures corporelles graves.
- La législation de certaines régions restreint l'utilisation du produit. Contactez les autorités locales pour obtenir des conseils.



- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de refaire le plein ou de ranger l'appareil.
- Laissez le moteur refroidir; vidangez le réservoir d'essence et arrimez l'appareil avant de le transporter dans un véhicule.
- Arrêtez toujours le moteur et assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés avant:
  - réparations
  - laisser le produit sans surveillance
  - Nettoyer votre produit
  - changer un accessoire
  - de retirer les blocages
  - vérifier tout dommage éventuel après avoir heurté un objet
  - vérifier tout dommage éventuel au cas où le produit se mettrait à vibrer de façon anormale
  - opérations d'entretien

**⚠ AVERTISSEMENT**

N'utilisez jamais d'outils ou d'accessoires de coupe qui ne sont pas spécifiés par Ryobi dans ce manuel. Cela comprend l'utilisation de chaînes et lames-fléaux métalliques pivotantes, multi-pièces. On sait que ces éléments peuvent se casser lors de l'utilisation et présenter un risque élevé de blessure grave pour l'utilisateur ou les personnes se tenant à proximité.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Vérification après une chute ou autres chocs Vérifiez minutieusement l'appareil et repérez tout dommage éventuel. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

**AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ COUPE-HERBE**

- Remplacez la tête de coupe si elle est fêlée, ébréchée, ou endommagée de quelque façon que ce soit. Assurez-vous que la tête de coupe est en place et correctement fixée. Le non-respect de cette précaution peut entraîner de graves blessures.
- Évitez d'utiliser la machine sur de l'herbe mouillée.
- Ne reculez pas lors de l'utilisation du produit.
- Marchez, ne courez jamais.
- La petite lame montée sur le pare-débris est conçue pour couper à la bonne longueur le fil qui vient de s'allonger, pour des performances sûres et optimales. Elle est très affûtée, ne pas la toucher, notamment lors du nettoyage du produit.
- Assurez-vous que les ouïes de ventilation sont en permanence exemptes de débris.

- Avant utilisation et après tout impact, vérifiez qu'aucun élément n'est endommagé. Examinez les éléments de coupe pour vérifier l'absence de craquelure et autres dommages. Un interrupteur défectueux ou toute autre pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.
- Assurez-vous que l'accessoire de coupe est bien en place et bien serré.
- S'assurer que toutes les protections, les déflecteurs, les poignées, les boulons et les fixations sont correctement fixés.
- Ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit. Cela peut augmenter le risque de blessure à soi-même ou aux autres.
- Utilisez uniquement le fil de remplacement du fabricant dans la tête de coupe. N'utilisez aucun autre accessoire de coupe.
- N'utilisez jamais l'appareil si le pare-débris n'est pas en place, et en bon état.
- Bien maintenir les deux poignées pendant la coupe. Garder la tête à fil au-dessus du niveau de la taille. Ne coupez jamais avec la tête de coupe à moins de 76 cm du sol.

**TRANSPORT ET STOCKAGE**

- Arrêtez le produit et laissez-le refroidir avant de le ranger ou de le transporter.
- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers.
- Versez tout le carburant restant dans le réservoir dans un récipient homologué pour contenir de l'essence. N'oubliez pas de bien remettre en place et serrer le bouchon du réservoir.
- Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela retirera toute l'essence qui pourrait s'éventer et laisser du vernis et de la gomme dans le système de carburant.
- Purgez toute l'huile du réservoir dans un conteneur homologué pour l'huile. Souvenez-vous de remettre correctement en place le couvercle de l'huile.
- Rangez la en un endroit frais, sec et correctement ventilé, hors de portée des enfants. Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel. Ne rangez pas à l'extérieur.
- Pour le transport, attachez le produit pour l'empêcher de bouger ou de tomber, afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.
- Ne jamais porter ou transporter le produit pendant que le moteur est en marche.
- Référez-vous aux réglementations nationales et locales en matière de stockage et de manipulation de carburant.

## Court terme

- Arrêter le moteur et lui permettre de refroidir avant le stockage.
- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers.
- Rangez la en un endroit frais, sec et correctement ventilé, hors de portée des enfants.
- Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel.
- Ne rangez pas à l'extérieur.

## ENTRETIEN

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces détachées et accessoires d'origine constructeur. **Le non respect de cette précaution peut entraîner de mauvaises performances, des blessures, et annuler votre garantie.**

- Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant toute opération d'entretien.
- Vous pouvez effectuer les réglages et réparations décrits dans ce manuel. Pour d'autres réparations ou conseils, faites vous assister par un service après-vente agréé.
- Les conséquences d'un mauvais entretien peuvent être entre autre un excès de calamine entraînant une baisse des performances et la supuration de résidus huileux noirs par l'échappement.
- Pour remplacer le fil de coupe, n'utilisez que du fil nylon du diamètre indiqué dans la table des caractéristiques de ce manuel.
- Après avoir déroulé une nouvelle longueur de fil de coupe, remettez toujours le produit en position normale de travail avant de le mettre en marche.
- Après chaque utilisation, utilisez un chiffon propre et sec pour nettoyer le produit.
- Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que le produit soit toujours en bon état de fonctionnement.

## PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Vérifier si la fixation est bien serrée | Avant chaque utilisation |
|---|--------------------------|

|  |  |
|--|--|
| Vérification : L'accessoire de coupe de doit pas tourner quand le moteur est au ralenti.   | Avant chaque utilisation   |
| Vérifier le tuyau du carburant/ d'huile  | Avant chaque utilisation   |
| Remplacer le lubrifiant  | Toutes les 25 heures d'opération.  |
| Vérifier ou régler la vanne  | Toutes les 25 heures d'opération, ou si le moteur ne peut pas aller au ralenti, ou si la vitesse lorsque les gaz sont ouverts à fond est trop faible |
| Nettoyer le réservoir de carburant et le filtre <sup>1</sup>   | Tous les 3 mois ou après 50 heures de fonctionnement   |
| Remplacement du filtre à essence   | Chaque année ou après 300 heures de fonctionnement   |
| Vérifiez l'absence de fuite au niveau du bouchon d'essence ou de la soupape d'évacuation des vapeur du réservoir de carburant (le cas échéant) | Avant chaque utilisation   |
| Nettoyez le filtre à air.  | Toutes les 25 heures d'opération.  |
| Changer le filtre à air  | Chaque année ou après 300 heures de fonctionnement   |
| Nettoyer la bougie   | Si le moteur ne peut pas démarrer ou si trop de carbone se développe sur l'électrode   |
| Remplacement de la bougie  | Si le moteur ne peut pas démarrer après le nettoyage de la bougie  |
| Nettoyer le pare-étincelles  | Toutes les 25 heures d'opération, ou si la vitesse lorsque les gaz sont ouverts à fond est trop faible   |
| Remplacer le pare-étincelles   | Chaque année ou après 300 heures de fonctionnement   |

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| Nettoyage de la lumière d'échappement et du silencieux | Toutes les 25 heures d'opération |
|--|----------------------------------|

1 Ces opérations doivent être effectuées uniquement dans un centre de service agréé.

2 Si cette exigence n'est pas satisfaite, contactez un centre agréé de service après-vente pour la réparation ou l'ajustement.

### RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque le produit est utilisé selon les prescriptions, il reste impossible d'éliminer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants risquent de se présenter en cours d'utilisation et l'utilisateur doit prêter particulièrement garde à ce qui suit :

- Blessures dues aux vibrations
  - Maintenez le produit par les poignées destinées à cet effet et limitez le temps de travail et d'exposition.
- L'exposition au bruit peut provoquer des pertes d'audition.
  - Portez une protection auditive et limitez le temps d'exposition
- Blessures oculaires dues aux débris volants.
  - Portez en permanence une protection oculaire.

### RÉDUCTION DES RISQUES

Il a été reporté que les vibrations engendrées par les outils à main peuvent contribuer à l'apparition d'un état appelé le Syndrome de Raynaud chez certaines personnes. Les symptômes peuvent comprendre des fourmillements, un engourdissement et un blanchiment des doigts, généralement par temps froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les habitudes de travail peuvent contribuer au développement de ces symptômes. Certaines mesures peuvent être prises par l'utilisateur pour aider à réduire les effets des vibrations:

- Gardez votre corps au chaud par temps froid. Lorsque vous utilisez le produit, portez des gants afin de garder vos mains et vos poignets au chaud. Le temps froid est considéré comme un facteur contribuant très largement à l'apparition du Syndrome de Raynaud.
- Après chaque session de travail, pratiquez des exercices qui favorisent la circulation sanguine.
- Faites des pauses fréquentes. Limitez la quantité d'exposition journalière.

Si vous ressentez l'un des symptômes associés à ce syndrome, arrêtez immédiatement le travail et consultez votre médecin pour lui en faire part.

### AVERTISSEMENT

L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.

### APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE PRODUIT

Voir page 173.

### PIÈCES

1. Bouchon d'essence
2. Poignée arrière
3. Gâchette d'accélérateur
4. Pompe d'amorçage
5. Ecrou papillon
6. Défecteur d'herbe
7. Tête de coupe à fil
8. Carter de l'arbre d'entraînement
9. Coupleur
10. Poignée avant
11. Contacteur d'allumage
12. Bouton de déverrouillage de la gâchette
13. Poignée et corde du lanceur
14. Levier de starter

### SYMBOLE



Avertissement



Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de démarrer la machine.



Prenez garde à la projection d'objets au sol et dans les airs. Maintenez les visiteurs, en particulier les enfants et les animaux domestiques, à une distance d'au moins 15 m de la zone de travail.



Sens de rotation et vitesse maximale de l'arbre de l'accessoire de coupe.



CHARGER - Pressez la poire d'amorçage à 10 reprises.



Tirer le cordon du démarreur.



Position marche



Position mi-starter



Position "FULL"



Pour arrêter le moteur : Mettez le contacteur d'allumage en position "O" (ARRÊT).



Gardez vos mains à l'écart des lames.



Pour réduire les risques de blessures ou de dommages, évitez tout contact avec les surfaces chaudes.



Utilisez de l'huile 4-temps pour moteur refroidi par air.



Conformité CE



Marque de qualité EurAsian



Marque de conformité ukrainienne



Niveau de puissance sonore garanti



Portez une protection oculaire et auditive ainsi qu'un casque



N'utilisez pas de lame(s) sur le produit.



Pressez sur la gâchette des gaz pour démarrer/travailler.



Attendez 10 secondes.



Ouvrez le bouchon jauge, versez 65 ml d'huile 20W-50 neuve à l'aide d'un entonnoir.

Les symboles suivants, et les noms qui leur sont associés, permettent d'expliquer les différents niveaux de risques liés à l'utilisation de cet outil.

## **⚠ DANGER**

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

## **⚠ MISE EN GARDE**

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.

GUIDE DE DÉPANNAGE

| Problème   | Cause possible  | Solution   |  |
|--|---|--|--|
| Le moteur ne démarre pas.  | Pas d'étincelle.  | Nettoyez ou remplacez la bougie. Réglez l'écartement des électrodes. Se reporter au chapitre "Remplacement de la bougie d'allumage" de ce manuel.  |  |
|  | Pas de carburant  | Appuyez sur la poire d'amorçage jusqu'à ce qu'elle est remplie. Si la poire ne se remplit pas, le système principal d'alimentation de carburant est bloqué. Contactez un service après-vente. Si la poire d'amorçage rempli, il se peut que le moteur soit noyé, passez au paragraphe suivant. |  |
|  | Le moteur est noyé.                                     | Mettez le levier de starter en position "FULL". Enfoncez complètement la gâchette des gaz et tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.<br>REMARQUE: Selon l'importance du noyage, il peut être nécessaire d'actionner le lanceur à de multiples reprises.              |  |
| Le moteur n'atteint pas sa pleine puissance  | Problème de débit de carburant                          | Appuyez 5 fois successivement sur la gâchette d'accélération pendant que le moteur fonctionne  |  |
| Le moteur n'atteint pas son plein régime et/ou dégage de la fumée en excès.                  | Filtre à air sale.                                      | Nettoyez le filtre à air. Se reporter au chapitre "Nettoyage du filtre à air" plus haut dans ce manuel.  |  |
|  | La grille pare-étincelles est sale.                     | Contactez un service après-vente.  |  |
|  | Bougie encrassée.                                       | Nettoyez ou remplacez la bougie. Réglez l'écartement des électrodes. Se reporter à "Remplacement de la bougie" plus haut dans ce mode d'emploi.  |  |
| Le moteur démarre, tourne et accélère mais ne tient pas le ralenti.<br>Le fil n'avance plus. | La vis du ralenti sur le carburateur doit être ajustée. | Contactez un Centre Service Agréé pour effectuer le réglage.   |  |
|  | Fil entortillé sur lui-même.                            | Remplacez le fil. Se reporter à la section de ce mode d'emploi traitant du remplacement du fil de coupe.   |  |
|  | Pas assez de fil sur la bobine.                         | Installez plus de fil. Se reporter à la section de ce mode d'emploi traitant du remplacement du fil de coupe.  |  |
|  | Fil usé trop court.                                     | Tirez sur les fils tout en appuyant alternativement sur le bouton de sortie de fil.  |  |
|  | Fil emmêlé sur la bobine.                               | Retirez le fil de la bobine et rembobinez. Se reporter à la section de ce mode d'emploi traitant du remplacement du fil de coupe.  |  |
|  | La vitesse du moteur est trop lente.                    | Faites avancer le fil à pleine vitesse.  |  |
|  | Bouton de contact difficile à tourner                   | Les filetages de vis sont sales ou endommagés  | Nettoyez les filetages et lubrifiez-les avec de la graisse. En cas d'échec, remplacez le bouton de sortie. |

|  |   |  |
|--|---|--|
| De l'herbe est enroulée autour du boîtier de l'arbre et de la tête à fil | Découper les herbes hautes au niveau du sol       | Couper l'herbe haute par le haut.  |
|  | Faire fonctionner la tondeuse en charge partielle | Faites fonctionner l'appareil plein gaz.   |
| Le moteur émet trop de fumée   | Trop d'huile dans le carter.                      | Vidangez l'huile et remettez une quantité correcte d'huile pour moteur 20W- 50. Se reporter au paragraphe « Vérifier/ajouter du lubrifiant » de ce manuel. |

Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit hatten oberste Priorität bei der Entwicklung Ihres Grastrimmers.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Grastrimmer ist nur für den Gebrauch von Erwachsenen vorgesehen, die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und als verantwortlich für ihre Handlungen erachtet werden können. Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung in einem gut belüfteten Bereich im Freien vorgesehen. Aus Sicherheitsgründen muss das Produkt während der Benutzung immer mit beiden Händen sicher gehalten werden.

Das Produkt ist zum Schneiden von Gras, leichtem Unkraut, und anderer ähnlicher Vegetation auf bzw. etwas über Bodenhöhe vorgesehen. Die Schnittebene muss ungefähr parallel zu Oberfläche des Untergrunds liegen.

Das Produkt darf nicht zum Schneiden oder Trimmen von Hecken, Büschen oder anderer Vegetation verwendet werden, wobei die Schnittebene sich nicht parallel zur Oberfläche des Untergrunds befindet.

Es darf zu keinen anderen Zwecken verwendet werden.

#### WARNUNG

Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch gründlich durchlesen und die Sicherheitsvorschriften verstehen und beachten.

#### WARNUNG

Verwenden Sie das Produkt nicht, bis Sie alle in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen und Sicherheitsbestimmungen gründlich gelesen und komplett verstanden haben. Nichtbeachtung kann zu Unfällen durch Stromschläge, Feuer und/oder schwere Verletzungen führen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und lesen sie regelmäßig durch, um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten und gegebenenfalls andere Benutzer zu informieren.

#### WARNUNG

Dieses Produkt ist nicht für Kinder oder Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten geeignet. Kinder müssen ausreichend beaufsichtigt werden, so dass gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN

- Lesen und verstehen Sie für den sicheren Betrieb alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise. Wenn nicht alle angeführten Anweisungen befolgt werden, kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- In einigen Regionen können Vorschriften die Benutzung dieses Produkts einschränken. Lassen Sie sich von Ihrer örtlichen Behörde beraten.
- Erlauben Sie Kindern oder ungeschulten Personen nicht den Gebrauch des Produktes.
- Starten Sie den Motor niemals in geschlossenen oder schlecht gelüfteten Räumen und lassen Sie ihn niemals darin laufen; das Einatmen von Abgasen kann tödlich sein.
- Untersuchen Sie vor jeder Benutzung den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle Objekte, wie Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte oder Schnüre, die weggeschleudert werden oder sich im Trimmerkopf oder der Klinge verwickeln können.
- Tragen Sie bei Einsatz dieses Geräts vollen Augen- und Gehörschutz. Bei Arbeiten in Bereichen wo die Gefahr herabfallender Objekte besteht, muss Kopfschutz getragen werden.
- Ein Gehörschutz kann die Fähigkeit des Benutzers, Warntöne zu hören, einschränken. Achten Sie besonders auf mögliche Gefahren um und in dem Arbeitsbereich.
- Tragen Sie eine lange, feste Hose, rutschfeste Sicherheitsschuhe und Handschuhe. Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung, kurze Hosen und keinen Schmuck. Gehen Sie nicht barfuß.
- Binden Sie lange Haare zurück, so dass diese sich über Schulterhöhe befinden um zu verhindern, dass sie sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Halten Sie mindestens 15 Meter Abstand zu umstehenden Personen, Kindern und Haustieren. Stoppen Sie das Produkt, wenn jemand diesen Bereich betritt.
- Arbeiten Sie mit diesem Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind, oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Nicht bei schlechter Beleuchtung verwenden. Der Benutzer muss uneingeschränkte Sicht haben, um mögliche Gefahren zu erkennen.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Eine abnormale Körperhaltung kann zu einem Verlust des Gleichgewichts oder Kontakt mit heißen Oberflächen führen.
- Halten Sie alle Körperteile von den sich bewegenden Teilen fern.
- Berühren Sie nicht den Bereich rund um den Schalldämpfer oder Zylinder des Produkts, diese Teile werden während des Betriebes heiß.
- Stellen Sie immer den Motor ab und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Einstellungen vorgenommen werden.
- Rauchen Sie nicht, wenn Sie Treibstoff mischen oder den Tank auffüllen.

- Mischen und lagern Sie Treibstoff in einem für Treibstoff zugelassenen Behälter.
- Kraftstoff im Freien mischen. Es dürfen keine Funken oder Flammen zugegen sein. Verschütteten Kraftstoff sofort aufwischen. Entfernen Sie sich 9 m von dem Ort der Betankung, bevor Sie den Motor starten.
- Halten Sie den Motor an und lassen ihn abkühlen bevor Sie nachtanken oder das Gerät einlagern.
- Lassen Sie den Motor vor einem Transport abkühlen, entleeren Sie den Kraftstofftank und sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen.
- Stoppen Sie immer den Motor und stellen Sie sicher, dass alle sich bewegenden Teile angehalten haben, bevor:
  - Sie das Produkt warten
  - Sie das Produkt unbeaufsichtigt zurücklassen
  - Sie das Produkt reinigen
  - Sie Zubehörteile wechseln
  - Sie Blockierungen entfernen
  - Sie es auf Schäden überprüfen, wenn es von einem Fremdkörper getroffen wurde.
  - Sie es auf Schäden überprüfen, wenn es anfängt ungewöhnlich zu vibrieren
  - Sie Wartungsarbeiten durchführen
- Gehen Sie immer, laufen Sie nie.
- Das kleine Messer am Schneidgarniturschutz wurden so konstruiert, dass es den neu verlängerten Schneidfaden sicher und optimal kürzt. Es ist sehr scharf, berühren Sie es nicht, besonders beim Reinigen des Werkzeugs.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Belüftungsöffnungen frei von Ablagerungen gehalten werden.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung und nach jedem Schlag, dass keine Teile beschädigt sind. Überprüfen Sie die Schneidwerkzeuge auf Risse oder andere Schäden. Ein defekter Schalter oder ein anderes Teil, das beschädigt oder abgenutzt ist, muss durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Schneidaufsatz ordnungsgemäß montiert und befestigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Schutzvorrichtungen, Abweiser, Griffe, Bolzen und Verbindungselemente ordnungsgemäß und sicher befestigt sind.
- Verändern Sie das Produkt nicht in irgendeiner Weise. Dies könnte das Verletzungsrisiko für Sie und andere erhöhen.
- Verwenden Sie nur den Ersatz-Schneidfaden des Herstellers. Benutzen Sie keinen anderen Schneidaufsatz.

#### WARNUNG

Verwenden Sie niemals Schneidmittel oder Zubehör, die nicht von Ryobi in diesem Handbuch angegeben sind. Dies schließt die Verwendung von metallischen mehrteiligen Schwenkketten und Schlegelmesser ein. Diese Gegenstände sind dafür bekannt, während der Verwendung zu brechen und stellen für den Bediener oder umstehende Personen eine hohe Verletzungsgefahr dar.

#### WARNUNG

Inspektion nach einem Fall oder anderen Schlägen inspizieren Sie das Produkt gründlich und identifizieren jegliche Beeinflussung oder Beschädigung. Jedes beschädigte Teil muss durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

#### GRASTRIMMER-SICHERHEITSHINWEISE

- Ersetzen Sie den Fadenkopf, wenn er gerissen, angeschlagen oder irgendwie beschädigt ist. Stellen Sie sicher, dass der Schneidaufsatz ordnungsgemäß montiert und befestigt ist. Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie den Einsatz in nassem Gras.
- Gehen Sie nicht rückwärts, wenn Sie das Produkt benutzen.
- Stoppen Sie die Maschine und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie lagern oder transportieren.
- Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt.
- Den gesamten Kraftstoff aus dem Tank in einen für Benzin zugelassenen Behälter ablassen. Denken Sie daran, den Tankdeckel wieder richtig aufzusetzen und ihn festzuziehen.
- Den Motor laufen lassen, bis er stoppt. Das entfernt das gesamte Kraftstoff-/Ölgemisch, das alt werden könnte und Ablagerungen und eine Verharzung des Kraftstoffsystems verursachen könnte.
- Lassen Sie das Motoröl aus dem Tank in einen für Motoröl zugelassenen Behälter aus. Denken Sie daran, den Motoröldeckel wieder richtig aufzusetzen.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet. Von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten. Nicht im Freien lagern.



- Sichern Sie die Maschine beim Transport in einem Fahrzeug gegen Bewegung oder Fallen, um Verletzungen an Personen und Beschädigung der Maschine zu verhindern.
- Tragen oder transportieren Sie das Produkt niemals während es läuft.
- Alle Gesetze und örtlichen Vorschriften für die sichere Aufbewahrung und den Umgang mit Benzin einhalten.

**Kurzfristige Aufbewahrung**

- Schalten Sie den Motor aus und warten Sie, bis er abgekühlt ist, ehe Sie das Gerät verstauen.
- Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet.
- Von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten.
- Nicht im Freien lagern.

**WARTUNG**

**⚠️ WARNUNG**

Verwenden Sie ausschließlich original Ersatzteile, Zubehör und Aufsätze des Herstellers. **Nichtbefolgung kann mögliche Verletzungen oder schlechte Leistung verursachen und Ihre Garantie ungültig machen.**

- Stoppen Sie immer den Motor und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Sie dürfen die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstellungen und Reparaturen durchführen. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Kundendienst für andere Reparaturen.
- Die Folgen falscher Wartung können übermäßige Kohlenstoffablagerungen und als zu Leistungsverlust und schwarzen, öligen Rückständen die von dem Schalldämpfer tropfen, führen.
- Verwenden Sie als Ersatzfaden nur Nylonfaden mit einem Durchmesser wie in der Spezifikations-Tabelle in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Bringen Sie das Produkt nach dem Herausschieben von neuem Faden immer erst wieder in die normale Arbeitsposition, bevor Sie es einschalten.
- Reinigen Sie das Produkt nach jeder Benutzung mit einem weichen, trockenen Lappen.
- Jedes beschädigte Teil sollte durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.
- Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben immer wieder, ob alles fest angezogen ist so dass das Produkt in einem sicheren Zustand ist.

**WARTUNGSPLAN**

|  |  |
|--|--|
| Überprüfen Sie, ob alle Verbindungselemente vollständig angezogen ist.             | Vor jedem Gebrauch   |
| Prüfen: Der Schneidaufsatz darf sich im Leerlaufbetrieb nicht drehen. <sup>2</sup> | Vor jedem Gebrauch   |
| Kraftstoff-/Ölschlauch prüfen ob er locker oder rissig ist                         | Vor jedem Gebrauch   |
| Motoröl ersetzen   | Alle 25 Betriebsstunden  |
| Ventilspiel prüfen oder einstellen   | Alle 25 Betriebsstunden oder wenn der Motor nicht im Leerlauf läuft, oder wenn die Drehzahl zu niedrig ist |
| Kraftstofftank und Filter reinigen <sup>1</sup>                                    | Alle 3 Monate oder 50 Betriebsstunden  |
| Kraftstofffilter ersetzen  | Jedes Jahr oder nach 300 Betriebsstunden   |
| Prüfen Sie den Tankdeckel bzw. das Druckventil des Treibstofftanks auf Leckagen    | Vor jedem Gebrauch   |
| Den Luftfilter reinigen.   | Alle 25 Betriebsstunden  |
| Luftfilter austauschen   | Jedes Jahr oder nach 300 Betriebsstunden   |
| Zündkerze reinigen   | Wenn der Motor nicht starten kann oder zu viel Kohlenrückstände auf der Elektrode aufgebaut hat.           |
| Zündkerze ersetzen   | Wenn der Motor nach der Reinigung der Zündkerze nicht starten kann   |
| Funkenfänger reinigen  | Alle 25 Betriebsstunden oder wenn die Drehzahl zu niedrig ist  |
| Zündkerze ersetzen   | Jedes Jahr oder nach 300 Betriebsstunden   |
| Reinigen der Auspuff und des Schalldämpfers  | Alle 25 Betriebsstunden  |

1 Diese Posten dürfen nur von einem autorisierten Service-Center durchgeführt werden.

2 Falls diese Voraussetzung nicht erfüllt ist, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicecenter zur Reparatur oder Einstellung.

## RESTRISIKEN

Sogar wenn das Produkt wie vorgeschrieben benutzt wird, ist es unmöglich ein gewisses Restrisiko vollständig zu beseitigen. Die folgenden Gefahren können bei der Benutzung entstehen, und der Benutzer sollte besonders auf folgende Punkte achten:

- Durch Vibrationen verursachte Verletzungen.
  - Halten Sie das Produkt an den dafür vorgesehenen Griffen und schränken Sie die Arbeitszeit und Belastung ein.
- Lärm kann zu Gehörschäden führen.
  - Tragen Sie einen Gehörschutz und schränken Sie die Belastung ein.
- Augenverletzungen aufgrund von fliegendem Fremdkörpern.
  - Tragen Sie immer einen Augenschutz.

## RISIKOVERRINGERUNG

Vibrationen von in der Hand gehaltenen Werkzeugen können bei einigen Personen zu einem Zustand, der Raynaud-Syndrom genannt wird, führen. Symptome sind u.a. Kribbeln, Taubheitsgefühl und episodische Weißfärbung der Finger und treten normalerweise bei Kälte auf. Man geht davon aus, dass ererbte Faktoren, Kälte und Feuchtigkeit, Essgewohnheiten, Rauchen und Arbeitsweise zur Entwicklung dieser Symptome beitragen. Der Anwender kann Maßnahmen ergreifen, um die Auswirkungen der Vibrationen möglicherweise zu verringern:

- Halten Sie den Körper bei Kälte warm. Tragen Sie beim Betrieb des Produkts Handschuhe, um Hände und Handgelenke warm zu halten. Berichten zu Folge ist kaltes Wetter ein wesentlicher Faktor, der zum Raynaud Syndrom beiträgt.
- Betätigen Sie sich nach jedem Einsatz körperlich, um den Blutkreislauf zu steigern.
- Machen Sie regelmäßig Pausen. Beschränken Sie die Beanspruchung pro Tag.

Sollten bei Ihnen Symptome dieses Zustands auftreten, stellen Sie unverzüglich den Betrieb ein und suchen Sie in Hinsicht auf die Symptome einen Arzt auf.

## ⚠️ WARNUNG

Verletzungen können durch lange Benutzung eines Werkzeugs entstehen oder verschlimmert werden. Machen Sie regelmäßig Pause, wenn Sie ein Werkzeug für lange Zeit benutzen.

## MACHEN SIE SICH MIT IHREM PRODUKT VERTRAUT

Siehe Seite 173.

## TEILE

1. Tankdeckel
2. Hinterer Haltegriff
3. Gasdrücker
4. Einspritzpumpe
5. Drehknopf
6. Grasabweiser
7. Fadenkopf
8. Antriebswellengehäuse
9. Kupplung
10. Vorderer Haltegriff
11. Zündschalter
12. Entriegelungsknopf des Ein-/Ausschalters
13. Startergriff und Seil
14. Choke-Hebel

## SYMBOL



Sicherheitswarnung



Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen, befolgen Sie alle Warnungen und Sicherheitsanweisungen.



Achten Sie auf geschleuderte oder fliegende Objekte. Halten Sie alle Zuschauer, besonders Kinder und Haustiere, mindestens 15m von dem Arbeitsbereich fern.



Drehrichtung und maximale Drehzahl der Antriebswelle für den Schneidwerkzeugaufsatz.



Drücken Sie die Einspritzpumpe 10 Mal.



Ziehen Sie das Starterseil.



Laufstellung



Halbe Choke Position



"VOLL" Position



Motor ausschalten: Schalten Sie den Zündungsschalter auf die "O" (AUS) Position.



Halten Sie die Hände von den Messern fern!



Vermeiden Sie zur Verringerung des Verletzungs- oder Beschädigungsrisikos Kontakt mit heißen Oberflächen.



Verwenden Sie 4-Takt-Öl für luftgekühlte Motoren.



CE-Konformität



EurAsian Konformitätszeichen



Ukrainisches Prüfzeichen



Garantierter Schalleistungspegel



Tragen Sie Augen, Gehör und Kopfschutz.



Benutzen Sie kein(e) Metallklinge(n) an diesem Produkt.



Drücken Sie zum Starten/Betrieb den Gashebel.



Warten Sie für 10 Sekunden.



Öffnen Sie den Öltankdeckel, gießen Sie 65 ml 20W-50 frisches Öl mit einem Trichter hinein.

Mit den folgenden Symbolen wird die Bedeutung der verschiedenen Risikostufen, die mit dem Produkt einhergehen, dargestellt.

### **GEFAHR**

Weist auf eine unmittelbare gefährliche Situation hin, die, falls nicht vermieden, zu Tod oder ernsthafter Verletzung führen kann.

### **WARNUNG**

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die, falls nicht vermieden, zu Tod oder ernsthafter Verletzung führen kann.

### **VORSICHT**

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die, falls nicht vermieden, zu einer leichten oder mittleren Verletzung führen kann.

### **VORSICHT**

Ohne Sicherheitswarnsymbol

Weist auf eine Situation hin, die zu Sachbeschädigungen führen kann.

**FEHLERBEHEBUNG**

| Problem   | Mögliche Ursache  | Lösung  |
|---|---|---|
| Motor springt nicht an.   | Kein Zündfunke.   | Zündkerze reinigen or ersetzen.<br>Zündkerzenabstand neu einstellen. Siehe Abschnitt „Zündkerzen-Ersatz“ in dieser Anleitung.   |
|   | Kein Treibstoff   | Drücken Sie die Einspritzpumpe, bis sie mit Kraftstoff gefüllt ist. Wenn die Einspritzpumpe sich nicht füllt, ist das primäre Kraftstoffördersystem blockiert. Wenden Sie sich an einen Kundendienst. Wenn die Einspritzpumpe sich füllt, kann der Motor geflutet werden. Fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort. |
|   | Motor ist "abgesoffen".   | Stellen Sie den Hebel auf die "VOLL" Position. Drücken Sie den Gashebel voll durch und ziehen den Startergriff, bis der Motor startet.<br>HINWEIS: Je nach Stärke der Überflutung können mehrere Züge am Seil erforderlich sein.  |
| Der Motor erreicht nicht die volle Drehzahl.                                  | Benzinflussproblem  | Drücken und lösen Sie den Gashebel fünf Mal, während der Motor läuft  |
| Motor erreicht die Nenndrehzahl nicht und/oder raucht stark.                  | Luftfilter ist verschmutzt.                                       | Luftfilter reinigen. Lesen Sie unter „Reinigen des Luftfilters“ in dieser Anleitung nach.   |
|   | Funkenlöschsieb ist verschmutzt.                                  | Wenden Sie sich an einen Kundendienst.  |
|   | Die Zündkerze ist verschmutzt.                                    | Zündkerze reinigen or ersetzen.<br>Zündkerzenabstand neu einstellen. Lesen Sie den Abschnitt „Zündkerzen-Ersatz“ weiter vorn in dieser Anleitung.   |
| Motor springt an, läuft, beschleunigt, läuft aber nicht bei Leerlaufdrehzahl. | Die Leerlaufdrehzahlschraube am Vergaser muss eingestellt werden. | Eine Servicevertretung zur Vergasereinstellung verständigen.  |
| Faden lässt sich nicht erweitern.   | Faden verschweißt sich.   | Faden ersetzen. Schlagen Sie im entsprechenden Abschnitt zum Ersetzen des Fadens in dieser Anleitung nach.  |
|   | Nicht genug Faden auf Spule.                                      | Verlängern Sie den Faden. Schlagen Sie im entsprechenden Abschnitt zum Ersetzen des Fadens in dieser Anleitung nach.  |
|   | Faden zu kurz   | Ziehen Sie den Faden, während Sie abwechselnd den Stoßknopf nach unten drücken und loslassen.   |
|   | Faden verwickelt auf Spule  | Entfernen des Fadens von Spule und neu aufwickeln. Schlagen Sie im entsprechenden Abschnitt zum Ersetzen des Fadens in dieser Anleitung nach.   |
|   | Motordrehzahl zu langsam.   | Erweitern Sie den Faden bei Vollgas.  |
| Spulenhalterung lässt sich nur schwer drehen                                  | Schraubgewinde sind verschmutzt oder beschädigt                   | Reinigen Sie die Gewinde und schmieren Sie es - wenn keine Verbesserung eintritt, ersetzen Sie die Spulenhalterung.   |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <p>Das Gras wickelt sich um das Rohr und den Fadenkopf</p> | <p>Sie schneiden hohes Gras zu nah am Boden.</p> <p>Betreiben des Geräts bei gedrosselter Drehzahl.</p> | <p>Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten</p> <p>Benutzen Sie das Produkt immer mit Vollgas</p>  |
| <p>Der Motor stößt zu viel Rauch aus</p>                   | <p>Es befindet sich zu viel Öl im Motorgehäuse.</p>   | <p>Lassen Sie das Öl ab und ersetzen Sie es durch die korrekte Menge 20W-50-Motorschmierstoff. Beziehen Sie sich dabei auf den Abschnitt "Überprüfen/Zugabe von Motoröl" in diesem Handbuch.</p> |

La seguridad, el rendimiento y la fiabilidad han sido las máximas prioridades a la hora de diseñar esta cortacésped.

### USO PREVISTO

La cortacésped está concebida para que la usen únicamente adultos que hayan leído y comprendido las instrucciones y advertencias de este manual, y que puedan considerarse responsables de sus acciones. El producto solo está pensado para utilizarse al aire libre en una zona bien ventilada. Por razones de seguridad, es necesario controlar el producto correctamente utilizando las dos manos.

Este producto está diseñado para cortar hierba y maleza liviana y vegetación similar en o sobre el nivel del suelo. El plano de corte debe ser aproximadamente paralelo a la superficie del suelo.

El producto no debe emplearse para cortar ni recortar setos, arbustos u otra vegetación cuando el plano de corte no se encuentre al nivel de la superficie del suelo o a un nivel aproximado a este.

No la use para ninguna otra finalidad.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operario antes de usar este producto.

### ⚠ ADVERTENCIA

No intente poner en funcionamiento el producto hasta que haya leído atentamente todas las instrucciones y normas de seguridad incluidas en este manual y las haya comprendido por completo. Si no las cumple correctamente puede provocar accidentes relacionados con descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves. Conserve este manual de utilización y consúltelo a menudo para trabajar con total seguridad e informar a otros posibles usuarios.

### ⚠ ADVERTENCIA

Este producto no debe ser utilizado por niños o personas con discapacidad física, mental o sensorial. Los niños deben estar adecuadamente supervisados para asegurarse de que no juegan con el producto.

### ALERTA DE SEGURIDAD GENERAL

- Para un funcionamiento seguro, lea y comprenda todas las instrucciones antes de usar el aparato. Siga todas las instrucciones de seguridad. El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones puede provocar lesiones de gravedad.
- Algunas regiones tienen normas que limitan el uso del

producto. Consulte con su autoridad local para obtener información.

- No permita que niños o individuos sin experiencia utilicen este producto.
- Nunca encienda o ponga el motor en funcionamiento en un área cerrada o poco ventilada; la inhalación de los gases de escape puede matar.
- Limpie el área de trabajo antes de cada uso. Retire todos los objetos, como piedras, cristales rotos, uñas, cable o cuerda, que puedan lanzarse o enredarse en el cabezal u hoja.
- Use gafas de protección total para los ojos y oídos al utilizar este producto. Si trabaja en un área donde existe un riesgo de caída de objetos, deberá utilizar casco.
- La protección auditiva puede restringir la capacidad del operador de oír los sonidos de alarma. Hay que tener mucha atención a los peligros potenciales dentro y alrededor del área de trabajo.
- Use pantalones largos pesados, calzado de seguridad antideslizante y guantes. No utilice ropa ancha, pantalones cortos, joyas ni lo utilice con los pies descalzos.
- Recoja el cabello largo para que quede por encima del nivel de los hombros y evitar así que se enmarañe en cualquier pieza móvil.
- Las personas, niños y animales deberán estar a 15 metros del aparato como mínimo. Apague el aparato si alguien entra en el área.
- No utilice este aparato si está cansado o si se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- No trabaje con esta herramienta en una zona mal iluminada. El operario necesita de una visión clara y sin restricciones para identificar potenciales peligros.
- Afírmese bien en sus piernas y no extienda demasiado el brazo. No se extienda demasiado. Al estirarse para alcanzar algo, puede perder el equilibrio o exponerse a superficies calientes.
- Mantenga las piezas en movimiento alejadas de su cuerpo.
- No toque la zona alrededor del silenciador o cilindro del producto, ya que estas piezas se calientan con el funcionamiento.
- Detenga siempre el motor y deje que se enfríe antes de realizar ningún ajuste.
- No fume cuando mezcle combustible o rellene el depósito de combustible.
- Mezcle y guarde el combustible en un recipiente autorizado para tal efecto.
- Mezcle el combustible al aire libre en una zona sin chispas ni llamas. Limpie con un trapo el combustible que se haya derramado. Aléjese 9 m (30 pies) del lugar

de repostaje antes de arrancar el motor.

- Apague el motor y déjelo enfriar antes de repostar o guardar la unidad.
- Deje enfriar el motor; vacíe el depósito de combustible y fije bien la unidad antes de transportarla en un vehículo.
- Detenga siempre el motor y asegúrese de que todas las partes muebles se detengan antes de:
  - mantenimiento
  - dejar el producto desatendido
  - limpieza del producto
  - cambiar accesorios
  - eliminar obstrucciones
  - comprobar si hay daños después de golpear un objeto
  - comprobar si hay daños en caso de que el producto empiece a vibrar de un modo anormal
  - realizar operaciones de mantenimiento

#### **⚠ ADVERTENCIA**

No utilice nunca medios o accesorios de corte que no especifique Ryobi en este manual. Esto incluye el uso de cadenas giratorias de metal de varias piezas y cuchillas trilladoras. Está demostrado que estos elementos se rompen durante su uso y presentan un alto riesgo de lesión grave para el usuario o las personas que se encuentran cerca.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Inspección tras caídas u otros impactos**

Inspeccione cuidadosamente el producto para identificar cualquier problema o daño. Cualquier pieza dañada debe ser sustituida o reparada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.

#### **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL CORTACÉSPED**

- Sustituya la cabeza de hilo en caso de que esté rota, astillada o dañada de cualquier otro modo. Asegúrese de que el cabezal está instalado correctamente y bien ajustado. El hecho de no proceder a esta operación podría causar lesiones graves.
- Evite el uso en hierba mojada.
- No camine hacia atrás mientras use este producto.
- Camine, nunca corra.
- La cuchilla pequeña ajustada a la protección adicional de corte está diseñada para cortar la nueva línea extendida en la longitud correcta, para un rendimiento óptimo y seguro. Es muy afilada. No la toque,

especialmente cuando limpie el producto.

- Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación estén libres de residuos.
- Antes de su uso y después de algún golpe, compruebe que no hay piezas dañadas. Revise los medios de corte para ver si hay señales de grietas u otros daños. Los interruptores defectuosos o cualquier otra pieza dañada deben ser sustituidos o reparados adecuadamente por un establecimiento de servicio autorizado.
- Asegúrese de que el cabezal de corte está correctamente instalado y ajustado.
- Asegúrese de que todas las protecciones, deflectores, asas, tornillos y sujeciones están firme y adecuadamente ajustados.
- No modifique el producto en modo alguno. Esto puede aumentar el riesgo de lesionarse usted o a otros.
- Use solo la línea de repuesto del fabricante en el cabezal de corte. No utilice ningún tipo de pieza cortante.
- No utilice nunca el producto sin la protección adicional de corte colocada y en buen estado.
- Agarre firmemente ambas asas cuando corte. Mantenga el cabezal por debajo del nivel de la cintura. Nunca corte con la cabeza de hilo localizada a 76 cm o más por encima del suelo.

#### **TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO**

- Pare el producto y deje que se enfríe antes de guardarla o transportarla.
- Limpie todo el material extraño que pueda permanecer en el producto.
- Vacíe completamente el depósito de combustible en un contenedor de gasolina homologado. Recuerde sustituir y apretar el tapón de combustible correctamente.
- Deje funcionar el motor hasta que se detenga. Esto eliminará todo el combustible que puede quedar viejo y deje barniz y goma en el sistema de combustible.
- Drene todo el lubricante del depósito en un contenedor aprobado para lubricantes. Recuerde volver a colocar correctamente el tapón del lubricante.
- Guarde en una zona seca y bien ventilada, a la que no puedan acceder los niños. Evite el contacto con agentes corrosivos tales como productos químicos de jardinería o sales descongelantes. No almacenar al aire libre.
- Para el transporte, asegure el producto para que no se mueva ni se caiga y evitar así lesionar a alguien o dañar el producto.
- Nunca lleve ni transporte el producto con el motor en marcha.
- Respete toda la legislación nacional y local sobre seguridad para el almacenamiento y la manipulación

de la gasolina.

### A corto plazo

- Pare el motor y deje que se enfríe antes de guardarlo.
- Limpie todo el material extraño que pueda permanecer en el producto.
- Guarde en una zona seca y bien ventilada, a la que no puedan acceder los niños.
- Evite el contacto con agentes corrosivos tales como productos químicos de jardinería o sales descongelantes.
- No almacenar al aire libre.

## MANTENIMIENTO

### ⚠ ADVERTENCIA

Utilice sólo piezas y accesorios de recambio originales del fabricante. Si no lo hace podría ocurrir un mal funcionamiento, podrían producirse daños o podría quedar anulada la garantía.

- Detenga siempre el motor y deje que se enfríe antes de hacer mantenimiento.
- Usted puede realizar los ajustes y reparaciones descritos en este manual del usuario. Para otras reparaciones o consejos, busque la ayuda de un centro de servicio autorizado.
- Las consecuencias de un mantenimiento inadecuado pueden incluir un exceso de depósitos de carbono que causarán la pérdida de rendimiento y fugas de residuos de lubricante de color negro desde el silenciador.
- Para sustituir el hilo utilice solo hilo con filamento de nylon del diámetro descrito en la tabla de características de este manual.
- Después de extender un nuevo hilo de corte, asegúrese siempre de que el producto está en su posición de funcionamiento normal antes de encenderla.
- Limpiar el producto con un paño suave seco después de cada uso.
- Cualquier pieza dañada debe ser sustituida o reparada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.
- Verifique a intervalos frecuentes si todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados apropiadamente para asegurarse de que el producto esté en buenas condiciones de trabajo.

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

|  |                   |
|--|-------------------|
| Compruebe que la fijación está totalmente apretada | Antes de cada uso |
|--|-------------------|

|   |  |
|---|--|
| Para comprobarla: El accesorio de recorte no debe girar en el vacío. <sup>2</sup>   | Antes de cada uso  |
| Compruebe si la manguera de combustible/aceite está suelta o agrietada  | Antes de cada uso  |
| Sustituya el lubricante del motor   | Cada 25 horas de operación   |
| Compruebe o ajuste el juego de válvulas   | Cada 25 horas de operación o si el motor no puede entrar en modo de inactividad, o si la velocidad del acelerador abierto de par en par es demasiado baja. |
| Limpie el depósito de combustible y el filtro <sup>1</sup>  | Cada 3 meses o 50 horas de funcionamiento  |
| Reemplazo del filtro de combustible <sup>1</sup>  | Cada año o al cabo de 300 horas de funcionamiento  |
| Compruebe que la tapa de combustible o el respiradero de vapor del depósito de combustible (si lo incluye) no presenten fugas | Antes de cada uso  |
| Limpie el filtro de aire.   | Cada 25 horas de operación   |
| Cambie el filtro del aire   | Cada año o al cabo de 300 horas de funcionamiento  |
| Limpie la bujía   | Cada 6 meses o 100 horas de funcionamiento   |
| Reemplazo del filtro de combustible   | Cada año o al cabo de 300 horas de funcionamiento  |
| Limpie el protector contra chispas  | Cada 25 horas de operación   |
| Sustitúyalo por un nuevo parachispas.   | Cada año o al cabo de 300 horas de funcionamiento  |
| Limpieza del orificio de escape y del silenciador   | Cada 25 horas de operación   |

<sup>1</sup> Estas tareas deben ser efectuadas solo por el centro de servicio cualificado.

<sup>2</sup> Si no se cumple este requisito, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para someterlo a reparación o ajuste.

## RIESGOS RESIDUALES:

Incluso cuando se utiliza el producto según las instrucciones, sigue siendo imposible eliminar por completo ciertos factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en el uso y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:



- Lesiones por vibración
  - Sujete el producto por los mangos destinados al efecto y limite el tiempo de funcionamiento y de exposición.
- La exposición al ruido puede causar pérdidas de audición.
  - Use protección para los oídos y limite el tiempo de exposición
- Lesiones oculares provocadas por detritos proyectados.
  - Use siempre protección para los ojos.

### REDUCCIÓN DEL RIESGO

Se ha informado de que las vibraciones de las herramientas de mano puede contribuir a una condición llamada síndrome de Raynaud en ciertos individuos. Los síntomas pueden incluir hormigueo, entorpecimiento y decoloración de los dedos, generalmente aparentes cuando tiene lugar una exposición al frío. Se considera que los factores hereditarios, exposición al frío y a la humedad, dieta, tabaquismo y prácticas de trabajo contribuyen al desarrollo de estos síntomas. Existen medidas que pueden ser tomadas por el operador para reducir los efectos de vibración:

- Mantenga su cuerpo caliente durante el tiempo frío. Al manipular el producto, utilice guantes para mantener las manos y las muñecas calientes. Hay informes que indican que el tiempo frío es un gran factor que contribuye al síndrome de Raynaud.
- Después de cada período de funcionamiento, realice ejercicios para aumentar la circulación sanguínea.
- Haga pausas de trabajo frecuentes. Limite la cantidad de exposición por día.

Si siente alguno de los síntomas de esta enfermedad, interrumpa inmediatamente el uso y consulte a su médico estos síntomas.

### ⚠ ADVERTENCIA

El uso prolongado de una herramienta puede causar o agravar lesiones. Al utilizar cualquier herramienta durante períodos prolongados asegúrese de tomar descansos regulares.

### CONOZCA SU PRODUCTO

Véase la página 173.

### PIEZAS

1. Tapa del depósito de combustible
2. Mango trasero
3. Gatillo del acelerador
4. Cebador
5. Pomo
6. Deflector de hierba
7. Cabezal del hilo

8. Cubierta el eje de dirección
9. Acoplador
10. Mango delantero
11. Interruptor de encendido
12. Botón para liberar el gatillo
13. Cuerda y manija de arranque
14. Revisa la palanca del estrangulador

### SÍMBOLO



Advertencia



Por favor lea las instrucciones detenidamente antes de arrancar la máquina.



Tenga cuidado con los objetos volátiles o lanzados. Mantenga a las demás personas, y en especial a los niños y a los animales, a una distancia mínima de 15 m de la zona de corte.



Este producto no está preparada para su uso con una hoja de tipo sierra dentada.



Dirección de rotación y velocidad máxima del eje para el accesorio de corte.



CEBAR  
Pulse el cebador 10 veces.



Tire de la cuerda de arranque.



Posición de funcionamiento



Cebador en posición Half



Posición "FULL"



Para detener el producto: Ponga el interruptor de encendido en la posición "o" (APAGADO).



Mantenga las manos alejadas de las hojas.



Para reducir el riesgo de lesiones o daños, evite el contacto con cualquier superficie caliente.



Utilice aceite de 4 tiempos para motores refrigerados por aire.



Conformidad con CE



Certificado EAC de conformidad



Marca de conformidad ucraniana



Nivel de potencia acústica garantizado



Póngase protección para los ojos, los oídos y la cabeza.



No utilice cuchilla(s) con el producto.



Deslice el gatillo del acelerador para arrancar.



Espere 10 segundos.



Abra la varilla medidora de aceite, vierta 65 ml 20W-50 de aceite fresco con un embudo.

Los siguientes símbolos y palabras detallan los niveles de cuidado necesarios para usar este producto.

**⚠ PELIGRO**

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o heridas de gravedad.

**⚠ ADVERTENCIA**

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o heridas de gravedad.

**⚠ ADVERTENCIA**

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar heridas leves.

**ADVERTENCIA**

Sin símbolo de alerta de seguridad

Indica una situación que puede causar daños en las cosas.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema  | Causa posible   | Solución   |
|---|---|--|
| El motor no se enciende.  | No hay bujía.   | Limpiar o sustituir una bujía. Ajuste la separación de la bujía. Consulte el apartado "Sustitución de una bujía" de este manual.   |
|   | Sin combustible   | Pulse el depósito del cebador hasta que esté lleno de combustible. Si el depósito no se llena, el sistema de suministro de combustible primario está bloqueado. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. Si el depósito del cebador se llena, puede que el motor se desborde; siga con el siguiente elemento. |
|   | El motor está ahogado.  | Coloque la palanca del estrangulador en posición "FULL". Apriete el gatillo del acelerador completamente y tire de la palanca de arranque hasta que arranque el motor.<br>OBSERVACIÓN: En función de la gravedad del anegamiento, podrían ser necesarios varios tirones de la cuerda.  |
| El motor no alcanza la máxima velocidad                             | Problema con el flujo de combustible                          | Apriete y suelte el gatillo del acelerador 5 veces hasta que se encienda el motor.   |
| El motor no alcanza la velocidad máxima y/o produce demasiado humo. | La pantalla del filtro de aire está sucia.                    | Limpiar la pantalla del filtro de aire. Consulte el apartado "Sustitución y limpieza del filtro del aire" de este manual.  |
|   | La pantalla apagachispas está sucia.                          | Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.  |
|   | Bujía atascada.   | Limpiar o sustituir una bujía. Ajuste la separación de la bujía. Consulte el apartado "Sustitución de una bujía" de este manual.   |
| El motor arranca, funciona y acelera, pero no funciona en ralentí.  | Es necesario ajustar el tornillo de ralentí en el carburador. | Póngase en contacto con el servicio técnico de Ryobi para un ajuste del carburador.  |
|   | La línea no avanza.   |  |
| La línea no avanza.   | La línea se ha soldado.                                       | Sustituir la línea en el cabezal de hilo. Consulte el apartado "Sustitución del hilo" de este manual.  |
|   | No hay suficiente línea en la bobina.                         | Instale más línea. Consulte el apartado "Sustitución del hilo" de este manual.   |
|   | La línea está muy gastada                                     | Tire de los hilos alternativamente presionando y soltando el retenedor de la bobina.   |
|   | La línea se ha enredado en la bobina.                         | Retire la línea de la bobina y rebobine. Consulte el apartado "Sustitución del hilo" de este manual.   |
|   | La velocidad del motor es demasiado lenta.                    | Avance la línea a toda potencia.   |
| Al girar el retenedor de la bobina está duro                        | Las roscas están sucias o dañadas                             | Limpiar las roscas y lubríquelas con grasa; si no hay mejoras, sustituya el retenedor de la bobina.  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| El césped se enrolla en la carcasa del eje conductor y el cabezal de hilo. | Cortar césped alto a la altura del suelo  | Corte la hierba alta de arriba a abajo para evitar que se enrolle.  |
| El motor emite demasiado humo  | Funcionamiento del aparato con una aceleración media.<br>Demasiado aceite en el cárter. | Maneje el aparato a velocidad máxima.<br>Drene el lubricante y vuelva a rellenarlo con la cantidad correcta de lubricante del motor 20W-50. Consulte la sección "Comprobar/añadir lubricante" de este manual. |

La progettazione del tosaerba è stata effettuata dando massima priorità a criteri di sicurezza, prestazioni e affidabilità.

#### UTILIZZO RACCOMANDATO

Il tosaerba deve essere utilizzato solo da persone adulte, che abbiano letto e compreso le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale, e che siano responsabili delle proprie azioni. Prodotto adatto solo per essere utilizzato all'esterno in aree ben ventilate. Per ragioni di sicurezza, l'utensile deve essere adeguatamente controllato utilizzando sempre due mani.

Il prodotto è progettato per tagliare erba, erbacce sottili e altra vegetazione simile al o attorno al livello del terreno. Il piano di taglio dovrebbe essere approssimativamente parallelo alla superficie del terreno.

Il prodotto non deve essere utilizzato per tagliare siepi, cespugli o altra vegetazione il cui piano di taglio non si trovi a livello o vicino alla superficie del suolo.

Non utilizzare per altri scopi.

#### ⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incidenti, leggere attentamente e comprendere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di mettere in funzione l'apparecchio.

#### ⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare il prodotto senza aver prima letto accuratamente e compreso bene tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza contenute all'interno di questo manuale. La mancata osservanza delle seguenti regole potrà causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali. Conservare questo manuale e consultarlo regolarmente per lavorare in condizioni di massima sicurezza ed informare altri eventuali utilizzatori.

#### ⚠ AVVERTENZA

Prodotto non inteso per essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali. Supervisionare adeguatamente i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

#### AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

- Per un funzionamento sicuro, leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'unità. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza di tutte le istruzioni può portare a gravi infortuni.
- Alcune regioni hanno norme che limitano l'utilizzo del prodotto. Rivolgersi alle autorità locali per eventuali consigli.
- Non permettere a bambini o a persone non qualificate

di utilizzare questo prodotto.

- Non avviare il motore all'interno o in una zona poco ventilata; respirare fumi di scarico può uccidere.
- Pulire l'area di lavoro prima di ogni utilizzo. Rimuovere tutti gli oggetti come pietre, vetri rotti, chiodi, fili o stringhe, che possono essere lanciati o impigliati sulla testina a filo o la lama.
- Indossare occhiali e cuffie di protezione mentre si utilizza questo prodotto. Nel caso in cui si sia lavorando in un'area dove vi sia rischio di caduta di oggetti, indossare sempre una protezione per la testa.
- Le cuffie di protezione potranno limitare la capacità dell'operatore di sentire avvertimenti e segnalazioni sonore. Fare particolare attenzione a potenziali rischi attorno e all'interno dell'area di lavoro.
- Indossare pantaloni lunghi e resistenti, scarpe antiscivolo e guanti. Non indossare abbigliamento con parti svolazzanti, pantaloni corti, gioielli di ogni genere né utilizzare il dispositivo a piedi scalzi.
- Assicurare i capelli lunghi all'altezza delle spalle per evitare che rimangano impigliati nelle parti in movimento.
- Tenere eventuali osservatori, bambini e animali ad almeno 15 m di distanza. Arrestare il prodotto nel caso in cui eventuali osservatori entrino nell'area di lavoro.
- Non mettere in funzione se stanchi, malati o sotto l'influenza di alcool, droghe o medicinali.
- Norme di sicurezza generali non utilizzare questo apparecchio in una zona scarsamente illuminata. L'operatore dovrà avere una visuale libera e non limitata per identificare potenziali rischi.
- Rimanere bene in equilibrio sulle gambe e non distendere troppo lontano le braccia. Non protendersi. Protendersi potrà far perdere l'equilibrio o esporre l'operatore al contatto con superfici calde.
- Tenere tutte le parti del proprio corpo lontane dalle parti in movimento.
- Non toccare la parte intorno al silenziatore o al cilindro del prodotto dal momento che con l'uso si surriscaldano.
- Arrestare sempre il motore e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi regolazione.
- Non fumare mentre si miscela carburante o si riempie il serbatoio di carburante.
- Miscelare e riporre il carburante in un contenitore idoneo.
- Miscelare il carburante all'aperto, in assenza di scintille o fiamme. Ripulire qualsiasi versamento. Spostarsi a 9 m (30 piedi) dalla zona di ricarica carburante prima di avviare il motore.
- Arrestare il motore e lasciare raffreddare prima di ricaricare il carburante e riporre l'unità.
- Lasciare che il motore si raffreddi; svuotare il serbatoio

del carburante e assicurare l'unità prima di trasportarla in un veicolo.

- Arrestare sempre il motore per assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano fermate prima di:
  - assistenza
  - Lasciare il prodotto incustodito
  - Pulizia del prodotto
  - Cambio accessori
  - rimozione dei blocchi
  - Controllare eventuali danni dopo aver colpito un oggetto
  - Controllare eventuali danni se il prodotto inizia a vibrare eccessivamente
  - Svolgere le operazioni di manutenzione

#### ⚠ AVVERTENZA

Non usare mezzi di taglio o accessori non specificati da Ryobi in questo manuale. Questo comprende l'uso di lame a cerniera in più parti e lame battenti. Questi elementi sono noti per rompersi durante l'uso e presentano un elevato rischio di gravi lesioni all'operatore o ai presenti.

#### ⚠ AVVERTENZA

Controllare l'utensile dopo che è caduto o dopo altri tipi di impatti

Ispezionare il prodotto e identificare eventuali difetti o danni. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.

#### AVVERTENZE DI SICUREZZA DECESPUGLIATORE

- Sostituire la testina a filo se rotta, scheggiata o danneggiata. Assicurarsi che la testina a filo sia correttamente montata e adeguatamente fissata. La non osservanza di tale norma potrà causare gravi lesioni.
- Evitare di utilizzare sull'erba bagnata.
- Non camminare all'indietro quando si utilizza l'utensile.
- Camminare, non correre mai.
- La lama piccola montata sull'accessorio paralama è progettata per tagliare il nuovo filo esteso alla lunghezza corretta per prestazioni sicure e ottimali. È molto affilata: non toccarla, specialmente durante la pulizia del prodotto.
- Assicurarsi che le griglie di ventilazione siano pulite e rimuovere eventuali materiali di scarto rimasti intrappolati.
- Prima dell'utilizzo e dopo ogni impatto, controllare che non vi siano parti danneggiate. Esaminare le parti di taglio per individuare eventuali segni di rotture o altri

danni. Un interruttore difettoso o una qualsiasi parte danneggiata dovranno essere riparate o sostituite da un centro servizi autorizzato.

- Assicurarsi che la testina sia installata e assicurata correttamente.
- Assicurarsi che i dispositivi di protezione, le cinghie, i deflettori, i bulloni e le impugnature siano correttamente installati e saldamente fissati.
- Non modificare in alcun modo il prodotto. Ciò potrebbe aumentare il rischio di lesioni su se stessi e sugli altri.
- Utilizzare solo il filo di ricambio del produttore nella testina di taglio. Non utilizzare alcun altro accessorio di taglio.
- Non utilizzare in alcun caso l'utensile se l'accessorio paralama non è in posizione o in buono stato.
- Durante l'uso, tenere saldamente l'apparecchiatura afferrandone entrambe le impugnature. Tenere la testina a filo al di sotto della propria cintura. Non procedere con le operazioni di taglio se la testina a filo è situata a un'altezza pari o superiore a 76 cm dal terreno.

#### TRASPORTO E RIPONIMENTO

- Arrestare l'utensile e lasciarlo raffreddare prima di riporlo o trasportarlo.
  - Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto.
  - Drenare il carburante dal serbatoio e versarlo in una tanica idonea per la benzina. Ricordarsi di sostituire e serrare adeguatamente il tappo del carburante.
  - Mettere in funzione il motore fino a quando non si arresta. Rimuove tutto il carburante che può diventare stantio e lasciare gomme e lacche nel sistema del carburante.
  - Scaricare tutto il lubrificante dal serbatoio in un contenitore destinato a tale uso. Ricordarsi di sostituire correttamente il cappuccio del lubrificante.
  - Riporre in un luogo asciutto e ben ventilato non accessibile ai bambini, tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico. Non riporre all'esterno.
  - Per trasportare il prodotto, assicurarlo da eventuali movimenti o cadute per evitare lesioni a persone o danni al prodotto.
  - Non spostare né trasportare mai il prodotto con il motore in funzione.
  - Rispettare tutte le regolamentazioni statali e provinciali in merito al rimessaggio e al trattamento sicuro della benzina.
- Breve termine**
- Arrestare il motore ed attendere che si sia raffreddato prima di riporre l'apparecchio.

- Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto.
- Riporre in un luogo asciutto e ben ventilato non accessibile ai bambini.
- tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico.
- Non riporre all'esterno.

## MANUTENZIONE

### ⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo parti di ricambio, accessori e dispositivi originali della ditta produttrice. In caso contrario si potranno causare lesioni, prestazioni basse e la garanzia verrà invalidata.

- Arrestare sempre il motore e lasciarlo raffreddare prima di svolgere eventuali operazioni di manutenzione.
- L'operatore potrà fare le regolazioni e riparazioni descritte nel presente manuale. Per altre riparazioni o consigli, rivolgersi a un centro servizi autorizzato.
- Le conseguenze di una errata manutenzione possono includere depositi in eccesso di carbone risultanti nella perdita di prestazioni e in uno scarico di residuo di lubrificante nero che gocciola nel silenziatore.
- Per sostituire il filo di taglio, utilizzare solo il filo in nylon del diametro descritto nella tabella delle specifiche del presente manuale.
- Dopo aver esteso il nuovo filo di taglio, riportare sempre il prodotto alla normale posizione di funzionamento prima dell'avvio.
- Dopo ogni uso, pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto.
- Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che il prodotto garantisca condizioni di lavoro ottimali.

## PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Verificare che la cinghia sia ben serrata   | Prima di ogni utilizzo B |
| Per controllare: L'accessorio di taglio non deve ruotare nella modalità velocità minima. <sup>2</sup> | Prima di ogni utilizzo B |
| Controllare il tubo del carburante o dell'olio per verificare che non sia allentato o crepato         | Prima di ogni utilizzo B |

|  |   |
|--|---|
| Sostituire il lubrificante del motore  | Ogni 25 ore di funzionamento  |
| Verificare o regolare il gioco della valvola   | Ogni 25 ore di funzionamento o se il motore non funziona al minimo oppure se la velocità con la valvola a farfalla totalmente aperta è troppo bassa |
| Pulire il serbatoio e il filtro del carburante <sup>1</sup>  | Ogni 3 mesi o 50 ore di funzionamento   |
| Sostituzione filtro carburante <sup>1</sup>  | Ogni anno o dopo 300 ore di funzionamento   |
| Verificare l'assenza di perdite dal tappo del combustibile o dalla griglia di ventilazione del serbatoio di combustibile (se presente) | Prima di ogni utilizzo B  |
| Pulire il filtro dell'aria.  | Ogni 25 ore di funzionamento  |
| Cambiare il filtro dell'aria   | Ogni anno o dopo 300 ore di funzionamento   |
| Pulire la candela  | Ogni 6 mesi o 100 ore di funzionamento  |
| Sostituzione filtro carburante   | Ogni anno o dopo 300 ore di funzionamento   |
| Pulizia del parascintille  | Ogni 25 ore di funzionamento  |
| Sostituire con un nuovo scaricatore della candela.   | Ogni anno o dopo 300 ore di funzionamento   |
| Pulire lo scarico e il deflettore  | Ogni 25 ore di funzionamento  |

1 Queste operazioni devono essere svolte solo da un centro assistenza autorizzato.

2 Se tale requisito non è soddisfatto, contattare un centro di assistenza autorizzato per la riparazione o la regolazione.

## RISCHI RESIDUI:

Anche quando il prodotto viene utilizzato come indicato, è impossibile eliminare completamente alcuni fattori di rischio residuo. Si potranno verificare i seguenti rischi durante l'utilizzo e l'operatore dovrà prestare attenzione speciale per evitare quanto segue:

- Lesioni causate da vibrazioni
  - Reggere il prodotto dai manici e limitare i tempi di utilizzo e l'esposizione.
- L'esposizione al rumore può causare lesioni all'udito.
  - Indossare cuffie di protezione e limitare l'esposizione.

- Lesioni agli occhi causate da detriti scagliati dall'utensile.
  - Indossare sempre protezioni per gli occhi.

### RIDUZIONE DEL RISCHIO

Si è accertato che le vibrazioni causate da utensili a mano possono contribuire a causare una condizione chiamata Sindrome di Raynaud in alcune persone. I sintomi, comprendenti formicolio, intorpidimento e perdita di colore alle dita, si verificano di solito quando ci si espone al freddo. Fattori ereditari, esposizione a freddo e umidità, una dieta scorretta, fumo e condizioni di lavoro non sicure potranno contribuire allo sviluppo di questi sintomi. È possibile prendere delle precauzioni per ridurre le vibrazioni:

- Tenere il corpo al caldo a basse temperature. Quando si utilizza il prodotto indossare guanti per tenere le mani e i polsi caldi. Le basse temperature contribuiscono a causare la Sindrome di Raynaud.
- Dopo aver utilizzato l'utensile per un certo periodo, fare degli esercizi per stimolare la circolazione del sangue.
- Fare spesso delle pause. Limitare la quantità di esposizione giornaliera.

Nel caso in cui si provino i sintomi di questa condizione, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e consultare un dottore.

### ⚠ AVVERTENZA

Il prolungato utilizzo dell'utensile potrà causare o aggravare lesioni. Quando si utilizza questo utensile per periodi di tempo prolungati, assicurarsi di fare sempre delle pause regolari.

### FAMILIARIZZARE CON IL PRODOTTO

Vedere pagina 173.

### PARTI

1. Tappo carburante
2. Manico posteriore
3. Leva acceleratore
4. Bulbo di innesco
5. Manopola
6. Deflettore erba
7. Testina a filo
8. Sede albero di trazione
9. Accoppiatore
10. Manico anteriore
11. Interruttore di accensione
12. Pulsante di sblocco del grilletto
13. Impugnatura e corda di avviamento
14. Leva dell'aria

### SIMBOLO



Avvertenza



Leggere attentamente le istruzioni prima di avviare l'utensile.



Fare attenzione ad oggetti scagliati o lanciati dall'utensile. Mantenere le persone estranee e, in particolar modo, i bambini e gli animali domestici ad una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro.



Prodotto da non utilizzarsi con una lama dentata.



Direzione rotazionale e velocità massima dell'albero per l'accessorio di taglio.



INIETTA COMBUSTIBILE  
Premere la pompetta 10 volte.



Tirare il cordino di avviamento.



Posizione di corsa



Posizione leva aperta a metà



Posizione "FULL" (Pieno)



Per arrestare il prodotto. Posizionare l'interruttore di accensione su "O" (OFF).



Tenere le mani lontane dalle lame.



Per ridurre il rischio di lesioni o danni, evitare il contatto con superfici surriscaldatesi.



Utilizzare olio a 4 tempi per motori ad aria fredda.



Conformità CE



Marchio di conformità EurAsian





Marchio di conformità ucraino



Livello di potenza acustica garantito



Indossare protezione occhi, orecchie e testa.



Non utilizzare la(e) lama(e) sul prodotto.



Premere la leva dell'acceleratore per avviare/mettere in funzione.



Attendere per 10 secondi.



Estrarre l'asta di livello olio, versare 65 ml 20W-50 di olio fresco nel serbatoio.

I seguenti simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

#### **⚠ PERICOLO**

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.

#### **⚠ ATTENZIONE**

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.

#### **ATTENZIONE**

Senza simbolo di allerta di sicurezza

Indica una situazione che potrà risultare in gravi danni a cose.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Problema   | Causa  | Soluzione   |
|--|--|---|
| Il motore non parte.   | Manca la candela.  | Pulire o sostituire la candela. Ricollegare il filo della candela. Far riferimento al paragrafo Sostituzione della Candela nel presente manuale.  |
|  | Assenza di combustibile  | Premere il bulbo primer fino a quando non si riempie di carburante. Se il bulbo non si riempie, è bloccato il sistema primario di fornitura del combustibile. Contattare un rivenditore autorizzato. Se il bulbo primer si riempie, il motore potrebbe essere ingolfato, passare al punto successivo. |
|  | Il motore è ingolfato.   | Posizionare la leva dell'aria sulla posizione "FULL" (Pieno). Premere il grilletto della valvola a farfalla completamente e tirare la leva di avvio fino a che il motore non si metta in funzione.<br>NOTA: A seconda della gravità dell'ingolfamento, si dovrà tirare più volte la corda.            |
| Il motore non raggiunge la piena velocità.   | Problemi al flusso del carburante  | Premere e rilasciare la leva di accelerazione 5 volte mentre il motore è avviato  |
| Il motore non raggiunge la velocità massima e/o emette una quantità eccessiva di fumo.         | Il filtro dell'aria è sporco.  | Pulire il filtro dell'aria. Fare riferimento alla sezione Pulizia del Filtro dell'Aria nel presente manuale.  |
|  | La griglia parascintille è sporca.   | Contattare un rivenditore autorizzato.  |
|  | La pipetta della candela è sporca.   | Pulire o sostituire la candela. Ricollegare il filo della candela. Far riferimento al paragrafo Sostituzione della Candela nel presente manuale.  |
| Il motore si mette in moto, funziona e accelera ma non va al minimo.<br>Il filo non avvanzerà. | La vite di regolazione del minimo sul carburatore richiede la regolazione. | Affidare la regolazione del carburatore a un concessionario Ryobi.  |
|  | Filo saldato su se stesso.   | Sostituire il filo nella testina a filo<br>Fare riferimento alla sezione Sostituzione del Filo nel presente manuale.  |
|  | Non c'è abbastanza filo sulla bobina.                                      | Installare un'altra linea. Fare riferimento alla sezione Sostituzione del Filo nel presente manuale.  |
|  | Filo consumato troppo corto.   | Tirare le estremità del filo premendo alternativamente il fermo della bobina.   |
|  | Filo ingarbugliato sulla bobina.   | Rimuovere il filo dalla bobina e riavvolgerlo. Fare riferimento alla sezione Sostituzione del Filo nel presente manuale.  |
|  | Velocità motore troppo lenta.  | Far scorrere il filo con il motore a pieno regime.  |
|  | Il fermo della bobina ruota con difficoltà                                 | I filetti della vite sono sporchi o danneggiati   |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p>L'erba si arrotola attorno all'alloggiamento dell'albero e alla testina a filo</p> | <p>Si sta tagliando erba alta a raso terra</p> <p>Mettere in funzione l'unità a velocità media.</p> | <p>Tagliare l'erba alta dall'alto verso il basso per evitare che l'erba si arrotoli attorno alla testina a filo.</p> <p>Mettere in funzione a piena velocità.</p>                |
| <p>Il motore emette troppo fumo</p>   | <p>Eccessivo livello di olio nella coppa del motore.</p>  | <p>Drenare il lubrificante e riempire con la corretta quantità di olio per motori 20W-50. Consultare il capitolo "Controllo/aggiunta del lubrificante" nel presente manuale.</p> |

Bij het ontwerp van uw grastrimmer hebben veiligheid, prestaties en betrouwbaarheid de hoogste prioriteit gekregen.

### VOORGESCHREVEN GEBRUIK

De grastrimmer is alleen bedoeld voor gebruik door volwassenen die de instructies en waarschuwingen in deze handleiding hebben gelezen en begrepen, en die als verantwoordelijk voor hun daden kunnen worden beschouwd. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis in een goed geventileerd gebied. Omwille van veiligheidsredenen moet het product correct worden bediend door steeds twee handen te gebruiken.

Het product is ontworpen voor het maaien van gras, licht onkruid en andere gelijkaardige vegetatie op en nabij bodemniveau. De maailijn moet ongeveer parallel met het grondoppervlak zijn.

Het product mag niet worden gebruikt voor het knippen of trimmen van heggen, struiken of andere vegetatie waar het snijvlak niet op of rond het grondoppervlak is.

Gebruik niet voor andere doeleinden.

#### ⚠ WAARSCHUWING

De gebruiker moet deze gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen om het risico op verwondingen te beperken.

#### ⚠ WAARSCHUWING

Probeer niet om dit product te gebruiken totdat u alle instructies en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding volledig hebt gelezen en begrepen. Wanneer u dit niet naleeft kan dit leiden tot ongevallen met elektrische schok, brand en/of ernstige letsels. Bewaar deze gebruikershandleiding zorgvuldig en sla dit document regelmatig op om het gereedschap onder geheel veilige omstandigheden te kunnen blijven gebruiken en om eventuele andere gebruikers te informeren.

#### ⚠ WAARSCHUWING

Het product is niet geschikt voor gebruik door kinderen of personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke vermogens. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

### ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Voor een veilig gebruik, dient u alle instructies te lezen en te begrijpen voor u het apparaat gebruikt. Volg alle veiligheidsinstructies. Het niet opvolgen van alle aanwijzingen kan resulteren in ernstig lichamelijk letsel.
- Enkele regio's hebben regels die het gebruik van het

product beperken. Raadpleeg uw lokale autoriteit voor advies.

- Laat kinderen of niet-opgeleide personen dit product niet gebruiken.
- Start of laat de motor nooit draaien in een gesloten of slecht geventileerde ruimte; het inademen van uitlaatgassen kan dodelijk zijn.
- Maak voor elk gebruik de werkplek vrij. Verwijder alle objecten zoals stenen, gebroken glas, spijkers, draad, of snoer, die weggeslingerd kunnen worden of verstrikt kunnen raken in de snoerkop of het mes.
- Draag volledige gezichts- en gehoorbescherming terwijl u het product bedient. Als u op een plaats werkt waar het risico bestaat op vallende voorwerpen moet een veiligheidshelm worden gedragen.
- Gehoorsbescherming kan de mogelijkheid dat de operator geluiden hoort, verkleinen. Wees bijzonder voorzichtig voor mogelijke gevaren rond en op de werkplek.
- Draag een zware, lange broek, antislipbeschermschoenen en handschoenen. Draag geen losse kleding, korte broek, juwelen van enig soort en gebruik het apparaat niet met blote voeten.
- Maak lang haar vast zodat het zich boven schouderlengte bevindt om te voorkomen dat het in een bewegend deel verstrikt raakt.
- Houd alle omstaanders, kinderen en huisdieren op een afstand van tenminste 15 m. Leg het product stil als iemand het werkgebied betreedt.
- Gebruik deze machine niet als u moe, ziek of onder de invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent.
- Gebruik dit apparaat niet op plekken waar u niet goed kunt zien. De operator moet een onbeperkt zicht hebben om mogelijke gevaren te identificeren.
- Ga altijd stevig op uw benen staan en reik niet te ver weg met uw arm. Overrek u niet. Wanneer u overreikt kan dit leiden tot evenwichtsverlies of blootstelling aan hete oppervlakken.
- Houd alle lichaamsdelen weg van de bewegende delen.
- Raak het gebied rond de demper of cilinder van het product niet aan, deze onderdelen kunnen heet worden tijdens gebruiken.
- Stop altijd de motor en laat het afkoelen alvorens u wijzigingen maakt.
- Verboden te roken wanneer u de brandstoftank vult of brandstof mengt.
- Meng en bewaar de brandstof in een container die goedgekeurd is voor brandstof.
- Meng brandstof in de open lucht waar geen vonken of vlammen zijn. Veeg eventueel gemorste brandstof weg. Ga op 9 m (30 voet) afstand van de brandstofvulplaats staan voor u de motor start.

- Leg de motor stil en laat deze afkoelen voor u de eenheid opnieuw met brandstof vult of opbergt.
- Laat de motor afkoelen; ledig de brandstoftank en maak de eenheid vast voor u hem in een voertuig transporteert.
- Leg de motor altijd stil en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig zijn stilgevallen voor:
  - onderhoud
  - het product onbeheerd achterlaten
  - uw product schoonmaken
  - accessoires vervangen
  - verwijderen van blokkades
  - controleer op schade nadat u een voorwerp hebt geraakt
  - controleer op schade als het product abnormaal begint te trillen
  - onderhoud uitvoeren
- Zorg er altijd voor dat de ventilatie-openingen vrij blijven van afval.
- Voor gebruik en na elke impact controleert u op beschadigde onderdelen. Controleer het snijmechanisme op tekenen van barsten of andere schade. Een defecte schakelaar of een onderdeel dat beschadigd is moet correct worden of vervangen door een geautoriseerde onderhoudsfaciliteit.
- Zorg ervoor dat het kopvoorzetstuk goed is geïnstalleerd en stevig vastgemaakt.
- Controleer dat alle beschermkappen, deflectors, handgrepen, bouten en bevestigingselementen goed en stevig zijn vastgezet.
- Wijzig het product op geen enkele manier. Dit kan het risico van letsel voor uzelf of anderen verhogen.
- Gebruik alleen de vervangingslijn van de fabrikant in de snijkop. Gebruik geen enkel ander maaivoorzetstuk.
- Gebruik het product nooit als de beschermkap van het maai-hulpstuk niet is aangebracht, of als het apparaat niet in goede staat is.
- Houd het product tijdens het trimmen stevig vast op beide handgrepen. Houd de draadkop onder heuphoogte. Maai nooit met de lijnkop op een afstand van meer dan 76 cm boven de grond.

#### ⚠ WAARSCHUWING

Gebruik nooit een snijmiddel of accessoires die niet door Ryobi in deze handleiding zijn beschreven. Dit is inclusief het gebruik van metalen draaiketringen en dorsmesses uit meerdere delen. Deze onderdelen staan erom bekend om te breken tijdens gebruik en vormen een groot gevaar op letsel voor de gebruiker of omstanders.

#### ⚠ WAARSCHUWING

Controleer het apparaat nadat u het hebt laten vallen of bij impact

Controleer het apparaat grondig en ga alle defecten of schade na. Een beschadigd onderdeel moet door een geautoriseerd onderhoudscentrum goed worden gerepareerd of vervangen.

#### VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE GRASTRIMMER

- Vervang de lijnkop als deze gebarsten, gebroken of op een andere manier is beschadigd. Zorg ervoor dat de draadkop goed is geplaatst en stevig is vastgezet. Wanneer u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstige verwondingen.
- Vermijd gebruik van de machine op nat gras.
- Stap niet achteruit terwijl u het product gebruikt.
- Stap altijd, loop nooit.
- Het kleine snijblad dat aan de kap van de snijbevestiging is gemonteerd is ontworpen om het nieuw uitgetrokken snoer te trimmen op de juiste lengte voor veilige en optimale prestaties. Het is heel scherp; niet aanraken, vooral bij het schoonmaken van het product.
- Leg het product stil en laat het afkoelen voor u het opbergt of transporteert.
- Verwijder alle vreemde voorwerpen van het product.
- Tap alle brandstof uit de tank af in een container die goedgekeurd is voor benzine. Vergeet niet om de brandstofdop terug te plaatsen en aan te draaien.
- Laat de motor draaien tot deze stopt. Dit verwijdert alle brandstof die oud kon worden en vernis en gom in het brandstofsysteem kon achterlaten.
- Tap alle smeermiddel van de tank af in een container die is goedgekeurd voor smeermiddel. Vergeet niet om de smeermiddeldop goed terug te plaatsen.
- Bewaar op een koele, droge en goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd corrosieve producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout uit de buurt van het apparaat. Bewaar niet buitenshuis.
- Voor transport beveiligd u het product tegen bewegingen of vallen om letsels of schade aan het product te voorkomen.
- Draag of vervoer het apparaat nooit met draaiende motor.
- Neem alle landelijke en regionale voorschriften voor de veilige opslag van en omgang met benzine in acht.

**Kortetermijn**

- Stop de motor en laat het afkoelen alvorens u het opbergt.
- Verwijder alle vreemde voorwerpen van het product.
- Bewaar op een koele, droge en goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
- Houd corrosieve producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout uit de buurt van het apparaat.
- Bewaar niet buitenshuis.

**ONDERHOUD****⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik uitsluitend originele vervagonderdelen, accessoires en voorzetstukken van de fabrikant. Als u dit niet doet, kan dit mogelijks letsels of slechte prestaties veroorzaken waardoor uw garantie kan vervallen.

- Leg de motor altijd stil en laat deze afkoelen voor u onderhoudswerken uitvoert.
- U kunt de afstellingen en reparaties die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, uitvoeren. Voor andere herstellingen of advies, vraagt u hulp in een geautoriseerd onderhoudscentrum.
- De gevolgen van een onjuist onderhoud kunnen bestaan uit overmatige koolstofafzettingen, waardoor de prestatie achteruitgaat en uitscheiding van zwarte smeerresten die uit de geluidsdemper druppelen.
- Als vervanglijn gebruikt u uitsluitend filamentlijnen uit nylon van de diameter die in de specificatielijst van deze gebruiksaanwijzing is beschreven.
- Nadat u een nieuwe maailijn hebt uitgebracht, brengt u het product altijd terug in de normale bedrijfspositie voor u start.
- Na elk gebruik, reinigt u het product met een zachte, droge doek.
- Een beschadigd onderdeel moet door een geautoriseerd onderhoudscentrum goed worden gerepareerd of vervangen.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en vijzen goed zijn vastgemaakt om zeker te zijn dat het product veilig kan worden gebruikt.

**ONDERHOUDSSHEMA**

|  |                  |
|--|------------------|
| Controleer of de sluiting volledig vastzit   | Voor elk gebruik |
| Controleer: Het maaivoorzetstuk mag in de stationaire stand niet draaien. <sup>2</sup> | Voor elk gebruik |

|   |   |
|---|---|
| Controleer of brandstofslang/olieslang los zit of gebarsten is                            | Voor elk gebruik  |
| Vervang de motorolie  | Na elke 25 uur gebruik  |
| Controleer de klepspeling of stem deze af   | Elke 25 uur gebruik of als de motor niet stationair draait, of als de snelheid bij vol gas te laag is |
| Reinig brandstoftank en filter 1  | Elke drie maanden of 50 bedrijfsuren  |
| Vervang brandstoffilter 1   | Elk jaar of na 300 bedrijfsuren   |
| Controleer de tankdop of de dampopening van de brandstoftank (indien aanwezig) op lekkage | Voor elk gebruik  |
| Maak het luchtfilter schoon.  | Na elke 25 uur gebruik  |
| Vervang het luchtfilter   | Elk jaar of na 300 bedrijfsuren   |
| Reinig de bougie  | Elke 6 maanden of 100 bedrijfsuren  |
| Vervang brandstoffilter   | Elk jaar of na 300 bedrijfsuren   |
| Reinig de vonkenvanger  | Na elke 25 uur gebruik  |
| Vervang door een nieuwe vonkenvanger.   | Elk jaar of na 300 bedrijfsuren   |
| Uitlaatpoort en geluiddemper reinigen   | Na elke 25 uur gebruik  |

1 Deze onderdelen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.

2 Indien niet het geval is, dient u voor reparatie of afstelling contact op te nemen met een geautoriseerd servicecentrum.

**RESTRISICO'S**

Zelfs wanneer het product zoals voorgeschreven wordt gebruikt, is het nog steeds onmogelijk om bepaalde restrisico's volledig te elimineren. De volgende gevaren kunnen zich voordoen tijdens het gebruik en de gebruiker dient in het bijzonder aandacht te hebben om de volgende situaties te vermijden:

- Letsels veroorzaakt door trillingen
  - Houd het product uitsluitend vast aan de handvatten en beperk de bedrijfs- en blootstellingstijd.
- Blootstelling aan geluid kan gehoorletsels veroorzaken.
  - Draag gehoorbescherming en beperk de blootstelling.
- Gezichtsletsels door rondvliegend afval.

- Draag altijd gezichtsbescherming.

**RISICOBEPERKING**

Er zijn meldingen dat trillingen van handwerktuigen bij sommige mensen bijdragen tot het Syndroom van Raynaud. Symptomen kunnen ondermeer tintelingen, gevoelloosheid en bleek worden van de vingers omvatten, wat normaal gezien duidelijk wordt bij blootstelling aan koude. Erfelijke factoren, blootstelling aan koude en vocht, dieet, roken en werkroutine kunnen allemaal bijdragen tot de ontwikkeling van deze symptomen. Er kunnen door de bediener maatregelen worden genomen om de gevolgen van de trillingen te beperken:

- Houd bij koud weer uw lichaam warm. Draag handschoenen terwijl u het product gebruikt om de handen en polsen warm te houden. Men neemt aan dat koud weer een belangrijke factor is die bijdraagt tot het Syndroom van Raynaud.
- Doe oefeningen om de bloeddorstroming te bevorderen na elke periode van gebruik.
- Neem regelmatig een pauze. Beperk het aantal uren dat u per dag wordt blootgesteld.

Wanneer u enige van de symptomen van deze aandoening ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het toestel en raadpleeg uw dokter

**WAARSCHUWING**

Letsels kunnen worden veroorzaakt of ernstiger worden door verlengd gebruik van een werktuig. Als u een werktuig gedurende langere periodes gebruikt, neem dan regelmatig pauze.

**KEN UW PRODUCT**

Zie pagina 173.

**ONDERDELEN**

1. Brandstofop
2. Achterste handvat
3. Gashendel
4. Brandstofbalg
5. Knop
6. Grasdeflector
7. Lijnkop
8. Aandrijfschachtbehuizing
9. Koppeling
10. Voorste handvat
11. Contactschakelaar
12. Gashendelontgrendelknop
13. Startergreep en koord
14. Chokehendel

**SYMBOOL**



Waarschuwing



Gelieve de instructies zorgvuldig te lezen voordat u de machine in gebruik neemt.



Houd rekening met weggeslingerde of rondvliegende voorwerpen. Zorg dat omstanders, in het bijzonder kinderen en huisdieren, minstens 15 meter verwijderd blijven van de plek waar u werkt.



Het product is niet geschikt voor gebruik met een getand zaagblad.



Draairichting en maximumsnelheid van de as voor het maaivoorzetstuk.



**POMPEN**  
Druk 10 keer op de brandstofbalg.



Trek aan de startkabel



Stand draaien



Halve choke-positie



Chokestand "FULL"



Voor stopzetten van het apparaat: Plaats de ontstekingschakelaar in de stand "O" (UIT).



Houd handen weg van snijbladen.



Om het risico op verwondingen of schade te beperken, vermijdt u contact met een warm oppervlak.



Gebruik 4-taktolie voor luchtgekoelde motoren.



EU-conformiteit



EurAsian-symbool van overeenstemming



Oekraïens conformiteitsymbool



Gegarandeerd geluidsniveau



Draag gezichts-, gehoor- en hoofdbescherming.



Gebruik geen blad(en) op het product



Druk op de snelheidshendel om te starten/lopen.



Wacht gedurende 10 seconden.



Open de oliepeilstok, giet 65 ml 20W-50 nieuwe olie met behulp van een trechter.

De volgende kernwoorden en verklaringen zijn bedoeld om de gevaarniveaus die op dit toestel betrekking hebben, te verklaren.

## **⚠ GEVAAR**

Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.

## **⚠ WAARSCHUWING**

Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.

## **⚠ LET OP**

Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, kleine of middelmatige verwondingen kan veroorzaken.

## **LET OP**

Zonder veiligheidswaarschuwingssymbool

Wijst op een situatie die kan leiden tot materiële schade.



## PROBLEEMOPLOSSEN

| Probleem  | Mogelijke oorzaak   | Oplossing   |
|---|---|---|
| Motor start niet.   | Geen vonken.  | Bougie reinigen of vervangen. Wij verwijzen naar Bougie vervangen eerder in deze gebruiksaanwijzing. Raadpleeg de paragraaf bougievervanging, eerder in deze handleiding.   |
|   | Geen brandstof  | Druk op de pompbalg totdat deze vol zit met brandstof. Als de pompbalg niet vult is het primaire vloeistoftoevoersysteem geblokkeerd. Neem contact op met een onderhoudsdealer. Als de pompbalg vult is de motor verzopen, ga door naar het volgende artikel. |
|   | Verzopen motor.   | Zet de chokehendel in de chokestand "FULL". Druk de snelheidshendel volledig in en trek aan de startkoord tot de motor start.<br>OPMERKING: Afhankelijk van de ernst van het verzuipen van de motor, moet er enkele malen een het touw getrokken worden.      |
| De motor komt niet op volle snelheid  | Probleem met de brandstofstroming                                       | Knijp 5 maal in de gashendel terwijl de motor loopt   |
| Motor haalt maximum toerental niet en/of ontwikkelt zeer veel rook.                 | Het luchtfilterscherm is vuil.  | Reinig het luchtfilterscherm. Raadpleeg Reinigen van het luchtfilterscherm, eerder in deze handleiding.   |
|   | Vonkenvangerscherm vuil.  | Neem contact op met een onderhoudsdealer.   |
|   | Vuile bougie.   | Bougie reinigen of vervangen. Wij verwijzen naar Bougie vervangen eerder in deze gebruiksaanwijzing. Raadpleeg de paragraaf bougievervanging, eerder in deze handleiding.   |
|   | De stationair toerentalschroef op de carburateur moet afgesteld worden. | Neem contact op met een Ryobi onderhoudsdealer voor het afstellen van de carburateur.   |
| Motor start, loopt en versnelt, maar loopt niet stationair.<br>Lijn trekt niet uit. | Lijn is aan zichzelf gesmolten.   | De draad in de snoerkop vervangen<br>Raadpleeg de betreffende paragraaf snoervervanging in deze handleiding.  |
|   | Niet voldoende lijn op de spoel.  | Plaats meer lijn. Raadpleeg de betreffende paragraaf snoervervanging in deze handleiding.   |
|   | Lijn is te kort afgesleten.   | Trek aan de lijnen terwijl u afwisselend de spoelhouder indrukt.  |
|   | Lijn verward in de spoel.   | Haal de lijn uit de spoel en wikkel het terug. Raadpleeg de betreffende paragraaf snoervervanging in deze handleiding.  |
|   | Motorsnelheid te laag.  | Trek de lijn uit bij vol vermogen.  |
| Lastig te draaien spoelhouder   | Schroefdraden zijn vuil of beschadigd                                   | Maak schroefdraden schoon en smeer in met vet - als er geen verbetering optreedt, dan de spoelhouder vervangen.   |

|   |  |  |
|---|--|--|
| Er wikkelt gras rond de behuizing van de aandrijfjas en de snoerkop | Maaien van lang gras op grondniveau          | Snijd lang gras van bovenaf om omwikkeling te voorkomen.   |
| De motor stoot teveel rook uit                                      | Apparaat op gedeeltelijk vermogen gebruiken. | Gebruik het apparaat op vol vermogen.  |
|   | Teveel olie in het krukhuis.                 | Tap de smeeroil af en vul opnieuw bij tot de juiste 20W-50 motorolie. Raadpleeg het hoofdstuk "Smeermiddel controleren/bijvullen" in deze handleiding. |

No design da sua recortadora de relva demos prioridade à segurança, ao desempenho e à fiabilidade.

### USO PREVISTO

A recortadora de relva destina-se a ser utilizada por adultos que tenham lido e compreendido as instruções e os avisos neste Manual e que possam ser considerados responsáveis pelas suas acções. O produto apenas se destina a ser usado ao ar livre numa área bem ventilada. Por motivos de segurança, o produto tem obrigatoriamente de ser controlado adequadamente, utilizando ambas as mãos durante a operação.

Este produto destina-se a cortar relva, ervas e vegetação semelhante a ou perto do nível do chão. O aparelho de corte deve estar quase paralelo à superfície do chão.

O produto não deve ser utilizado para cortar nem aparar sebes, arbustos ou outros tipos de vegetação quando o plano de corte ficar abaixo da superfície do solo.

Não a use para nenhuma outra finalidade.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de ferimento, o utilizador deve ler e compreender o manual do utilizador.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

Não tente operar o produto enquanto não tiver lido e compreendido completamente todas as instruções e regras de segurança contidas neste Manual. Se não as cumprir correctamente, pode provocar acidentes envolvendo descargas eléctricas, incêndios e/ou danos corporais graves. Conserve este manual de utilização e consulte-o regularmente para trabalhar com toda a segurança e informar os outros utilizadores eventuais.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

O produto não deve ser utilizado por crianças nem por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas. As crianças devem ser mantidas sob vigilância adequada para se garantir que não brincam com o produto.

### AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

- Para uma operação segura, leia e compreenda todas as instruções antes de usar a unidade. Siga todas as instruções de segurança. O não cumprimento de todas as instruções poderá resultar em ferimentos pessoais graves.
- Algumas regiões têm normas que limitam o uso do produto. Consulte a sua autoridade local para obter informação.
- Não permita que crianças ou indivíduos inexperientes entrem em contacto com este produto.
- Nunca ligue ou coloque o motor a trabalhar numa área fechada ou pouco ventilada; a inalação dos gases de escape pode matar.
- Desimpeça a área onde pretende trabalhar antes de cada utilização. Retire todos os objectos (como pedras, vidros partidos, pregos, arames ou fios) que possam ser projectados ou ficar embaraçados na cabeça de fio ou na lâmina.
- Use óculos de protecção total para os olhos e ouvidos ao utilizar este produto. Ao trabalhar numa área onde haja um risco de queda de objectos, tem que se usar uma protecção para a cabeça.
- A protecção auditiva pode restringir a capacidade do operador de ouvir os sons de alarme. É preciso ter muita atenção aos perigos potenciais dentro e à volta da área de trabalho.
- Use calças compridas pesadas, calçado de protecção antiderrapante e luvas. Não utilize roupa larga, calções, joias nem utilize com os pés descalços.
- Prenda o cabelo comprido para que fique acima do nível dos ombros para evitar que fique emaranhado em quaisquer peças móveis.
- As pessoas, crianças e animais deverão estar, no mínimo, a 15 metros do equipamento. Desligue o aparelho se alguém entrar na área.
- Não opere esta unidade se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.
- Não utilize esta ferramenta numa zona com pouca luz. O operador necessita de ter uma visão clara e sem restrições para identificar potenciais perigos.
- Fique sempre bem apoiado nas pernas e não estique demasiado o braço. Não se aproxime em demasia. Ao esticar-se para chegar a algo, pode perder o equilíbrio ou ser exposto a superfícies quentes.
- Mantenha qualquer peça em movimento longe do seu próprio corpo.
- Não toque na área junto à panela de escape nem na área junto ao cilindro do motor do produto: estas peças ficam quentes ao toque durante e a seguir à operação do produto.
- Antes de fazer quaisquer ajustes, desligue sempre o motor e deixe-o arrefecer.
- Não fume quando misturar combustível ou encher o depósito de combustível.
- Misture e guarde o combustível num recipiente aprovado para combustível.
- Misture o combustível ao ar livre, afastado de faíscas ou chamas. Limpe eventuais derrames de combustível. Afaste-se 9 m (30 pés) do local de abastecimento antes de ligar o motor.
- Apague o motor e deixe-o arrefecer antes de voltar a

colocar combustível ou guardar a unidade.

- Deixe arrefecer o motor; esvazie o depósito de combustível e fixe bem a unidade antes de a transportar num veículo.
- Pare sempre o motor e assegure-se de que todas as partes móveis param antes de:
  - manutenção
  - deixar o produto sem vigilância
  - limpar o seu produto
  - mudar acessórios
  - desbloquear
  - comprovar se há danos depois de bater num objecto
  - comprovar se há danos caso o produto comece a vibrar de um modo anormal
  - realizar operações de manutenção

#### **⚠ ADVERTÊNCIA**

Nunca utilize meios de corte ou acessórios que não sejam especificados pela Ryobi neste Manual. Isto inclui a utilização de correntes articuladas multi-peça metálicas e a utilização de lâminas articuladas. Existe o risco conhecido de estes artigos se fragmentarem durante a utilização, o que constitui um risco elevado de ferimentos graves para o operador ou para quem esteja nas proximidades.

#### **⚠ ADVERTÊNCIA**

Inspecção após quedas ou outros impactos

Inspecione cuidadosamente o produto para identificar qualquer problema ou dano. Qualquer peça danificada deve ser substituída ou reparada adequadamente por um centro de serviço autorizado.

#### **AVISOS DE SEGURANÇA DA RECORTADORA DE RELVA**

- Substitua a cabeça de fio de corte no caso de estar partida, lascada ou danificada de qualquer outro modo. Certifique-se de que a cabeça de fio está correctamente montada e apertada com firmeza. O facto de não proceder a esta operação pode causar lesões graves.
- Evite o uso em erva molhada.
- Não ande para enquanto usa este produto.
- Ande e nunca corra.
- A lâmina pequena montada na guarda do acessório de corte foi concebida para aparar ao comprimento correcto o fio esticado quando é montado de novo, para obter um desempenho otimizado e em segurança. A lâmina é muito afiada: não lhe toque, especialmente quando limpar o produto.

- Assegure-se sempre que as aberturas de ventilação se mantêm desobstruídas de detritos.
- Antes do seu uso e após qualquer impacto, comprove que não há peças danificadas. Verifique os meios de corte para ver se há sinais de gretas ou outros danos. Os interruptores defeituosos ou qualquer outra peça danificada devem ser substituídos ou reparados adequadamente por um estabelecimento de serviço autorizado.
- Assegure-se de que o acessório da cabeça está correctamente instalado e ajustado.
- Certifique-se de que todas as guardas, deflectores, pegas, parafusos e fixadores estão fixos de forma correcta e em segurança.
- Não faça nenhuma modificação ao produto. Isto pode aumentar o risco de causar ferimentos a si próprio e a outras pessoas.
- Para a cabeça de corte, utilize apenas a linha de substituição fornecida pelo fabricante. Não utilize nenhum tipo de peça cortante.
- Nunca opere o produto sem a guarda do acessório de corte aplicada em posição e em boas condições.
- Agarre sempre ambas as pegas com firmeza durante a aparagem. Mantenha a cabeça de fio abaixo da altura da cintura. Nunca corte com a cabeça de fio localizada a 76 cm ou mais acima do chão.

#### **TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO**

- Pare o produto e deixe arrefecer antes de guardá-la ou transportá-la.
- Limpe todos os materiais estranhos do produto.
- Drene totalmente o combustível do depósito para um recipiente aprovado para acondicionar gasolina. Não se esqueça de voltar a montar correctamente o tampão de combustível e de lhe dar aperto.
- Deixe o motor a trabalhar até que o mesmo páre. Isto irá esvaziar todo o combustível que poderia degradar-se: quando o combustível se degrada, suja o interior do sistema de combustível com vernizes e gomas.
- Esvazie todo o óleo lubrificante do depósito, para dentro de um recipiente aprovado para lubrificante. Não se esqueça de voltar a montar correctamente o tampão do lubrificante.
- Guarde-o num local fresco e seco e bem ventilado a que as crianças não consigam aceder. Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como produtos químicos utilizados em jardinagem e sais de descongelamento. Não armazenar ao ar livre.
- Para o transporte, segure o produto para não se mover nem cair e evitar assim lesionar alguém ou danificar o produto.
- Nunca carregue nem transporte o produto enquanto o motor estiver a trabalhar.

- Cumpra todos os regulamentos aplicáveis nacional e localmente ao armazenamento e ao manuseio seguros de gasolina.

#### Curto prazo

- Antes de armazenar, desligue o motor e deixe-o arrefecer.
- Limpe todos os materiais estranhos do produto.
- Guarde-o num local fresco e seco e bem ventilado a que as crianças não consigam aceder.
- Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como produtos químicos utilizados em jardinagem e sais de descongelação.
- Não armazenar ao ar livre.

#### MANUTENÇÃO

##### ⚠ ADVERTÊNCIA

Utilize apenas peças de substituição, acessórios e encaixes do fabricante original. A inobservância desta indicação pode causar um fraco desempenho, possíveis lesões e poderá anular a sua garantia.

- Pare sempre o motor e deixe que arrefeça antes de fazer a manutenção.
- Pode realizar os ajustes e reparações descritos neste manual do utilizador. Para outros reparos ou conselhos, procurar a ajuda de um centro de serviço autorizado.
- As consequências de uma manutenção imprópria podem incluir o excesso de depósitos de carbono que resultam em perda de desempenho e descarga de resíduo de lubrificante negro do silenciador.
- Ao substituir a linha use sempre linha com filamento de nylon com o diâmetro descrito na tabela de especificações neste manual.
- Após ter estendido a nova linha do aparador, volte sempre a colocar o produto na sua posição normal de operação antes de o ligar.
- Limpar o produto com um pano suave seco depois de cada uso.
- Qualquer peça danificada deve ser substituída ou reparada adequadamente por um centro de serviço autorizado.
- Verifique todas as porcas, pregos e parafusos com intervalos frequentes para confirmar a tensão apropriada e se certificar que o produto está em condições seguras de funcionamento.

#### CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO

|  |  |
|--|--|
| Certifique-se de que o fixador está totalmente apertado.   | Antes de cada uso  |
| Para verificar: O acessório de corte não deve rodar no vazio. <sup>2</sup>   | Antes de cada uso  |
| Inspeccione a mangueira de combustível/mangueira de óleo, procurando fissuras ou desaperto                               | Antes de cada uso  |
| Mude o óleo lubrificante do motor  | A cada 25 horas de funcionamento   |
| Verifique ou afine a folga das válvulas  | A cada 25 horas de funcionamento ou se o motor não suportar o ralenti ou se a rotação com o acelerador no máximo for demasiado baixa |
| Limpar o depósito de combustível e o filtro de combustível <sup>1</sup>  | A cada 3 meses ou 50 horas de utilização   |
| Substituir o filtro do combustível <sup>1</sup>  | A cada ano ou após 300 horas de utilização   |
| Inspeccione o tampão de combustível ou o respiradouro do depósito de combustível (se estiver equipado), procurando fugas | Antes de cada uso  |
| Limpe o filtro de ar.  | A cada 25 horas de funcionamento   |
| Mudar o filtro do ar   | A cada ano ou após 300 horas de utilização   |
| Limpe a vela de ignição  | A cada 6 meses ou 100 horas de utilização  |
| Substitua a vela de ignição.   | A cada ano ou após 300 horas de utilização   |
| Limpe o tapa-faixas  | A cada 25 horas de funcionamento   |
| Substitua com um novo bloqueador de ignição.   | A cada ano ou após 300 horas de utilização   |
| Limpeza da fresta de escape e do silenciador   | A cada 25 horas de funcionamento   |

<sup>1</sup> Estas acções só devem ser executadas por um centro de assistência técnica autorizado.

2 Se este requisito não for cumprido, contacte um centro de assistência autorizado, para reparação ou afinação.

### RISCOS RESIDUAIS:

Mesmo quando se utiliza o produto segundo as instruções, continua a ser impossível eliminar por completo certos fatores de risco residuais. Os seguintes perigos podem surgir na utilização e o operador deve prestar especial atenção para evitar o seguinte:

- Lesões por vibração
  - Segure o produto pelos cabos destinados para o efeito e limite o tempo de funcionamento e de exposição.
- A exposição ao ruído pode provocar perda de audição.
  - Use proteção para os ouvidos e limite o tempo de exposição
- Lesões oculares provocadas por detritos projetados.
  - Use sempre proteção para os olhos.

### REDUÇÃO DO RISCO

Foi reportado que as vibrações das ferramentas de mão podem contribuir para uma doença designada de Síndrome de Raynaud em determinados indivíduos. Os sintomas podem incluir formiguelo, entorpecimento e empalidecimento dos dedos, habitualmente visível aquando da exposição ao frio. Estima-se que os factores hereditários, exposição ao frio e humidade, dieta, tabagismo e práticas de trabalho contribuem todos para o desenvolvimento destes sintomas. Existem medidas que podem ser tomadas pelo operador para possivelmente reduzir os efeitos da vibração:

- Mantenha o seu corpo quente durante o tempo frio. Ao operar o produto, use luvas para manter as mãos e os pulsos quentes. Encontra-se reportado que o tempo frio é um grande factor que contribui para o Síndrome de Raynaud.
- Após cada período de operação, exercite para aumentar a circulação sanguínea.
- Faça pausas frequentes no trabalho. Limite o tempo de exposição por dia.

Caso sinta algum dos sintomas desta doença, interrompa de imediato a sua utilização e consulte o seu médico sobre estes sintomas.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

O uso prolongado de uma ferramenta pode causar o agravar lesões. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, assegure-se que faz intervalos regulares.

### CONHEÇA O SEU APARELHO

Ver a página 173.

### PEÇAS

1. Tampa do Combustível
2. Pega traseira
3. Actuador do acelerador
4. Balão de detonação
5. Maçaneta
6. Deflector de Erva
7. Cabeça de linha
8. Revestimento do eixo do motor
9. Acoplador
10. Pega frontal
11. Interruptor de ignição
12. Botão de desbloqueio do gatilho
13. Corda e ilhó de arranque
14. Alavanca de controlo

### SÍMBOLO



Aviso



Agradecemos que leia atentamente as instruções antes de iniciar a máquina.



Tenha cuidado com os objectos voláteis ou lançados. Mantenha os visitantes e especialmente as crianças e os animais, a uma distância de pelo menos 15 m da zona de corte.



O produto não está preparada para uso com uma lâmina de tipo serra dentada.



Direcção de rotação e velocidade máxima do eixo para o acessório de corte



X10

ESCORVE  
Pressione o cartucho principal 10 vezes.



Puxe o cordão do motor de arranque



Posição de funcionamento



Alavanca de controlo na posição Half



Posição de "FULL"



Para dar paragem ao produto: Coloque o interruptor de ignição na posição "O" (OFF), desligado.



Mantenha as mãos afastadas das lâminas.



Para reduzir o risco de ferimentos ou danos, evite o contacto com qualquer superfície quente.



Utilize óleo de 4 tempos para motores refrigerados por ar.



Conformidade CE



Marca de conformidade EurAsian



Marca de conformidade ucraniana



Nível de potência sonora garantido



Coloque proteção para olhos, ouvidos e cabeça.



Não utilize lâmina(s) com o produto.



Aperte o gatilho de aceleração para iniciar o funcionamento



Espere 10 segundos.



Abra a vareta medidora de óleo, verta 65ml 20W-50 de óleo novo com um funil.

As seguintes palavras de sinal e significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

#### **⚠ PERIGO**

Indica uma situação perigosa iminente, que, se não evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

#### **⚠ ADVERTÊNCIA**

Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá conduzir à morte ou graves lesões.

#### **⚠ ADVERTÊNCIA**

Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá resultar em pequenas ou moderadas lesões.

#### **ADVERTÊNCIA**

Sem símbolo de alerta de segurança

Indica uma situação que pode resultar em danos de propriedade.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| Problema  | Possível causa  | Solução  |  |
|---|---|--|--|
| O motor não arranca.  | Não há faísca.  | Limpe ou substitua a vela de ignição. Arranque: Folga dos eléctrodos da vela de ignição Consulte as instruções para "Substituição da Vela de Ignição", mais acima neste Manual.  |  |
|   | Sem combustível   | Aperte várias vezes o bolbo de escorvamento, até o bolbo ficar cheio de combustível. Se o bolbo não se encher de combustível, o sistema de abastecimento de combustível está entupido. Contacte um agente de assistência. Se o bolbo de escorvamento se encher de combustível, o motor poderá estar afogado: avance para o passo seguinte. |  |
|   | O motor está afogado.   | Defina a alavanca de controlo para a posição de "FULL". Aperte o gatilho de aceleração completamente e puxe a pega de arranque até que o motor arranque.<br>NOTA: Se o motor estiver muito afogado, poderá ter de puxar o cordão do motor de arranque muitas vezes.  |  |
| O motor não atinge a rotação máxima   | Problema com a passagem de combustível                            | Aperte e liberte o gatilho do acelerador 5 vezes, com o motor a trabalhar  |  |
| O motor não atinge a velocidade máxima e/ou emite demasiado fumo.                     | A malha do filtro do ar está suja.                                | Limpe a malha do filtro do ar. Consulte "Limpar o Filtro do Ar", mais acima neste Manual.  |  |
|   | O ecrã do pára-faíscas está sujo.                                 | Contacte um agente de assistência.   |  |
|   | Vela de ignição suja.   | Limpe ou substitua a vela de ignição. Arranque: Folga dos eléctrodos da vela de ignição Consulte as instruções para "Substituição da Vela de Ignição", mais acima neste Manual.  |  |
| O motor arranca, funciona e acelera, mas não funciona ao ralenti.<br>A linha não sai. | O parafuso do jacto de ralenti no carburador precisa de afinação. | Contacte um Serviço de assistência da Ryobi para ajustar o carburador.   |  |
|   | Linha soldada a si própria.                                       | Substituição do fio na cabeça de fio<br>Para mais informações, consulte a secção referente à substituição do fio, neste Manual.  |  |
|   | Não há linha suficiente dentro da bobina.                         | Instale mais linha. Para mais informações, consulte a secção referente à substituição do fio, neste Manual.  |  |
|   | A linha está desgastada demasiado curta.                          | Puxe os fios, simultaneamente pressionando e libertando a maçaneta de retenção da bobina de fio.   |  |
|   | Linha embaraçada na bobina.                                       | Desmonte o fio da bobina e volte a enrolá-lo. Para mais informações, consulte a secção referente à substituição do fio, neste Manual.  |  |
|   | A velocidade do motor é demasiado baixa.                          | Faça sair a linha com o acelerador no máximo.  |  |
|   | A maçaneta de retenção da bobina de fio é difícil de rodar        | As espiras da rosca estão sujas ou danificadas   | Limpe as espiras da rosca e lubrifique-as com massa consistente – se não melhorar, substitua a maçaneta de retenção. |



|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>A relva enrola-se à volta da carcaça do veio de transmissão e da cabeça de fio</p> <p>O motor faz demasiado fumo</p> | <p>Está a cortar erva alta ao nível do chão</p> <p>Opere a unidade em aceleração parcial.</p> <p>Há demasiado óleo dentro do cárter do motor.</p> | <p>Corte erva alta de cima para baixo, para evitar que a erva se enrole.</p> <p>Opere a unidade com a aceleração total.</p> <p>Escoe todo o óleo lubrificante do cárter do motor e reabasteça com a quantidade correcta de óleo lubrificante de motor do tipo 20W-50. Consulte a secção "Verificar/adicionar lubrificante", neste Manual.</p> |
|---|---|---|

Ved udformningen af din græstrimmer har vi givet topprioritet til sikkerhed, gode resultater og driftssikkerhed.

### TILTÆNKT ANVENDELSESFORMÅL

Græstrimmeren er kun beregnet til at blive anvendt af voksne personer, der har læst og forstået instruktionerne og advarselerne i denne brugsvejledning, og som kan betragtes som værende ansvarlige for deres handlinger. Produktet er kun beregnet til brug i det fri i et godt ventileret område. Af sikkerhedsmæssige årsager skal produktet betjenes med to hænder, så man kan kontrollere det ordentligt.

Produktet er beregnet til klipning af græs, lettere ukrudt og anden lignende vegetation i eller ved jordniveau. Klippeplanet bør så vidt muligt være omtrent parallelt med jordoverfladen.

Produktet må ikke bruges til at beskære eller trimme hække, buske eller anden beplantning, hvor skæreniveauet ikke er lige omkring jordniveau.

Må ikke bruges til andre formål.

### ⚠ ADVARSEL

For at mindske risikoen for uheld, så bør brugeren læse og forstå denne brugermanual.

### ⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at betjene produktet, indtil du har læst og fuldt forstået alle instruktioner og sikkerhedsregler i denne vejledning. Manglende overholdelse af denne instruks kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Gem denne brugsanvisning, og slå jævnligt op i den for fortsat sikker brug; instruéer andre, som evt. skal bruge dette produkt.

### ⚠ ADVARSEL

Produktet er ikke beregnet til at blive benyttet af børn eller personer med nedsatte fysiske, mentale eller sensoriske evner. Børn bør holdes under tilstrækkeligt opsyn, så man er sikker på, at de ikke leger med produktet.

### GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER

- Af hensyn til sikker betjening skal man læse og forstå alle anvisninger, inden produktet anvendes. Følg alle sikkerhedsvejledninger. Undlad man at følge alle anvisninger, risikerer man alvorlige ulykker, der kan være livsfarlige.
- Nogle områder har regler, som begrænser brugen af produktet. Forhør dig hos de lokale myndigheder.
- Lad ikke børn eller uskolede personer bruge dette produkt.

- Motoren må aldrig startes eller køres i lukkede eller dårligt ventilerede områder; indånding af udstødningsrøg kan være dødelig.
- Ryd arbejdsområdet inden hver ibrugtagning. Fjern alle genstande såsom klipper, knust glas, negle, kabel eller snor, som kan blive kastet ud eller blive viklet ind i snorhovedet eller klingens.
- Benyt fuldt øjen- og høreværn under arbejde med dette produkt. Hvis der arbejdes i et område med fare for nedfaldende genstande, skal der bæres hovedværn.
- Øreværn kan nedsætte operatørens evne til at høre advarselsslyde. Vær særligt opmærksom på potentielle faremomenter omkring og i arbejdsområdet
- Benyt kraftige lange benklæder, skridsikkert beskyttelsesfodtøj og -handsker. Undlad at bære løstsiddende tøj, korte bukser, smykker af enhver art eller gå barfodet.
- Langt hår skal bindes op over skulderniveau, så det ikke risikerer at vikles sig ind i bevægelige dele.
- Alle tilskuere, børn og dyr skal være mindst 15 m væk. Stop produktet, hvis uvedkommende kommer ind i området.
- Undlad at bruge dette produkt, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter.
- Må ikke anvendes under dårlige lysforhold. Operatøren skal have uhindret udsyn for at kunne identificere potentielle faremomenter.
- Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance. Overstræk ikke. Ved at læne sig for langt frem kan man miste balancen eller på anden måde udsætte sig for varme overflader.
- Hold alle legemsdele på afstand af alle bevægelige dele.
- Rør ikke området omkring produktets lyddæmper eller cylinder; disse dele bliver varme under drift.
- Stop altid motoren, og lad den køle af, før du foretager justeringer.
- Undlad at ryge, når du blander brændstof eller fylder brændstoffranken.
- Bland og opbevar brændstof i en beholder godkendt til brændstof.
- Benzin/olie skal blandes udendørs og på afstand af steder, hvor gnister eller åben ild forekommer. Alt evt. benzinspild skal optørres. Flyt enheden 9 m bort fra tankningsstedet, inden motoren startes.
- Stop motoren, og lad den køle af, inden produktet tankes eller opbevares.
- Lad motoren køle af; tøm brændstoffranken, og fastgør produktet, så det ikke kan bevæge sig, inden det transporteres i et køretøj.
- Stop altid motoren, og kontrollér, at alle bevægelige dele er standset, inden:

- servicering
- at efterlade produktet uden opsyn
- rengøring af produktet
- Udskiftning af tilbehør
- rydning af blokeringer
- kontrol for evt. skader efter kollision med et objekt
- kontrol for evt. skader, hvis produktet begynder at vibrere unormalt
- udførelse af vedligeholdelsesarbejde

**⚠ ADVARSEL**

Anvend aldrig skæretilbehør eller udstyr, som ikke er angivet af Ryobi i denne manual. Dette inkluderer brugen af drejelige flerledskæder af metal og plejklinger. Disse emner er kendte for at gå i stykker under brug og skaber høj risiko for alvorlig tilskadekomst for operatøren eller personer, der står ved siden af.

**⚠ ADVARSEL**

Inspektion efter tab eller andre slagpåvirkninger  
Produktet skal inspiceres grundigt, og evt. påvirkninger eller skader skal lokaliseres. Enhver del, som bliver beskadiget, skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter.

**SIKKERHEDSADVARSLER PLÆNETRIMMER**

- Udskift trådhovedet hvis det er revnet, splintret eller på anden måde beskadiget. Sørg for, at snorhovedet er ordentligt monteret og sikkert fastgjort. Gør man ikke det, er der fare for alvorlige personskader.
- Undgå brug på vådt græs.
- Undgå at gå baglæns under brug af produktet.
- Gå, løb aldrig.
- Den lille klinge, der er monteret på skæreudstyrsafskærmningen, er beregnet til at afskære ny ekstra snor til den korrekte længde, så du får sikre og optimale resultater. Det er skarpt; rør det ikke, særligt ikke ved rengøring af produktet.
- Sørg altid for, at ventilationsåbningerne er fri for affald.
- Inden ibrugtagning og efter enhver ydre påvirkning skal man kontrollere, at der ikke findes beskadigede dele. Man undersøger klippeudstyret for tegn på brud eller anden skade. En defekt kontakt eller en del, som er blevet beskadiget, skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret serviceværksted.
- Kontrollér, at trimmerhovedet er monteret korrekt og ordentligt fastgjort.
- Sørg for, at alle skærme, deflektorer, håndtag, bolte og låse er ordentligt og sikkert fastgjorte.

- Du må ikke ændre produktet på nogen måde. Det kan forøge risikoen for kvæstelse for dig selv eller andre.
- Brug kun fabrikantens reservesnor i skærehovedet. Der må ikke bruges andet skærende udstyr.
- Betjen aldrig produktet, hvis skæreudstyrsafskærmningen ikke er sat på og ikke er i god stand.
- Hold godt fast på begge håndtag, mens der trimmes. Hold snorhovedet under taljeniveau. Man må aldrig klippe med trådhovedet i en position højere end 76 cm over jorden.

**TRANSPORT OG OPBEVARING**

- Stop produktet, og lad det køle af, inden den opbevares eller transporteres.
- Afrens alle fremmedlegemer fra produktet.
- Tøm benzintanken helt. Brug en dunk, der er godkendt til brændstof. Husk at sætte brændstofhætten korrekt på og stramme den.
- Start motoren og lad den gå, til den kører tør. Dette vil fjerne alt brændstof, der ellers ville blive muggent og efterlade rester og klæbrigt materiale i brændstofsystemet.
- Dræn al smørelse fra tanken ind i en beholder, som er godkendt til smørelse. Husk at sætte hætten ordentligt på smøremiddelbeholderen.
- Opbevar den på et køligt, tørt og godt ventileret sted utilgængeligt for børn. Opbevar motorsaven på afstand af ætsende midler som f.eks. havekemikalier og optøningssalt. Må ikke opbevares udendørs.
- Til transport skal man sikre produktet, så den ikke kan bevæge sig eller vælte; dette for at forebygge personskader eller skader på produktet.
- Du må aldrig bære eller transportere produktet, mens motoren kører.
- Overhold alle ISO-normer og gældende bestemmelser for sikker opbevaring og håndtering af benzin.

**På kort sigt**

- Stop motoren, og lad den køle af før opbevaring.
- Afrens alle fremmedlegemer fra produktet.
- Opbevar den på et køligt, tørt og godt ventileret sted utilgængeligt for børn.
- Opbevar motorsaven på afstand af ætsende midler som f.eks. havekemikalier og optøningssalt.
- Må ikke opbevares udendørs.

**VEDLIGEHOLDELSE**

**⚠ ADVARSEL**

Brug kun originale reservedele, ekstraudstyr og tilbehør fra producenten. I modsat fald er der fare for personskader, dårlig maskinydelse og annullering af garantien.

- Stop altid motoren, og lad den køle af, inden påbegyndelse af enhver form for vedligeholdelse.
- Du kan lave justeringer og reparationer beskrevet i denne brugervejledning. For andre reparationer eller råd skal man søge assistance på et autoriseret servicecenter.
- Konsekvenser af dårlig vedligeholdelse kan være kraftig udstødning af sodpartikler, hvilket medfører tab af maskinydelse og udledning af sorte olierester, som drypper fra lydpotte.
- Tråden må kun udskiftes med en nylonfilamenttråd med den diameter, der er beskrevet i specifikationstabellen i denne brugsanvisning.
- Når man har monteret en ny tråd, skal produktet altid stilles tilbage i normal arbejdsposition, inden den startes.
- Produktet skal rengøres med en blød klud efter hver brug.
- Enhver del, som bliver beskadiget, skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter.
- Tjek ofte alle møtrikker, bolte og skruer om de sidder godt fast, og sørg for at produktet fungerer ordentligt.

**VEDLIGEHOLDELSESOVERSIGT**

|  |  |
|--|--|
| Kontroller, om fastgøringsenheden er helt stram                              | Inden hver brug  |
| Kontrollér som følger: Klippeudstyret må ikke rotere i tomgang. <sup>2</sup> | Inden hver brug  |
| Kontroller, om brændstofslangen / olierlangen er løs eller revnet            | Inden hver brug  |
| Udskift motorens smøremiddel   | Efter hver 25 timers drift   |
| Kontroller eller juster ventilens bevægelse                                  | Efter hver 25 timers drift, eller hvis motoren ikke kan køre i tomgang, eller hvis hastigheden er for lav ved fuld gas |

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| Rengør brændstoftank og filter <sup>1</sup>  | Hver 3. måned eller 50 timers drift   |
| Udskiftning af brændstoffilter <sup>1</sup>  | Hvert år eller efter 300 timers drift |
| Kontrollér brændstofdækslet eller brændstoftankens dampventil (hvis en sådan forefindes) for utætheder | Inden hver brug                       |
| Rens luftfilteret.   | Efter hver 25 timers drift            |
| Skift luftfilter   | Hvert år eller efter 300 timers drift |
| Rens tændrøret   | Hver 6. måned eller 100 timers drift  |
| Udskiftning af brændstoffilter   | Hvert år eller efter 300 timers drift |
| Gnistfangsskærmen skal rengøres.   | Efter hver 25 timers drift            |
| Udskift med et nyt gnistfang.  | Hvert år eller efter 300 timers drift |
| Rensning af udstødningsåbning og lydpotte  | Efter hver 25 timers drift            |

1 Disse punkter bør kun udføres af et autoriseret servicecenter.

2 Hvis dette ikke er tilfældet, skal du kontakte et autoriseret servicecenter med henblik på reparation eller justering.

**UUNDGÅELIGE RISICI**

Selv om produktet anvendes som foreskrevet, er det stadig umuligt at eliminere visse uundgåelige risikofaktorer fuldstændigt. Følgende risici kan opstå under brug, og operatøren bør være særligt opmærksom for at undgå følgende:

- Personskader forårsaget af vibration
  - Hold produktet i de hertil indrettede håndtag, og begræns arbejdstiden og eksponeringen.
- Eksponering for støj kan medføre høreskader.
  - Benyt høreværn, og begræns eksponering
- Øjenskader pga. flyvende affaldsstykker.
  - Der skal altid benyttes øjenværn.

**RISIKOREDUKTION**

Der er rapporteret om, at vibrationer fra håndholdte værktøjer kan være medvirkende til en lidelse kaldet Raynauds syndrom hos visse personer. Symptomerne herpå kan være prikken, følelsesløshed og blegning af fingrene, der normalt viser sig ved kuldepåvirkning. Faktorer som arvelighed, udsættelse for kulde og fugt, kost, rygning og arbejdsvaner menes alle at medvirke til

udviklingen af disse symptomer. Der findes forholdsregler, som operatøren kan træffe for at begrænse påvirkningen fra vibrationer:

- Hold kroppen varm i koldt vejr. Brug handsker, så hænder og vriste holdes varme under arbejdet. Der er rapporteret om, at koldt vejr er en væsentlig faktor til Raynauds syndrom.
- Motionér efter hver arbejdsperiode for at øge blodcirkulationen.
- Hold hyppige arbejdspauser. Begræns eksponeringen for vibrationer pr. dag.

Hvis du mærker nogen af symptomerne på denne tilstand, skal du straks ophøre med arbejdet og søge læge.

**⚠ ADVARSEL**

Længere tids brug af et værktøj kan forårsage - eller forværre - personskader. Når man bruger et værktøj i længere perioder ad gangen, skal man huske at holde hyppige pauser.

**KEND PRODUKTET**

Se side 173.

**DELE**

1. Brændstoffdæksel
2. Baghåndtag
3. Gashåndtag (klemmegreb)
4. Primer
5. Knap
6. Græsafskærmning
7. Trådhoved
8. Drivakselhus
9. Forbindelsesled
10. Forhåndtag
11. Tændingskontakt
12. Speederknappens oplåsningsknap
13. Starthåndtag og -reb
14. Chokergreb

**SYMBOL**



Sikkerheds Varsel



Læs venligst vejledningen grundigt igennem før maskinen tages i brug.



Pas på udslyngede eller flyvende objekter. Sørg for, at alle tilskuere (især børn og dyr) er mindst 15 m fra arbejdsområdet.



Produktet er ikke beregnet til brug med tandet savklinge.



Omdrejningsretning og max-hastighed for akslen for klippeudstyret.



PRIME  
Pres spædebolden ind 10 gange.



Hiv i startrebet



Arbejdsstilling



Halv choker-position



Chokerposition "FULL" (=fuld)



For at stoppe produktet: Sæt tændingskontakten i pos. "O" (=OFF).



Hold hænderne på afstand af knivene.



For at begrænse risikoen for (person) skader skal man undgå kontakt med enhver varm overflade.



Brug 4-taktsolie til luftkølede motorer.



CE Overensstemmelse



EurAsian overensstemmelsesmærke



Ukrainsk overensstemmelsesmærke



Garanteret støjniveau



Benyt øjen-, høre- og hovedværn.



Undgå brug af klinge(r) på produktet.



Pres gasudløseren ind for at starte/køre



Vent i 10 sekunder.



Åbn oliemålepinden, og påfyld 65 ml 20W-50 frisk olie via tragt.

De følgende ikoner og betydninger er beregnet til at forklare risikoen involveret i at anvende denne enhed.

**⚠ FARE**

Indikerer en meget farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til alvorlige skader og i værste fald døden.

**⚠ ADVARSEL**

Indikerer en potentielt farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til alvorlige skader og i værste fald døden.

**⚠ PAS PÅ**

Indikerer en potentielt farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til mindre eller moderate skader.

**PAS PÅ**

Uden sikkerhedsadvarselssymbol

Indikerer en situation, som kan medføre materiel skade.

FEJLFINDER

| Problem   | Mulig årsag                                   | Løsning  |
|---|---|--|
| Motor vil ikke starte.  | Ingen gnist i tændrøret.                      | Rengør eller udskift tændrør. Genindstille tændrørs åbning. Der henvises til "Udskiftning af tændrør" tidligere i denne vejledning.  |
|   | Ingen brændstof                               | Skub primerkolben, indtil kolben er fuld af brændstof. Hvis kolben ikke fyldes op, er det primære benzin-leveringssystem blokeret. Kontakt en serviceforhandler. Hvis den primære kolbe ikke fyldes op, er motoren muligvis oversvømmet; fortsæt til næste genstand. |
|   | Motoren er "druknnet".                        | Indstil chokerhåndtaget i chokerposition "FULL" (=fuld). Pres gasudløseren helt ind, og træk i starthåndtaget, indtil motoren starter.<br>BEMÆRK: Afhængigt af, hvor meget motoren er drukknet, kan dette kræve flere træk i rebet.                                  |
| Motoren når ikke fuld hastighed.                                  | Problem med brændstofgennemstrømningen        | Kløm og slip gashåndtaget 5 gange, mens motoren kører  |
| Motoren kan ikke komme helt op i omdrejninger og ryger for meget. | Luftfilterskærmen er beskidt.                 | Rengør luftfilterskærmen. Der henvises til "Rengøring af luftfilterskærm" tidligere i denne vejledning.  |
|   | Gnistfangeren er tilsnævset.                  | Kontakt en serviceforhandler.  |
|   | Tændrøret er tilsmudset.                      | Rengør eller udskift tændrør. Genindstille tændrørs åbning. Der henvises til "Udskiftning af tændrør" tidligere i denne vejledning.  |
|   | Tomgangsskrue på karburator kræver justering. | Lad et aut. Ryobi serviceværksted justere karburatoren.  |
| Motoren starter og tager gassen, men kan ikke gå i tomgang.       | Snor svejset til sig selv.                    | Udskiftning af snoren i linehovedet<br>Der henvises til det relevante afsnit om udskiftning af line i denne vejledning.  |
|   | Ikke nok snor på spolen.                      | Installér mere snor. Der henvises til det relevante afsnit om udskiftning af line i denne vejledning.  |
|   | For kort snor.                                | Træk i linerne, mens du skiftevis trykker ned på og slipper spoleholderen.   |
|   | Snor viklet rundt om spole.                   | Fjern snoren fra spolen, og spol tilbage. Der henvises til det relevante afsnit om udskiftning af line i denne vejledning.   |
|   | Motorens hastighed er for langsom.            | Ryk i snoren med et kraftigt tag.  |
| Spoleholderen er svær at vende                                    | Skruetråde er beskidte eller beskadiget       | Rengør tråde, og smør med fedt - Hvis der ikke er nogen forbedring, udskiftes spoleholderen.   |
|   | Beskæring af højt græs i jordhøjde            | Skær højt græs ovenfra og ned for at undgå, at det sætter sig fast.  |
|   | Kørsel af produktet med delvis gas.           | Kør produktet med fuld gas.  |

Motoren udsender for  
meget røg

For megen olie i krumtaphuset.

Dræn smøremidlet, og genfyld med korrekt  
mængde af 20W-50 motorsmøremiddel. Se  
afsnittet "Kontrol/påfyldning af olie" i denne  
vejledning.



Säkerhet, prestanda och pålitlighet har fått högsta prioritet vid utformningen av din grässtrimmer.

### ANVÄNDNINGSMÅL

Grässtrimmern är endast avsedd för vuxna användare som har läst och förstått instruktionerna och varningarna i denna manual, och som kan anses vara ansvariga för sina handlingar. Produkten är enbart avsedd för utomhusbruk på väl ventilerade områden. Av säkerhetsskäl ska båda händerna användas för korrekt manövrering av produkten.

Produkten är avsedd för att klippa gräs, lätt buskage och liknande växtlighet på eller vid marknivå. Klipplanet bör vara parallellt med marken.

Produkten bör inte användas för att beskära eller trimma häckar, buskar eller annan växtlighet där skärplanet inte är på eller över markytan.

Får ej användas för annat ändamål.

### ⚠ VARNING

För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå användningsmanualen.

### ⚠ VARNING

Försök inte använda produkten innan du noggrant har läst och helt förstått alla instruktioner och säkerhetsregler som finns i den här bruksanvisningen. Om du inte följer alla instruktioner kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personsador. Spara denna användarhandbok och läs den med jämna mellanrum för fortsatt säker användning; lär andra personer som ska använda den här produkten hur den fungerar.

### ⚠ VARNING

Produkten är inte avsedd för användning av barn eller personer med fysiska, mentala eller emotionella funktionshinder. Barn ska alltid övervakas så att de inte leker med produkten.

### ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- För din egen säkerhet: läs och förstå alla instruktioner innan produkten används. Följ alla säkerhetsanvisningar. Underlåtelse att följa alla anvisningar kan medföra svåra personsador.
- I vissa regioner finns regleringar som begränsar användning av produkten. Ta kontakt med lokala myndigheter för information.
- Låt inte barn eller icke utbildade personer använda produkten.
- Starta och kör aldrig motorn i ett tillstängt eller dåligt ventilerat utrymme; inandning av ångor kan döda.

- Rensa upp på arbetsområdet innan arbetet påbörjas. Avlägsna alla föremål som kan kastas ut från eller trassla in sig i tråd huvudet eller bladet, t.ex. stenar, glasskärvor, spikar, ståltråd eller snöre.
- Använd alltid ögon- och hörselskydd vid användning av produkten. Skyddshjälm ska användas på platser där det finns risk för fallande föremål.
- Hörselskydd kan begränsa användarens möjlighet att höra varningsljud. Var extra uppmärksam på eventuella risker i och kring arbetsområdet.
- Använd grova långa byxor, halksäkra skyddsskor och arbetshandskar. Bär inte löst sittande kläder, korta byxor eller smycken. Ha skor på fötterna.
- Fäst långt hår över axelhöjd för att undvika att det fastnar i rörliga delar.
- Håll alla åskådare, barn och husdjur på minst 15 meters avstånd. Stoppa produkten om någon kommer i närheten.
- Använd inte den här enheten när du är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol, droger eller mediciner.
- Använd endast i god belysning. Användaren måste ha fri överblick för att kunna identifiera eventuella risker.
- Ha alltid ett bra fotfäste och en god balans. Sträck dig inte. Om du sträcker dig kan du tappa balansen eller utsättas för varma ytor.
- Håll alla kroppsdelar borta från rörliga delar.
- Vidrör inte området runt ljuddämparen eller produktens cylinder, eftersom dessa delar blir heta vid användning.
- Stäng alltid av motorn och låt den svalna innan du gör några inställningar.
- Rök inte när du blandar bränsle eller fyller på bränsletanken.
- Blanda och förvara bränsle i en behållare som är avsedd för bränsle.
- Blanda bränslet utomhus där det inte finns några gnistor eller öppna lågor. Torka upp eventuellt bränslespill. Förflytta dig 9 m (30ft) bort från påfyllningsstället innan motorn startas.
- Stanna motorn och låt den svalna innan påfyllning av bränsle eller förvaring.
- Innan du transporterar maskinen i bil så ska motorn svalna, bränsletanken tömmas och maskinen fästas så att den inte rör sig.
- Stoppa motorn och se till att alla rörliga delar har stoppat före:
  - service
  - att lämna produkten utan tillsyn
  - Rengör produkten
  - byte av tillbehör
  - ta bort blockeringar
  - efter att ha slagit i något skall man kontrollera ev.

- skador
- kontrollera ev. skador om produkten börjar vibrera onormalt
- Underhåll

#### VARNING

Använd aldrig skärenheter eller tillbehör som inte har specificerats av Ryobi i denna bruksanvisning. Detta inkluderar användning av svängkedjor av metall i flera delar och ledade skärblad. Dessa enheter är kända för att brytas sönder under användning och utgör en hög risk för att användaren eller andra närvarande personer skadas allvarligt.

#### VARNING

Inspektion efter att produkten tappats eller utsatts för stötar

Kontrollera produkten noggrant för att identifiera eventuella skador på den. Skadade delar skall repareras ordentligt eller bytas ut av en auktoriserad servicefirma.

#### SÄKERHETSVARNINGAR FÖR GRÅSTRIMMERS

- Byt ut trådhuvidet om det är sprucket, bitar har lossnat eller om det är skadat på något sätt. Kontrollera att trådhuvidet är korrekt monterat och ordentligt fastsatt. Om du inte gör det kan du orsaka allvarlig skada.
- Undvik användning på vått gräs.
- Gå inte baklänges när produkten används.
- Gå. Spring aldrig.
- Det lilla bladet som sitter på skärinsatsens skydd är till för kapning av den nya utökade trådlängden till korrekt längd, för säker och optimal prestanda. Det är väldigt vasst, rör det inte, särskilt vid rengöring av produkten.
- Säkerställ alltid att ventilationshålen är öppna och fria från smuts.
- Kontrollera före användning och efter påverkan att det inte finns några skadade delar. Kontrollera skäranordningen så det inte finns sprickor eller andra skador. En defekt omkopplare eller någon del som är skadad skall repareras ordentligt eller bytas ut hos en auktoriserad servicefirma.
- Se till att huvudtillbehöret är korrekt installerat och ordentligt fäst.
- Se till att alla skydd, deflektorer, handtag, bultar och fästen är korrekt och ordentligt fästa.
- Ändra inte produkten på något sätt. Detta kan öka risken för skada på dig själv eller andra.
- Använd enbart tillverkarens reservtråd för skärhuvidet. Använd inga andra skärtillbehör.

- Använd aldrig produkten utan att skärinsatsens skydd sitter på plats och är i gott skick.
- Behåll ett fast grepp om båda hantagen vid trimning. Håll trådhuvidet under midjehöjd. Klipp aldrig med trådhuvidet högre än 76 cm över marken.

#### TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Stoppa produkten och låt den svalna före transport eller förvaring.
- Ta bort allt främmande material från produkten.
- Töm ut allt bränsle från tanken i en behållare som är godkänd för bensin. Kom ihåg att sätta tillbaka bränsletankens lock och dra åt det ordentligt.
- Kör motorn tills den stannar. Detta avlägsnar allt bränsle som kan förstöras och lämna lacker och gummiämnen i bränslesystemet.
- Töm ut allt smörjmedel från tanken till en behållare som är godkänd för smörjmedlet. Kom ihåg att sätta tillbaka smörjmedelslocket ordentligt.
- Förvara den svalt och välventilerat på en plats där barn inte kan komma åt den. Förvara på avstånd från frätande medel, t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt. Förvara den inte utomhus.
- Vid transport ska produkten säkras mot rörelser eller fallande för att förhindra personskador eller att produkten skadas.
- Bär eller transportera aldrig produkten medan motorn är i gång.
- Följ alla lagar och förordningar beträffande säker förvaring och hantering av bensin.

#### Förvaring på kort sikt

- Stanna motorn och låt den svalna innan förvaring.
- Ta bort allt främmande material från produkten.
- Förvara den svalt och välventilerat på en plats där barn inte kan komma åt den.
- Förvara på avstånd från frätande medel, t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt.
- Förvara den inte utomhus.

#### UNDERHÅLL

#### VARNING

Använd enbart ersättningsdelar och tillbehör från tillverkaren. Om inte kan det eventuellt orsaka skador, sämre resultat och kan upphäva garantin.

- Stoppa motorn och låt den svalna före underhållsarbete.
- Du kan göra de justeringar och reparationer som beskrivs i den här manualen. För andra reparationer

eller för råd ska du alltid vända till auktoriserat servicecenter.

- Konsekvenser av eftersatt underhåll kan vara alltför mycket kolavlagringar som ger försämrad prestanda och utsläpp av svarta oljerester från ljuddämparen.
- Använd enbart den specificerade nylontråden (finns i specifikationstabell i denna manual) vid utbyte.
- När ny skärtråd är ute ska maskinen tillbaka i normalt arbetsläge innan den startas.
- Efter rengöring ska maskinen alltid rengöras med en mjuk torr trasa.
- Skadade delar skall repareras ordentligt eller bytas ut av en auktoriserad servicefirma.
- För att vara säker på att produkten är säker att använda, kontrollera alla muttrar, bultar och skruvar regelbundet för att säkerställa att de är åtdragna ordentligt.

#### UNDERHÅLLSSCHEMA

|   |   |
|---|---|
| Kontrollera om fästet är helt åtdraget  | Före varje användning   |
| Kontrollera: Skärtilbehöret får inte användas i tomgångsläge. <sup>2</sup>                  | Före varje användning   |
| Kontrollera om bränsle-/oljeslangen sitter löst eller är sprucken                           | Före varje användning   |
| Byt ut motorsmörmedlet  | Var 25:e driftimme  |
| Kontrollera eller justera ventilglappet   | Var 25:e driftimme eller om motorn inte kan gå på tomgång, eller om den vid öppna gashastigheten är för låg |
| Rengör bränsletank och filter <sup>1</sup>  | Var 3:e månad eller 50 timmars drift  |
| Byt bränslefilter <sup>1</sup>  | Varje år eller efter 300 timmars drift  |
| Kontrollera om bränsletankens lock eller ventilen för bränsleångor (om sådan finns) läcker. | Före varje användning   |
| Rengör luftfiltret.   | Var 25:e driftimme  |
| Byta luftfilter   | Varje år eller efter 300 timmars drift  |
| Rengör tändstift  | Var 6:e månad eller 100 timmars drift   |
| Byt bränslefilter   | Varje år eller efter 300 timmars drift  |

|  |  |
|--|--|
| Rengör gnistfångaren                   | Var 25:e driftimme                     |
| Ersätt med en ny gnistfångare.         | Varje år eller efter 300 timmars drift |
| Rengör avgasöppningen och ljuddämparen | Var 25:e driftimme                     |

1 Dessa poster bör endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

2 Om detta krav inte uppfylls, kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation eller justering.

#### KVARSTÅENDE RISKER

Även om produkten används enligt instruktionerna går det inte att eliminera alla eventuella riskfaktorer. Följande risker kan uppkomma under bruk och användaren ska vara extra uppmärksam för att undvika följande:

- Skada orsakad av vibration
  - Håll produkten i de avsedda handtagen och begränsa arbetstid och exponering.
- Exponering för buller kan orsaka hörselskador.
  - Använd hörselskydd och begränsa exponeringen
- Ögonskador på grund av kringkastade föremål.
  - Använd alltid lämpligt ögonskydd.

#### RISKMINSKNING

Det finns rapporter om att vibrationer från handhållna verktyg kan bidra till ett tillstånd som kallas Raynauds syndrom för vissa personer. Symptomen brukar vara att det sticker i fingrarna och att de domnar bort; fingrarna kan också bli vita, särskilt vid kyla. Årftliga faktorer, kyla och fukt, diet, rökning och arbetsrutiner tros alla bidra till att orsaka dessa symptom. Det finns förebyggande åtgärder som du kan vidta för att försöka minska vibrationernas påverkan:

- Håll dig varm när du arbetar i kallt väder. Använd handskar för att hålla händer och handleder varma under användning. Kyla har rapporterats som en viktig del i utvecklandet av Raynauds syndrom.
- Träna och rör på dig efter varje användningstillfälle för att öka blodcirkulationen.
- Ta ofta pauser från arbetet. Begränsa tiden du utsätter dig varje dag.

Upphör omedelbart om du upplever några av dessa symptom och uppsök din läkare.

#### ⚠ VARNING

Risk för person- eller slitageskador vid användning av verktyget under lång tid. Om verktyget används under längre perioder krävs regelbundna pauser.

**LÄR KÄNNA PRODUKTEN**

Se sida 173.

**DELAR**

1. Tanklock
2. Bakre handtag
3. Avtryckare med hastighetsreglage
4. Primergummi
5. Knopp
6. Gräsavvisare
7. Trådhuvid
8. Drivaxelkäpa
9. Koppling
10. Främre handtag
11. Tändningsströmbrytare
12. Knapp för upplåsning av avtryckaren
13. Startgrepp och rep
14. Chokespak

**SYMBOL**

Säkerhetsvarning



Läs instruktionerna ordentligt innan start av maskinen.



Se upp med kringkastade eller flygande föremål. Håll alla personer i närheten (speciellt barn och djur) minst 15 m bort från arbetsområdet.



Produkten är inte avsedd för användning med ett sågtandat blad.



Rotationsriktning och maximal hastighet hos skafvet för klipptillbehöret.

**FYLLA**  
Tryck på primerknappen 10 gånger.

Dra i startsnöret



Körläge



Halvt chokeläge



Chokespaken i "FULL"-läge



För att stoppa produkten: Sätt tändningskontakten i läge "0" (AV).



Håll händerna borta från bladen.



För att minska risken för skador ska kontakt med varma ytor undvikas.



Använd 4-taktsolja för luftkylda motorer.



CE-konformitet



EurAsian överensstämmelsesymbol



Ukrainskt märke för överensstämmelse



Garanterad ljudeffektsnivå



Använd alltid ögon-, hörsel- och ansiktsskydd.



Använd inte blad på produkten.



Tryck på avtryckaren för att starta/klippa.



Vänta 10 sekunder.



Öppna oljepåfyllningen med sticka, håll i 65 ml 20W-50 ny olja med en tratt.

Följande signalord och betydelser är tänkta att förklara de olika risknivåerna som är associerade med denna produkt.

**⚠ FARA**

Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

**⚠ VARNING**

Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

**⚠ PÅMINNELSE**

Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i mindre eller medelstora skador.

**PÅMINNELSE**

Utan säkerhetssymbol

Visar på en situation som kan orsaka skada på egendom.

## FELSÖKNING

| Problem   | Möjlig orsak                                     | Lösning  |
|---|--|--|
| Motorn startar inte.  | Ingen gnista.                                    | Rengör eller byt ut tändstiftet. Återställ tändstiftets glapp. Se "Byte av tändstift" tidigare i denna manual.   |
|   | Ingen bensin                                     | Tryck på påfyllningsblåsan till blåsan fylls med bränsle. Om blåsan inte fylls är det primära bränsleförsörjningssystemet blockerat. Kontakta en serviceagent. Om påfyllningsblåsan fylls kan motorn ha översvämmats, fortsätt till nästa punkt. |
|   | Övermättad motor.                                | Ställ in chokespaken i "FULL"-läge. Tryck in gasreglaget helt och dra i startsnöret tills motorn startar.<br>NOTERA: Beroende på hur allvarig översvämningen är kan detta kräva att snöret dras flera gånger.                                    |
| Motorn når inte upp till fullt varvtal                        | Problem med bränsleflödet                        | Tryck in och släpp gasreglaget 5 gånger medan motorn är i gång   |
| Motorn når inte full hastighet och avger stora mängder rök    | Luftfiltret är smutsigt.                         | Rengör luftfiltret. Se "Rengöra luftfiltret" tidigare i denna manual.  |
|   | Gnistfångaren är smutsigt.                       | Kontakta en serviceagent.  |
|   | Tändstiftet är smutsigt.                         | Rengör eller byt ut tändstiftet. Återställ tändstiftets glapp. Se "Byte av tändstift" tidigare i denna manual.   |
| Motorn startar, körs och accelererar men går inte på tomgång. | Tomgångsskruven på karburatorn behöver justeras. | Kontakta Ryobi service för justering av förgasaren.  |
| Tråden går inte att föra fram.                                | Tråden har svetsats samman med sig själv.        | Byta ut snöret i trådhusudet<br>Se avsnittet för utbyte av snöret i denna manual.  |
|   | Det finns inte tillräckligt med tråd på spolen.  | Montera längre tråd. Se avsnittet för utbyte av snöret i denna manual.   |
|   | Tråden är för kort.                              | Dra i snörena medan du växelvís trycker ned och släpper upp spolmuttern.   |
|   | Tråden har trasslat ihop sig på spolen.          | Ta bort tråden från spolen och linda upp den på nytt. Se avsnittet för utbyte av snöret i denna manual.  |
|   | För lågt motorvarvtal.                           | Dra fram tråden med full gas.  |
| Spolmuttern är svår att vrida                                 | Skruvtrådar är smutsiga eller skadade            | Rengör snöret och smörj med smörjfett - om ingen förbättring sker, byt ut spolmuttern.   |
| Gräs har lindat sig runt drivaxelns hus och trådhusudet       | Skär långt gräs på marknivå                      | Klipp högt gräs uppifrån och ned för att förhindra upplindning.  |
|   | Körning på mindre gas.                           | Kör apparaten på fullgas.  |

|                             |                             |   |
|-----------------------------|-----------------------------|---|
| Motorn avger för mycket rök | För mycket olja i vevhuset. | Töm ut smörjmedlet och fyll på med korrekt mängd av 20W-50 motorsmörjmedel. Hänvisa till avsnittet "Kontrollerar/tillsätta smörjmedel" i den här handboken. |
|-----------------------------|-----------------------------|---|

Turvallisuus, tehokkuus ja käyttövarmuus ovat ruohotrimmerimme tärkeimpiä ominaisuuksia.

### KÄYTTÖTARKOITUS

Ruohotrimmeri on suunniteltu ainoastaan aikuisten käytettäväksi. Käyttäjien tulee lukea ja ymmärtää tämän käyttöoppaan ohjeet ja varoitukset, ja heitä on voitava pitää vastuullisina tekemisistään. Tuote on tarkoitettu ainoastaan ulkokäyttöön hyvin tuuletetuilla alueilla. Turvallisuuden varmistamiseksi tuotetta on ohjattava hallintakahvoilla kahdella kädellä.

Laitte on tarkoitettu ruohon, pienten rikkaruohojen ja muiden vastaavien kasvien leikkaamiseen maanpinnan tasolla. Leikkuutaso on oltava suunnilleen maanpinnan suuntainen.

Laitetta ei saa käyttää pensaiden, puskioiden ja muun kasvillisuuden leikkamiseen tai katkaisuun, ellei leikkaaminen tapahdu maanpinnan tasolla tai sitä lähellä.

Älä käytä muihin tarkoituksiin.

### VAROITUS

Välttääksesi loukkaantumiset, lue ja pyri ymmärtämään tämän käyttäjän käsikirjan sisältö.

### VAROITUS

Älä yritä käyttää tuotetta, ennen kuin olet perehtynyt täydellisesti kaikkiin tässä oppaassa oleviin, käyttöä koskeviin ohjeisiin ja turvamääräyksiin. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa onnettomuuksiin, kuten sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä tämä käyttöohje ja tutki sitä säännöllisesti turvallisten työolosuhteiden takaamiseksi ja muiden mahdollisten käyttäjien opastamiseksi.

### VAROITUS

Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten eikä sellaisten ihmisten käytettäväksi, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt. Lapsia on pidettävä asianmukaisesti silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään tuotteella.

### YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Jotta laitteen käyttö olisi turvallista, lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen sen käyttöä. Noudata kaikkia turvaohjeita. Ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa vakavan vamman.
- Joillain alueilla vallitsee säädöksiä, jotka rajoittavat tämän tuotteen käyttöä. Pyydä paikallisilta viranomaisilta neuvoa.
- Älä anna lasten tai kouluttamattomien henkilöiden käyttää tätä tuotetta.

- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria suljetussa tai huonosti tuuletetussa tilassa; pakokaasujen hengittäminen voi tappaa.
- Siivoa työalue ennen jokaista käyttöä. Poista kaikki esineet, kuten kivet, rikkinäinen lasi, naulat, rautalanka tai naru, jotka voivat sinkoutua ympäristöön tai sotkeutua siimapäähän tai terään.
- Käytä tuotetta käyttäessäsi täysiä suojalaseja ja kuulosuojaimia. Suojakypärää on käytettävä alueilla, joissa on putoavien kappaleiden vaara.
- Kuulosuojaimet voivat rajoittaa käyttäjän kykyä kuulla varoituksiaan. Kiinnitä erityistä huomiota mahdollisiin vaaratekijöihin työalueella ja sen ympärillä.
- Käytä paksuja, pitkiä housuja, liukastumissuojattuja suojajalkineita ja käsineitä. Älä käytä löysiä vaatteita, shortseja tai minkäänlaisia koruja tai kulje paljasjaloin.
- Sido pitkät hiukset hartioiden yläpuolelle, jotta ne eivät pääse tarttumaan liukaviin osiin.
- Pidä kaikki sivulliset, lapset ja lemmikit vähintään 15 metrin päässä. Sammuta tuote, jos alueelle tulee joku.
- Älä käytä tätä laitetta väsyneenä, sairaana tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Älä käytä tätä työkalua huonosti valaistussa paikassa. Käyttäjällä on oltava selkeä ja esteetön näkyvyys, jotta hän voi paikantaa mahdolliset vaaratekijät.
- Pysytele tukevasti jaloillasi äläkä kurkota käsivartta liian kauas. Älä kurkota liian pitkälle. Jos kurkottelet liian kauas, saatat menettää tasapainon tai joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Pidä kaikki ruumiinosat kaukana liikkuvista osista.
- Älä kosketa tuotteen äänenvaimenninta tai sylinteriä ympäröivää aluetta, sillä nämä osat kuumenevat käytön aikana.
- Pysäytä aina moottori ja anna sen jäähtyä, ennen kuin aloitat säädön.
- Älä tupakoi sekoittaessasi polttoainetta tai täyttäessäsi polttoainesäiliötä.
- Sekoita ja säilytä polttoainetta bensiinin säilytykseen hyväksytyssä astiassa.
- Sekoita polttoaine ulkona paikassa, jossa ei ole kipinöitä eikä liekkiä. Pyyhi pois läikkyneet polttoaine. Siirry 9 metrin (30 jalan) päähän täyttöpaikasta ennen moottorin käynnistämistä.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä ennen tankkausta ja laitteen varastointia.
- Anna moottorin jäähtyä, tyhjännä polttoainesäiliö ja estä laitteen liikkuminen ennen kuljetusta ajoneuvolla.
- Sammuta aina ennen seuraavia moottori ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet:
  - huolto



- tuotteen jättäminen valvomatta
- Laitteen puhdistaminen
- lisävarusteiden vaihtaminen
- tukosten selvittäminen
- vaurioiden tarkistaminen esineeseen osumisen jälkeen
- vaurioiden tarkistaminen, jos tuote alkaa täristä epänormaalisti
- huolto

#### VAROITUS

Älä käytä koskaan leikkureita tai lisälaitteita, joita Ryobi ei ole esitellyt tässä käyttöoppaassa. Tämä käsittää moniosaisten metallisten pyörivien ketjujen ja varstaterien käytön. Nämä rikkoutuvat helposti käytössä ja voivat vahingoittaa käyttäjää tai lähellä olevia vakavasti.

#### VAROITUS

Tarkastaminen pudottamisen ja muiden iskujen jälkeen  
Tarkista tuote huolella ja paikanna kaikki vauriot ja viat. Valtuutetun huoltopisteen on korjattava tai vaihdettava vioittuneet osat asianmukaisesti.

#### RUOHOTRIMMERIN TURVAVAROITUKSET

- Vaihda siimapää, jos se on halkeillut, lohkeillut tai vioittunut millään tavoin. Varmista, että siimapää on asianmukaisesti asennettu ja tukevasti kiinni. Muutoin seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
- Vältä käyttöä märällä ruoholla.
- Älä kävele takaperin tuotetta käyttäessäsi.
- Kävele, älä koskaan juokse.
- Katkaisulaitteen suojukseen asennettu pieni terä on tarkoitettu katkaisemaan uusi ulos tullut siima oikeaan pituuteen käyttöturvallisuuden ja optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi. Se on erittäin terävä; älä kosketa sitä varsinkaan laitteen puhdistamisen aikana.
- Pidä aina huoli siitä, että tuuletusaukoissa ei ole roskia.
- Tarkista ennen käyttöä ja aina iskun jälkeen, että laitteessa ei ole vioittuneita osia. Tarkista leikkuuosia lohkeamien ja muiden vaurioiden varalta. Valtuutetun huoltopisteen on korjattava tai vaihdettava viallinen kytkin tai muu vahingoittunut osa asianmukaisesti.
- Tarkista, että leikkuupää on asennettu asianmukaisesti ja tukevasti.
- Varmista, että kaikki suojukset, ohjauslevyt, kahvat, pultit ja kiinnittimet ovat kunnolla ja turvallisesti kiinnitettyjä.

- Älä muokkaa tuotetta millään tapaa. Se voi lisätä omaa ja muiden tapaturmavaaraa.
- Käytä leikkuupäässä vain valmistajan toimittamaa vaihtosiimaa. Älä käytä muita leikkuuvälineitä.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos katkaisulaitteen suojus ei ole paikallaan tai se ei ole hyväkuntoinen.
- Pidä molemmista kahvoista tiukasti kiinni leikkuun aikana. Pidä siimapää vyötärön alapuolella. Älä koskaan leikkaa siimapään ollessa yli 76 cm maanpinnan yläpuolella.

#### KULJETUS JA VARASTOITAESSA

- Sammuta tuote ja anna sen jäähtyä riittävästi ennen varastointia tai kuljetusta.
  - Puhdista laitteesta kaikki vieraat materiaalit.
  - Tyhjennä kaikki polttoaine säiliöstä bensiiniä varten hyväksytyyn astiaan. Muista asettaa polttoainesäiliön korkki paikalleen ja kiristä se huolellisesti.
  - Anna moottorin käydä, kunnes se pysähtyy. Tämä poistaa kaiken polttoaineen, joka voi väljähdyä ja jättää polttoainejärjestelmään lakkaa ja kumia.
  - Tyhjennä säiliöstä kaikki voiteluaine öljylle hyväksytyyn astiaan. Muista asettaa voitelusäiliön korkki oikein paikalleen.
  - Varastoi laite viileään, kuivaan ja hyvin tuuletettuun paikkaan, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi. Pidä poissa syövyttäviltä aineilta kuten puutarhakemikaaleilta ja jäänsulatusuolalta. Älä säilytä ulkona.
  - Kiinnitä tuote kuljetettaessa siten, että se ei pääse liikkumaan tai kaatumaan, jotta vältytään loukkaantumisilta ja vaurioilta.
  - Älä koskaan kannata tai kuljeta tuotetta moottorin ollessa käynnissä.
  - Noudata kaikkia kansallisia ja paikallisia bensiinin turvallista säilytystä ja käsittelyä koskevia määräyksiä.
- #### Lyhytaikainen
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä ennen varastointia.
  - Puhdista laitteesta kaikki vieraat materiaalit.
  - Varastoi laite viileään, kuivaan ja hyvin tuuletettuun paikkaan, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi.
  - Pidä poissa syövyttäviltä aineilta kuten puutarhakemikaaleilta ja jäänsulatusuolalta.
  - Älä säilytä ulkona.

**HUOLTO****VAROITUS**

Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tuottamia varaosia, lisälaitteita ja lisävarusteita. Tämän noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen ja huonoon tulokseen ja voi mitätöidä takuun.

- Sammuta aina moottori ja anna sen jäähtyä ennen huoltotoimia.
- Voit tehdä tässä käyttöoppaassa kuvattuja säätöjä ja korjauksia. Pyydä apua valtuutetusta huollosta muiden korjaus- tai neuvontatarpeiden tapauksessa.
- Epäasianmukaisesta huollosta voi syntyä ylimääräisiä hiilijäämiä, mikä heikentää suorituskykyä ja saa äänenvaimentimesta vuotamaan mustaa voiteluainetta.
- Käytä vaihtosiimana ainoastaan nailonsiimaa, jonka läpimitta vastaa tämän käsikirjan teknisten tietojen taulukkoa.
- Kun pidennät siimaa, palauta laite aina normaaliin käyttöasentoon ennen sen käynnistystä.
- Puhdista tuote aina käytön jälkeen pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Valtuutetun huoltopisteen on korjattava tai vaihdettava vioittuneet osat asianmukaisesti.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta tuote olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.

**POLTTOAINESEKOITUKSEN MÄÄRÄ**

|  |  |
|--|--|
| Varmista, että kiinnitin on kunnolla kiinni                                | Ennen jokaista käyttöä   |
| Tarkistaminen: Leikkuuosaa ei saa pyöriä tyhjäkäynnin aikana. <sup>2</sup> | Ennen jokaista käyttöä   |
| Tarkista, onko polttoaineletku/öljyletku löysällä tai halkeillut           | Ennen jokaista käyttöä   |
| Vaihda moottorin voiteluöljy   | 25 käyttötunnin välein   |
| Tarkista tai säädä venttiilin vällys                                       | 25 käyttötunnin välein tai jos moottori ei käy tyhjäkäynnillä tai jos nopeus on liian pieni kaasutin täysin auki |
| Puhdista polttoainesäiliö ja suodatin <sup>1</sup>                         | Joka 3. kuukausi tai 50 käyttötunnin jälkeen   |
| Vaihda polttoaineensuodatin uuteen <sup>1</sup>                            | Kerran vuodessa tai 300 käyttötunnin jälkeen   |

|   |   |
|---|---|
| Tarkista polttoainesäiliön korkki tai polttoainesäiliön huohotusventtiili (jos sellaista on) vuotojen varalta | Ennen jokaista käyttöä                        |
| Puhdista ilmansuodatin.   | 25 käyttötunnin välein                        |
| Vaihda ilmansuodatin  | Kerran vuodessa tai 300 käyttötunnin jälkeen  |
| Puhdista sytytystulppa  | Joka 6. kuukausi tai 100 käyttötunnin jälkeen |
| Vaihda polttoaineensuodatin uuteen  | Kerran vuodessa tai 300 käyttötunnin jälkeen  |
| Puhdista kipinäsuojus   | 25 käyttötunnin välein                        |
| Vaihda kipinänsammutin uuteen.  | Kerran vuodessa tai 300 käyttötunnin jälkeen  |
| Pakoaukon ja äänenvaimentimen puhdistaminen   | 25 käyttötunnin välein                        |

1 Vain valtuutetun huoltoilikeen tulisi hoitaa nämä kohdat.

2 Jos näin ei ole, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun korjausta tai säätöä varten.

**KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT RISKIT**

Vaikka tuotetta käytettäisiin ohjeiden mukaisesti, ei ole mahdollista täysin eliminoida tiettyjä käyttöön liittyviä riskitekijöitä. Käytössä voi aiheutua seuraavia vaaroja, ja käyttäjän tulee kiinnittää erityistä huomiota niiden välttämiseen:

- Tärinän aiheuttama vamma
  - Pitele tuotetta aina kahvoista ja rajoita työaikaa sekä altistumista.
- Liian kova melu voi aiheuttaa kuulovamman.
  - Käytä suojalaseja ja rajoita altistumista.
- Silmävamma sinkoilevien roskien takia.
  - Käytä aina suojalaseja.

**RISKIEN VÄHENTÄMINEN**

Raporttien mukaan käsikäyttöisten laitteiden tärinä voi joidenkin kohdalla myötävaikuttaa Raynaud's Syndromen (Raynauodin oireen) ilmenemiseen. Oireita ovat pistely, turtuus ja sormien kalpeneminen, yleensä kylmässä ilmassa. Perinnölliset tekijät, kylmyys ja kosteus, ruokavalio, tupakointi sekä työtavat voivat kaikki myötävaikuttaa näiden oireiden ilmenemiseen. Käyttäjä voi ehkäistä tärinän aiheuttamia vaikutuksia seuraavasti:

- Pidä itsesi lämpimänä kylmällä säällä. Käytä tuotteen käytön aikana käsineitä, jotta kätesi ja ranteesi pysyvät lämpöisinä. Raporttien mukaan kylmä ilma on tärkeä tekijä Raynaud's Syndromen (Raunaudin oireiden) ilmenemisessä.

- Harjoita kunkin käyttöjakson jälkeen liikuntaa, jotta verenkierto lisääntyy.
- Pidä työn aikana säännöllisesti taukoja. Rajoita päivittaisen tärinän määrä.

Jos mitään yllä mainittuja oireita ilmenee, lopeta heti laitteen käyttö ja kerro oireista lääkärille.

### VAROITUS

Laitteen pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa tai vaikeuttaa vammoja. Kun käytät mitä tahansa laitetta pitkiä aikoja, muista pitää säännöllisiä taukoja.

### TUNNE TUOTTEESI

Katso sivu 173.

### OSAT

1. Polttoainesäiliön korkki
2. Takakädensija
3. Kaasuliipaisin
4. Ryypytinnuppi
5. Nuppi
6. Ruohonohjain
7. Siimapää
8. Vetoakselin kotelo
9. Liitin
10. Etukädensija
11. Katkaisin
12. Botón para liberar el gatillo
13. Käynnistimen kahva ja vaijeri
14. Rikastinvipu

### SYMBOLI



Varoitus



Lue ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä.



Varo sinkoutuneita ja muita lentäviä esineitä. Pidä vierailijat, eritoten lapset ja kotieläimet vähintään 15 m etäisyydessä työskentelyalueelta.



Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi hammastetun terän kanssa.



Leikkuulaitteen akselin kiertosuunta ja maksiminopeus.



RIKASTUS  
Paina pumppauspalloa 10 kertaa.



Vedä käynnistysköyttä



Käyntiasento



Rikastinvipu puoliksi auki



Asentoon "FULL"



Tuotteen sammuttaminen: Aseta käynnistyskytkin "O" (Pois) -asentoon.



Pidä kädet kaukana teristä.



Vähennä loukkaantumisen ja rikkoutumisen riskiä olemalla koskettamatta mitään kuumaa pintaa.



Käytä ilmajäähdytteisissä moottoreissa neljätahhtiöljyä.



CE-vastaavuus



EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki



Ukrainalainen säädöstenmukaisuusmerkintä



Taattu äänentoho



Käytä suojalaseja, kuulosuojaimia ja kypärää



Älä käytä tuotteessa teriä.



Käynnistä laite/käytä laitetta puristamalla kaasuliipaisinta.



Odota 10 sekuntia.



Avaa öljytikku ja kaada 65 ml 20W-50 tuotetta öljyä suppilolla.

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu selittämään tähän tuotteeseen liittyviä riskin tasoja.

**⚠ VAARA**

Ilmaisee välitöntä vaaratilannetta, joka ellei sitä vältetä, johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

**⚠ VAROITUS**

Ilmaisee potentiaalisen vaaratilanteen, joka ellei sitä vältetä, johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

**⚠ HUOMAUTUS**

Ilmaisee potentiaalisen vaaratilanteen, joka ellei sitä vältetä, saattaa johtaa pienempään tai keskivaikkeaan loukkaantumiseen.

**HUOMAUTUS**

Ilman turvallisuusvaroitusymbolia

Ilmoittaa tilanteesta, jossa omaisuutta saattaa vaurioitua.

## VIANHAKU

| Ongelma  | Mahdollinen syy                                | Ratkaisu  |
|--|--|---|
| Moottori ei käynnisty  | Ei kipinää.                                    | Puhdista tai vaihda sytytystulppa. Aseta sytytystulpan kipinäväli uudelleen. Katso aikaisempi osio Sytytystulpan vaihto tässä oppaassa.   |
|  | Ei polttoainetta                               | Paina rikastimen kupua, kunnes kupu on täynnä polttoainetta. Jos kupu ei täyty, polttoaineen pääsyöytäjärjestelmä on tukossa. Ota yhteys huoltoon. Jos rikastimen kupu täyttyy, moottori saattaa olla kastunut, jatka seuraavasta kohdasta. |
|  | Moottori on saanut liikaa polttoainetta.       | Aseta rikastinvipu asentoon "FULL". Purista kaasuliipaisin pohjaan ja vedä käynnistimen kahvasta, kunnes moottori käynnistyy. HUOMAUTUS: Ylivuodon määrästä riippuen tämä saattaa vaatia useita vetoja narusta.                             |
| Moottori ei saavuta täyttä nopeutta                                    | Polttoaineen virtausongelma                    | Purista ja vapauta liipaisin 5 kertaa moottorin käydessä  |
| Moottori ei pääse täyteen nopeuteen ja/tai savuttaa normaalia enemmän. | Ilmansuodattimen verkko on likainen.           | Puhdista ilmansuodattimen verkko. Katso lisätietoa tämän käyttöoppaan osiosta "Ilmansuodattimen verkon puhdistaminen".  |
|  | Kipinöitä pidättävä verkko on likainen.        | Ota yhteys huoltoon.  |
|  | Sytytystulppa on likaantunut.                  | Puhdista tai vaihda sytytystulppa. Aseta sytytystulpan kipinäväli uudelleen. Katso aikaisempi osio Sytytystulpan vaihto tässä oppaassa.   |
| Moottori käynnistyy, käy ja kiihtyy, mutta ei käy tyhjäkäynnillä.      | Kaasuttimen joutokäyntiruuvia on säädettävä.   | Pyydä kaasuttimen säätöä Ryobi palveluliikkeestä.   |
| Siiman syöttö ei toimi.  | Siima on juuttunut itseensä.                   | Siimapään siiman vaihto<br>Katso soveltuva siimanvaihto-osio tästä käyttöoppaasta.  |
|  | Kelassa ei ole tarpeeksi siimaa.               | Asenna lisää siimaa. Katso soveltuva siimanvaihto-osio tästä käyttöoppaasta.  |
|  | Siima on kulunut liian lyhyeksi.               | Vedä siimoista samalla kun vuorotellen painat alas ja vapautat kelan kiinnikkeen.   |
|  | Siima on sekaisin kelalla.                     | Irrota siima kelasta ja kiedo se uudelleen. Katso soveltuva siimanvaihto-osio tästä käyttöoppaasta.   |
|  | Moottori käy liian hitaasti.                   | Etene leikkuulinjassa täydellä kaasulla.  |
| Kelan kiinnikettä on vaikea kääntää                                    | Ruuvikierteet ovat likaisia tai vaurioituneita | Puhdista kierteet ja voitele rasvalla - jos ongelma ei poistu, vaihda kelan kiinnike.   |
| Ruoho kietoutuu ajovarren kotelon ja siimapään ympäri                  | Korkean ruohon leikkaaminen maan tasolla       | Leikkaa korkea ruoho ylhäältä alas estääksesi kietoutumisen.  |
|  | Laitteen käyttäminen osittaisella kaasulla.    | Käytä laitetta täydellä kaasulla.   |

|                                |                              |   |
|--------------------------------|------------------------------|---|
| Moottori levittää liikaa savua | Liikaa öljyä kampikammiossa. | Valuta voiteluaine ja täytä uudestaan oikealla määrällä 20W-50 moottorin voiteluainetta. Katso tämän käyttöohjeen osio "Voiteluöljyn tarkastus/lisäys". |
|--------------------------------|------------------------------|---|

Sikkerhet, ytelse og pålitelighet har hatt topp prioritet under konstruksjonen av denne gresstrimmeren.

### TILTENKT BRUK

Den skal bare brukes av voksne som har lest og forstått instruksjonene og advarslene i denne håndboken, og som kan anses som ansvarlig for sine handlinger. Produktet er kun tiltenkt til utendørs bruk på et godt ventilert sted. Av sikkerhetshensyn må produktet betjenes på forsvarlig vis med to hender.

Produktet er tiltenkt å kutte gress, smått ugress og annen lignende vegetasjon ved eller nær bakkenivå. Kutteflaten bør være om trent parallell med bakkeoverflaten.

Produktet skal ikke brukes for å kutte eller trimme hekker, busker eller annen vegetasjon hvor kutteplanet ikke er ved eller rundt bakkenivå.

Ikke bruk til noe annet formål.

### ⚠ ADVARSEL

For å minke faren for personskade, er det viktig at du leser og forstår anvisningene i denne bruksanvisningen.

### ⚠ ADVARSEL

Ikke bruk produktet før du har lest grundig gjennom og forstått alle instruksjoner og sikkerhetsregler i denne håndboken. Å ikke følge dette kan føre til ulykker som elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på brukermanualen og les den ofte for å sikre trygg drift og instruer andre som kan komme til å bruke verktøyet.

### ⚠ ADVARSEL

Dette produktet er ikke ment å bli brukt av barn eller personer med nedsatte fysiske, mentale eller sensoriske evner. Barn må ha riktig tilsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.

### GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

- For trygg bruk, les og forstå alle instruksjoner før du tar i bruk enheten. Følg alle sikkerhetsinstruksjoner. Hvis du ikke følger dem, kan det føre til alvorlige personskader.
- Noen regioner har bestemmelser som begrenser bruk av dette produktet. Spør de lokale myndigheter for råd.
- Ikke la barn eller ukundige bruke dette utstyret.
- Ikke start eller kjør motoren i rom uten god ventilasjon; innånding av eksosgasser kan drepe.
- Klargjør arbeidsstedet før hver gangs bruk. Fjern alle gjenstander som steiner, knust glass, spiker, ståltråd eller tråder som kan sprute eller vikle seg inn i trimmerhodet eller bladet.
- Ha på deg passende vernebriller og hørselvern når du bruker produktet. Hvis du jobber i områder der det er fare for fallende objekter, må du bruke hjelm.
- Hørselvern kan hindre operatøren i å høre varselslyder. Vær spesielt oppmerksom på mulige farer rundt deg og innenfor arbeidsområdet.
- Bruk tette langbukser, sklisliske sko og hansker. Ikke bruk løstsittende klær, kortbukser, smykker av alle slag og ikke gå barbert.
- Sørg for at langt hår ikke når lenger ned enn skuldrene for å hindre at det kan fanges opp av roterende deler.
- Hold andre mennesker på minst 15 meters avstand. Stopp produktet når noen kommer inn på området hvor produktet brukes.
- Ikke bruk utstyret når du er sliten, syk eller under påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner som kan påvirke reaksjonsevne og dømmekraft.
- Ikke bruk i dårlig lys. Operatøren må ha full sikt for å kunne identifisere potensielle farer.
- Sørg for godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Ikke len deg for langt. Ved å strekke deg kan du risikere å miste balansen eller få kontakt med varme flater.
- Hold alle deler av kroppen vekke fra bevegelige deler.
- Ikke berør området rundt lydempere eller sylinder på produktet, da disse delene kan være varme etter drift.
- Stopp alltid motoren før du foretar justeringer.
- Ikke røyk eller bruk åpen ild mens du blander eller fyller tanken med drivstoff.
- Bland og oppbevar drivstoff i en beholder som er godkjent for drivstoff.
- Bland brennstoffet utendørs, på et sted der det ikke finnes gnister eller åpen flamme. Tørk opp alt brennstoffsøl. Flytt 9 m vekk fra påfyllingsstedet for drivstoff før motoren startes.
- Stopp motoren og la den kjøle seg ned før fylling av drivstoff eller lagring av enheten.
- La motoren kjøle seg ned; tøm drivstofftanken og sørg for at enheten ikke kan flytte på seg før den transporteres i et kjøretøy.
- Stopp alltid motoren og kontroller at alle bevegelige deler har stoppet før du:
  - det utføres servicearbeid
  - etterlater produktet uten tilsyn
  - rengjøring av produktet ditt
  - skifte av tilbehør
  - fjerne blokkeringer
  - se etter skader dersom verktøyet har truffet en gjenstand
  - se etter skader dersom produktet begynner å

- vibrere kraftig
- gjennomfører vedlikehold

#### ADVARSEL

Bruk aldri trimmetilbehør eller annet tilbehør som ikke er spesifisert av Ryobi i denne håndboken. Dette omfatter også bruken av svingkjeder med metallbiter og vertikalskjærer. Disse vil ofte gå i stykker under bruk og kan derfor påføre brukeren eller tilskuere alvorlig skade.

#### ADVARSEL

Inspeksjon etter fall og andre former for støt

Foreta en grundig inspeksjon for å identifisere eventuelle skader eller påvirkning av funksjonaliteten. Enhver del som er skadet må repareres eller skiftes ut ved et autorisert serviceverksted.

#### SIKKERHETSADVARSLER FOR GRESSTRIMMEREN

- Erstatt snorhodet hvis sprukket eller skadet på annen måte. Sørg for at strenghodet og bladet er riktig montert og godt festet. Å unnlate å gjøre det kan føre til alvorlig personskade.
- Unngå å bruke på vått gress.
- Ikke gå baklengs når du bruker produktet.
- Gå, du må aldri løpe mens du arbeider med maskinen.
- Det lille bladet på kutteutstyrsskjermen er utformet for å trimme den nye, forlengede linjen til riktig lengde og oppnå sikker og optimal ytelse. Den er skarp; ikke ta på den, spesielt ikke ved rengjøring av produktet.
- Sørg alltid for at avfall ikke tetter ventilasjonsspaltene.
- Før bruk og etter hvert slag, sjekk for skadede deler. Sjekk kutteenheten for sprekker eller andre skader. En defekt bryter eller enhver annen del som er skadet må repareres eller skiftes ved et autorisert serviceverksted.
- Påse at hodepåsatsen er satt på riktig og festet godt.
- Sikre at alle beskyttere, deflektorer, håndtak, bolter og fester er riktig og sikkert festet.
- Ikke endre produktet på noen måte. Dette kan øke faren for skade for deg eller andre.
- Bruk kun produsentens originale kuttelinje i kuttehodet. Ikke bruk andre kuttetillegg.
- Bruk aldri produktet uten kutteutstyrsskjermen på plass og i god stand.
- Hold et fast grep på begge håndtak ved trimming. Hold strenghodet under midjen. Du må aldri bruke enheten hvis trådhode er 76 cm eller mer over bakken.

#### TRANSPORT OG LAGRING

- Slå av produktet og la det kjøles ned før lagring eller transport.
- Fjern alle fremmedelementer fra produktet.
- Tøm alt brennstoff fra tanken over i en beholder som er godkjent for bensin. Husk å sette på og drivstofflokket og stramme det godt til.
- Kjør motoren til den stopper. Dette vil fjerne alt drivstoff som ikke lenger er egnet, og la avleiringer og harpiks bli igjen i drivstoffsystemet.
- Tøm ut alt smøremiddel fra tanken i en beholder som er godkjent for smøremiddel. Husk å sette på smørehetten igjen.
- Lagres på et kjølig, tørt og godt ventilert sted som er utilgjengelig for barn. Hold den borte fra korrosive materialer, så som ugressmidler og veisalt. Ikke oppbevar utendørs.
- Ved transport må produktet sikres mot å komme i bevegelse eller falle for å unngå skade på personer, ting eller på produktet.
- Ikke bær eller transporter maskinen mens motoren er i gang.
- Pass på at du overholder både nasjonale og lokale regelverk for sikker lagring og håndtering av bensin.

#### Kortsiktig

- Stopp motoren og la den kjøles ned før oppbevaring.
- Fjern alle fremmedelementer fra produktet.
- Lagres på et kjølig, tørt og godt ventilert sted som er utilgjengelig for barn.
- Hold den borte fra korrosive materialer, så som ugressmidler og veisalt.
- Ikke oppbevar utendørs.

#### VEDLIKEHOLD

#### ADVARSEL

Bruk kun produsentens originale reservedeler, tilleggsutstyr og påsatter. Dersom dette ikke følges, kan det forårsake personskader, dårlig funksjon og kan annullere garantien din.

- Stopp alltid motoren, og la den avkjøles før du utfører vedlikeholdsarbeider.
- Du kan foreta justeringer og reparasjoner som er beskrevet i denne brukermanualen. For andre typer reparasjoner eller råd anbefales det å kontakte et autorisert servicesenter.
- Konsekvensen for feil vedlikehold kan føre til for mye karbonavleiringer noe som fører til ytelsestap og



utlading av svarte smøringsrester i form av drypp fra demperen.

- For å skifte tråd, bruk kun nylonfibertråd med diameteren spesifisert i tabellen i denne håndboken.
- Etter at du har forlenget kuttetråden, må du alltid først snu produktet til vanlig arbeidsstilling før du starter det.
- Etter hver bruk, rens produktet med en myk tørr klut.
- Enhver del som er skadet må repareres eller skiftes ut ved et autorisert serviceverksted.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at produktet er i driftssikker stand.

#### VEDLIKEHOLDSPLAN

|  |  |
|--|--|
| Kontroller om festeenheten er strammet helt til  | Før hver gangs bruk:   |
| For å sjekke: Klippetilbehøret må ikke bevege seg når motoren går på tomgang. <sup>2</sup> | Før hver gangs bruk:   |
| Sjekk om slangen til drivstoff/olje er løs eller har sprukket                              | Før hver gangs bruk:   |
| Erstatt motorsmøremiddelet   | Hver 25. driftstime  |
| Sjekk eller juster ventilklaringen   | Hver 25. driftstime, hvis motoren ikke kan gå på tomgang, eller ved vidåpen strupeventil |
| Rengjør drivstofftanken og -filteret <sup>1</sup>  | Hver 3. måned eller 50 timers drift  |
| Skifte ut drivstoffilter <sup>1</sup>  | Hvert år eller etter 300 timers drift  |
| Kontroller at bensintanklokket og bensintankens dampventil (hvis montert) ikke lekker      | Før hver gangs bruk:   |
| Rengjør luftfilteret.  | Hver 25. driftstime  |
| Skift luftfilteret   | Hvert år eller etter 300 timers drift  |
| Ren tennplugg  | Hver 6. måned eller 100 timers drift   |
| Skifte ut drivstoffilter   | Hvert år eller etter 300 timers drift  |
| Rengjør gnistfangeren  | Hver 25. driftstime  |
| Erstatt med en ny gnistfanger.   | Hvert år eller etter 300 timers drift  |

Rengjøring av eksportren eller lydtemperen

Hver 25. driftstime

- 1 Disse prosedyrene bør bare utføres av et autorisert servicesenter.
- 2 Hvis dette kravet ikke oppfylles, ta kontakt med et autorisert servicesenter for reparasjon eller justering.

#### GJENVÆRENDE RISIKO

Selv om utstyret brukes som beskrevet er det ikke mulig å unngå enhver gjenværende risiko. Følgende faresituasjoner kan oppstå ved bruk, og operatøren må legge spesielt vekt på å unngå følgende:

- Personskade på grunn av vibrasjon
  - Hold produktet i angitte håndtak og begrenns arbeidstid og eksponering.
- Eksponering for støy kan føre til hørselskader.
  - Bruk hørselvern og begrenns eksponeringen.
- Øyeskader som følge av flygende gjenstander.
  - Bruk til enhver tid øyebeskyttelse.

#### FAREREDUKSJON

Det foreligger rapporter om at vibrasjoner fra håndholdt verktøy for enkelte personer kan bidra til en tilstand som kalles Raynauds Syndrome. Symptomene kan omfatte følelsesløshet og gjøre fingrene bleke, vanligvis synlig ved eksponering til lave temperaturer. Arvelige faktorer, eksponering mot lave temperaturer og fuktighet, diett, røyking og arbeidspraksis blir alle ansett for å kunne bidra til å utvikle disse symptomene. Brukeren kan iverksette tiltak for mulig å redusere virkningene av vibrasjonene:

- Hold kroppen din varm i kaldt vær. Bruk hansker og hold hender og håndledd varme ved bruk av produktet. Det er rapportert at kaldt vær er en viktig faktor som bidrar til Raynauds Syndrome.
- Etter hver arbeidsperiode bør det utføres øvelser for å øke blodsirkulasjonen.
- Ta ofte pauser fra arbeidet som utføres. Begrens mengden av eksponering pr. dag.

Hvis du opplever noen av symptomene på denne tilstanden må du øyeblikkelig avbryte arbeidet og oppsøke en lege med disse symptomene.

#### ⚠ ADVARSEL

Hvis man bruker verktøyet for lenge av gangen, kan det føre til eller forverre allerede eksisterende personskade. Når du bruker et verktøy over en lenger tidsperiode, husk å ta regelmessige pauser.

#### KJENN PRODUKTET DITT

Se side 173.

**DELER**

1. Lokk til drivstofftank
2. Bakre håndtak
3. Gasshendel
4. Pumpeblåse
5. Knott
6. Gressutkaster
7. Trådhode
8. Drivakselhuset
9. Kobling
10. Fremre håndtak
11. Startbryter
12. Frigjøringsknapp til akselerasjonsbryteren
13. Starterhåndtak og -wire
14. Chokehendel

**SYMBOL**



Sikkerhetsalarm



Vennligst les instruksjonene nøye før du starter maskinen.



Vær oppmerksom på utkastede eller flygende gjenstander. Hold alle tilskuere (spesielt barn og dyr) minst 15 m vekk fra arbeidsområdet.



Dette produktet er ikke ment brukt med et tannet knivblad av sagtype.



Rotasjonsretning og maksimum hastighet for akselen til kappetilbehøret.



**KLARGJØRING**  
Trykk på primerballongen 10 ganger.



Dra i startsnoren



Kjørestilling



Halv chokeposisjon



"FULL" chokeposisjon



Slik stopper du maskinen: Sett tenningsbryteren til "O"-posisjon (AV) .



Hold hendene vekk fra kniven.



For å redusere faren for skade på person, unngå kontakt med enhver varm overflate.



Bruk 4-taktsolje for luftkjølte motorer.



CE samsvar



EurAsian Konformitetstegn



Ukrainsk merke for konformitet



Garantert lydeffektivnivå



Bruk beskyttelse for øyne, hørsel og ansiktet.



Ikke bruk knivblader på produktet.



Trykk gasspjeldutløseren for å starte/kjøre.



Vent i 10 sekunder.



Åpne oljepeilepinnen, hell på 65 ml 20W-50 frisk olje med trakt.

Følgende symboler og betydninger forklarer risikonivået som er assosiert med dette produktet.

**FARE**

Indikerer en øyeblikkelig farlig situasjon, som, hvis ikke unngås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

**ADVARSEL**

Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, hvis ikke unngås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

**FORSIKTIGHETSREGEL**

Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, hvis ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

**FORSIKTIGHETSREGEL**

Uten sikkerhetsvarselsymbol

Indikerer en situasjon som kan føre til skade på eiendom.

## FEILSØKING

| Problem  | Mulig årsak                                   | Løsning   |
|--|---|---|
| Motoren starter ikke.                                  | Ingen gnist.                                  | Rengjør eller erstatt tennpluggen. Reset plass åpningen på tennpluggen. Vis til bytte av tennplugg tidligere i denne håndboken.   |
|  | Ingen drivstoff                               | Trykk på primer-kolben til kolben er full av drivstoff. Hvis kolben ikke fylles, vil hovedfyllesystemet blokkert. Ta kontakt med et serviceverksted. Hvis primer-kolben fylles, kan det være motoren er oversvømmet. Fortsett da til neste punkt. |
|  | Overflødet motor.                             | Sett chokespaken til "FULL" chokeposisjon. Klem gassutløseren helt inn og dra starthåndtaket inntil motoren er på vei å starte.<br>MERK: Dette kan kreve flere trekk i strengen, avhengig av hvor mye det er overfylt.                            |
| Motoren når ikke full hastighet                        | Problemer med flyten i drivstoffet            | Klem og slipp triggeren fem ganger mens motoren går   |
| Motoren når ikke full fart, og ryker mer enn vanlig.   | Skjermen på luftfilteret er skitten.          | Rengjør skjermen på luftfilteret. Sjekk «Rengjøring av skjermen på luftfilteret» tidligere i denne håndboken.   |
|  | Gnistfangeren er skitten.                     | Ta kontakt med et serviceverksted.  |
|  | Tennplugg er tilsølt.                         | Rengjør eller erstatt tennpluggen. Reset plass åpningen på tennpluggen. Vis til bytte av tennplugg tidligere i denne håndboken.   |
| Motoren starter og kjører, men vil ikke gå på tomgang. | Tomgangsskruen på forgasseren må justeres.    | Kontakt et Ryobi Servicesenter for justering av forgasseren.  |
| Tråden vil ikke gi ut.                                 | Tråden sitter fast i seg selv.                | Utbytting av tråden i trådspolen<br>Sjekk det relevante kapittelet om bytting av tråd i denne håndboken.  |
|  | Ikke nok tråd på spolen.                      | Installer flere linjer. Sjekk det relevante kapittelet om bytting av tråd i denne håndboken.  |
|  | Tråden er for kort grunnet mye bruk.          | Dra i trådene mens du vekselvis trykker på og slipper spoleholderen.  |
|  | Tråden floket på spolen.                      | Fjern tråden fra spolen og spol opp på ny . Sjekk det relevante kapittelet om bytting av tråd i denne håndboken.  |
|  | Motorhastighet for lav.                       | Linjeavstand ved full gass.   |
|  | Hvis det er vanskelig å dreie spoleholderen   | Skruvegjengene er skitne eller skadde   |
| Gress vikler seg rundt dekslet og trådspolen           | Kutting av gress ved bakkenivå                | Kutt langt gress ovenfra og ned for å forhindre at det vikler seg.  |
|  | Kjør enheten med bare delvis åpent gasspjeld. | Kjør alltid enheten på full gass.   |

Motoren slipper ut for mye røyk

For mye olje i veivhuset.

Tøm ut olje og fyll opp med riktig mengde av 20W-50 motorolje. Se avsnittet "Sjekk/fyll smørelje" i denne håndboken.

В основе конструкции вашего триммера лежат принципы безопасности, продуктивности и надежности.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Триммер предназначен для использования только взрослыми, способными нести ответственность за свои действия, после прочтения и изучения инструкций и предостережений в настоящем руководстве. Продукт предназначен только для использования на открытом воздухе в хорошо проветриваемом месте. Из соображений безопасности всегда необходимо эксплуатировать инструмент, управляя им двумя руками.

Продукт предназначен для скашивания травы, небольших сорняков и другой подобной растительности на уровне земли или около него. Плоскость скашивания должна быть приблизительно параллельной поверхности земли.

Инструмент нельзя использовать для стрижки и обрезки живых изгородей, кустов и другой растительности, если режущая поверхность располагается не на уровне поверхности земли.

Не используйте устройство для каких-либо иных целей.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы уменьшать риск ущерба, пользователь должен читать и понимать руководство оператора.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Не начинайте работу с оборудованием до того, как тщательно и полностью прочтаете инструкцию и правила безопасного обращения с инструментом, содержащиеся в настоящем руководстве. Несоблюдение данных инструкций может привести к несчастным случаям, включая поражение электрическим током, возгорание и тяжкие телесные повреждения. Сохраните данное руководство по эксплуатации и в дальнейшем обращайтесь к нему чаще, чтобы помнить указания по безопасной эксплуатации инструмента и инструктировать лиц, которые могут пользоваться данным инструментом.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Данное устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, психическими или сенсорными возможностями. Не допускайте того, чтобы дети играли с этим устройством.

### ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Для обеспечения безопасной работы с данным инструментом следует прочитать и запомнить все указания данного руководства. Соблюдайте все инструкции по технике безопасности. Несоблюдение этих инструкций может повлечь за собой тяжелые травмы.
- В некоторых регионах существуют правила, ограничивающие использование этого продукта. Проконсультируйтесь с местными органами власти.
- Не позволяйте пользоваться устройством детям или не обученным лицам.
- Никогда не запускайте и не используйте работающий двигатель в закрытом или плохо проветриваемом месте; вдыхание выхлопных газов может привести к летальному исходу.
- Перед каждым использованием проверяйте рабочую зону. Удалите все посторонние предметы, например, камни, разбитое стекло, гвозди, проволоку или леску, которые при работе инструмента могут быть отброшены, могут запутаться в леске или намотаться на полотно.
- Используйте надежные приспособления для защиты глаз и органов слуха при работе с продуктом. При работе в зоне, где есть риск падения предметов, необходимо носить защитную каску.
- Средства защиты органов слуха ограничивают возможность оператора слышать предупредительные звуковые сигналы. Обращайте особое внимание на потенциальные опасности вокруг и внутри рабочей зоны.
- Работайте в прочных длинных брюках, специальной нескользкой обуви и перчатках. Не допускается ношение слишком свободной одежды, коротких брюк, ювелирных изделий. Запрещается работать босиком.
- Чтобы избежать наматывания волос на вращающиеся детали, закрепите длинные волосы таким образом, чтобы они не свисали ниже плеч.
- При работе не позволяйте приближаться к вам на расстояние ближе 15 метров посторонним лицам, детям и домашним животным. Остановите устройство, если кто-то войдет в рабочую зону.
- Не работайте с данным инструментом в случае усталости, болезни или под воздействием алкоголя, наркотиков или медикаментов.
- Не работайте при недостаточном освещении. Оператор должен убрать из рабочей зоны любые предметы, которые могут помешать заметить потенциальные опасности.
- Старайтесь сохранять устойчивость и подыскивайте твердую опору. Не перенапрягайтесь. Чрезмерные усилия могут привести к потере равновесия или прикосновению к горячей поверхности.
- Не допускайте попадания частей тела в движущиеся детали.
- Не прикасайтесь к области рядом с глушителем и

цилиндром инструмента, так как во время работы эти детали нагреваются.

- Перед выполнением настроек выключайте двигатель и дайте ему остыть.
- Не курите при приготовлении топливной смеси или заправке топливного бака.
- Готовьте топливную смесь и храните ее в предназначенной для этого канистре.
- Смешивайте и переливайте топливо на воздухе, вдали от искр и огня. Вытирайте разлившееся горючее. Перед запуском двигателя переместитесь на 9 метров от места заправки.
- Остановите двигатель и дождитесь его полного остывания перед заправкой или хранением устройства.
- Перед транспортировкой устройства дождитесь полного остывания двигателя; слейте топливо из топливного бака и закрепите устройство, чтобы предотвратить его перемещение.
- Всегда выключайте двигатель и убеждайтесь, что все движущиеся части остановились, перед выполнением следующих операций:
  - обслуживание
  - Оставление изделия без присмотра
  - очистка вашего инструмента
  - Замена принадлежностей
  - снятие блокировки
  - Проверка на наличие повреждений после столкновения с предметами
  - Проверка на наличие повреждений, если изделие начнет необычно вибрировать
  - Выполнение технического обслуживания

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Никогда не пользуйтесь элементами для стрижки, которые не предусмотрены компанией Ryobi в данном руководстве. Включая составные вращающиеся цепи и цепи (шарнирные ножи). Данные элементы для стрижки легко ломаются, представляя серьезную опасность для оператора и окружающих.

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Осмотр после падения или других ударов

Внимательно осмотрите устройство на отсутствие повреждений и поломок. В случае повреждения какой-либо детали необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения надлежащего ремонта или замены.

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТРИММЕРА ДЛЯ ТРАВЫ**

- Замените струнную головку при образовании на ней трещин, сколов и любых других повреждениях. Катушка с леской должна быть установлена соответствующим образом и надежно закреплена. Невыполнение данного требования может привести к тяжкому телесному повреждению.
- Не используйте устройство для стрижки влажной травы.
- Запрещается пятиться при эксплуатации продукта.
- Передвигайтесь шагом, не бегайте.
- Небольшой нож, установленный на защитном кожухе режущей насадки, предназначен для ограничения длины лески, для безопасной и оптимальной эксплуатации. Он острый, не касайтесь его, особенно при очистке инструмента.
- Всегда проверяйте устройство на отсутствие грязи в вентиляционных отверстиях.
- Перед использованием устройства или после него убедитесь, что в нем нет поврежденных деталей. Осмотрите режущие приспособления на наличие трещин или других повреждений. В случае неисправности выключателя или повреждения какой-либо детали необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта или замены.
- Убедитесь, что сменная головка правильно установлена и надежно закреплена.
- Убедитесь, что все защитные устройства, отражатели, ручки, болты и крепления надежно зафиксированы.
- Изменение конструкции изделия не допускается. Это может повысить риск получения травмы оператором и другими людьми.
- При замене режущей головки используйте только оригинальные запчасти от производителя. Использование других режущих насадок не допускается.
- Никогда не пользуйтесь инструментом, если защитный кожух режущей насадки не установлен или находится в нерабочем состоянии.
- При работе с инструментом крепко удерживайте его за обе ручки. Держите катушку ниже уровня пояса. Запрещается выполнять обрезку, держа струнную головку на высоте более 76 см над поверхностью земли.

#### **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

- Остановите изделие, дайте ему остыть перед постановкой на хранение или транспортировкой.

- Очистите устройство от всех посторонних материалов.
- Слейте все топливо из бака в канистру для бензина. Не забывайте тщательно закрывать крышку топливного бака.
- Дайте мотору поработать, пока он сам не остановится. Это позволит избавиться от старого топлива, представляющего опасность загрязнения топливной системы нагаром и смолами.
- Откачивайте масло из бака в резервуар, предназначенный для масла. Не забудьте закрыть крышку масляного бака.
- Храните его в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте. Не держите бензопилу рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль. Не храните на открытом воздухе.
- Для транспортировки закрепите устройство так, чтобы оно не могло перемещаться или упасть во избежание травмирования персонала или повреждения устройства.
- Не переносите и не осуществляйте транспортировку инструмента при работающем двигателе.
- Соблюдайте государственные и местные нормы хранения топлива.

- в данном руководстве. Для проведения других ремонтных работ или за получением рекомендаций обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- В результате неправильного технического обслуживания может накопиться избыток нагара, что приводит к потере производительности и выброса черных остатков смазки из глушителя.
  - Для замены струны используйте только нейлоновую струну, диаметр которой выбирается в соответствии с таблицей технических характеристик настоящего руководства.
  - После удлинения режущей струны всегда возвращайте устройство в обычное рабочее положение перед запуском.
  - После каждого использования протирайте изделие мягкой сухой тканью.
  - В случае повреждения какой-либо детали необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения надлежащего ремонта или замены.
  - Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что изделие находится в безопасном, рабочем состоянии.

**Краткосрочный**

- Выключите двигатель и дайте ему остыть перед тем, как убрать его на хранение.
- Очистите устройство от всех посторонних материалов.
- Храните его в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте.
- Не держите бензопилу рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль.
- Не храните на открытом воздухе.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Используйте только оригинальные запчасти, аксессуары и насадки от производителя. Невыполнение этого требования может привести к травме, к снижению производительности и к аннулированию гарантии.

- Всегда выключайте двигатель и давайте ему остыть перед проведением технического обслуживания.
- Вы можете также выполнить другие виды регулировки и ремонтные работы, описанные

**СПИСОК ОБСЛУЖИВАНИЯ**

|   |                                     |   |
|---|-------------------------------------|---|
| Проверьте надежность креплений  | Перед использованием                | каждым  |
| Проверка Режущая насадка не должна вращаться на холостых оборотах. <sup>2</sup> | Перед использованием                | каждым  |
| Проверьте, не отсоединился ли и не растрескался ли топливный / масляный шланг   | Перед использованием                | каждым  |
| Замените масло двигателя  | Каждые 25 часов работы              |   |
| Проверьте клапанов  | или отрегулируйте зазор             | Каждые 25 часов работы или если двигатель не работает на холостом ходу или если скорость при полностью открытой дроссельной заслонке слишком низкая |
| Очистка топливного бака и фильтра <sup>1</sup>                                  | Каждые 3 месяца или 50 часов работы |   |
| Замена топливного фильтра <sup>1</sup>  | Каждый год или 300 часов работы     |   |

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Проверьте крышку топливного бака и клапан отвода паров (если установлен) на наличие утечек | Перед каждым использованием          |
| Прочистите воздушный фильтр.   | Каждые 25 часов работы               |
| Замена воздушного фильтра  | Каждый год или 300 часов работы      |
| Очистите свечу зажигания   | Каждые 6 месяца или 100 часов работы |
| Замена топливного фильтра  | Каждый год или 300 часов работы      |
| Очистите искрогаситель   | Каждые 25 часов работы               |
| Замените искрогаситель на новый.   | Каждый год или 300 часов работы      |
| Очистка выхлопного отверстия и глушителя   | Каждые 25 часов работы               |

1 Указанные работы должны проводиться авторизованным сервисным центром.

2 Если это требование не выполнено, обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта или регулировки.

### БУДЬТЕ ВСЕГДА ОСТОРОЖНЫ

Даже когда изделие используют согласно инструкциям, невозможно полностью устранить факторы риска. При эксплуатации могут возникнуть следующие ситуации, которым пользователь должен уделять особое внимание, чтобы избежать проблем:

- Травмы, вызываемые вибрацией
  - Держите изделие только за предназначенные для этого ручки и соблюдайте рабочий режим.
- Воздействие шума может привести к повреждению слуха.
  - Носите устройства защиты слуха и ограничивайте продолжительность шумового воздействия
- Повреждение глаз летящим мусором.
  - Обязательно носите устройства для защиты глаз.

### СНИЖЕНИЕ РИСКА

Считается, что вибрация ручного инструмента может привести к проявлению у отдельных лиц так называемой болезни Рейно (Raynaud's Syndrome). К симптомам могут относиться покалывание, онемение и побеление пальцев (как при переохлаждении). Считают, что наследственные факторы, охлаждение

и влажность, диета, курение и практический опыт способствуют развитию этих симптомов. Ниже приводятся меры, которые может принять оператор для снижения воздействия вибрации:

- Одевайтесь теплее в холодную погоду. При эксплуатации изделия носите перчатки, чтобы сохранить руки и запястья в тепле. Считается, что холодная погода является основным фактором, способствующим возникновению болезни Рейно (Raynaud's Syndrome).
- После каждого этапа работы выполните упражнения для усиления кровообращения.
- Чаще делайте перерывы в работе. Сократите длительность ежедневного пребывания на открытом воздухе.

При появлении каких-либо из указанных симптомов сразу же прекратите работу и обратитесь по их поводу к врачу.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Слишком продолжительное использование инструмента может привести к травме. При использовании инструмента в течение длительного времени делайте регулярные перерывы.

### ИЗУЧИТЕ УСТРОЙСТВО

См. стр. 173.

### ДЕТАЛИ

1. Крышка топливного бака
2. Задняя ручка
3. Курок акселератора
4. Подсос
5. Ручка
6. Отражатель травы
7. Рабочая головка
8. Кожух вала дрели
9. Соединительная муфта
10. Передняя ручка
11. Выключатель запала
12. Кнопка разблокировки курка
13. Ручка и веревка стартера
14. Рычаг заслонки

### СИМВОЛ



Внимание



Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.





Помните об опасности, которую представляют собой отбрасываемые устройством или вылетающие из-под него предметы. Не подпускайте посторонних лиц, особенно детей и домашних животных, ближе чем на 15 метров к месту проведения работ.



Данное изделие не предназначено для использования зазубренного лезвия.



Направление и максимальная скорость вращения вала для режущего приспособления.



**ПРОКАЧКА**  
Нажмите 10 раз кнопку подсоса.



Потяните за трос стартера



Положение вкл



Наполовину закрытое положение дросселя



Положение "FULL" (Полные обороты)



Чтобы остановить инструмент: Переведите переключатель в положение "0" (ВЫКЛ.).



Не касайтесь режущих полотен.



Во избежание телесного повреждения или повреждения оборудования, не допускайте касания с нагретой поверхностью.



Для двигателей с воздушным охлаждением используйте масло для 4-тактных двигателей.



Соответствие требованиям CE



Знак Евразийского Соответствия Сертификат Соответствия № TC RU C-DE.AE11.B.04150  
Срок действия Сертификата Соответствия По 08.10.2020  
ООО «Региональный центр оценки соответствия»  
123060 г. Москва ул. Маршала Рыбалко дом 2 корпус 9 помещение 638



Украинский знак стандартизации



Гарантируемый уровень звуковой мощности



Носите устройства защиты зрения и слуха, а также защитную каску.



Не используйте лезвия продукта.



Нажмите дроссельный регулятор для запуска.



Подождите 10 секунд.



Поднимите маслосборный щуп, залейте 65 мл 20W-50 нового масла, используя воронку.

Следующие сигнальные слова и значения предназначены, чтобы объяснить уровни риска, связанного с этим изделием.

**ОПАСНО**

Указывает неизбежно опасную ситуацию, которая, если не избежать, кончится смертельным или серьезным ущербом.

**ОСТОРОЖНО**

Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может кончиться смертельным или серьезным ущербом.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может кончиться малым или уменьшенным ущербом.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Употребляется без предупреждающего знака  
Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема  | Возможные причины   | Решение   |
|---|---|---|
| Двигатель не запускается.   | Нет искры.  | Очистите или замените свечу зажигания. Обновите гнездо свечи зажигания. Смотрите раздел "Замена свечи зажигания" ранее в настоящем Руководстве пользователя.  |
|   | Нет топлива   | Сожмите сжимной насос, пока он полностью не наполнится топливом. Если сжимной насос не наполняется, значит система подачи топлива в рабочем режиме заблокирована. Обратитесь в сервисную службу. Если сжимной насос наполняется, значит двигатель может быть залит, переходите к следующему пункту. |
|   | Мотор "захлебнулся".  | Установите рычажок дросселя в положение "FULL" (Полные обороты). Полностью нажмите на рычажок заслонки дросселя и дергайте за ручку стартера, пока двигатель не запустится. ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от степени залива двигателя, может понадобиться дернуть шнур несколько раз.                   |
| Обороты двигателя не достигают рабочих значений                     | Неисправность подачи топлива                                  | Сожмите и отпустите дроссельный регулятор 5 раз, пока двигатель не запустится   |
|   | Экран воздушного фильтра загрязнен.                           | Очистите экран воздушного фильтра. Смотрите раздел "Очистка экрана воздушного фильтра", приведенный ранее в настоящем Руководстве.  |
| Мотор не разгоняется до Полной скорости, и из него идет много дыма. | Сетка искроотражателя засорилась.                             | Обратитесь в сервисную службу.  |
|   | Свеча зажигания загрязнена.                                   | Очистите или замените свечу зажигания. Обновите гнездо свечи зажигания. Смотрите раздел "Замена свечи зажигания" ранее в настоящем Руководстве пользователя.  |
| Мотор заводится и разгоняется, но не держит режим малых оборотов.   | Необходимо отрегулировать винт холостого хода на карбюраторе. | Поучите регулировку специалисту из Центра технического обслуживания Ryobi.  |
|   | Леска сплавилась.   | Замена лески в катушке<br>Смотрите раздел о замене леске в настоящем Руководстве.   |
| Леска не выдвигается.   | Недостаточно лески на катушке.                                | Установите более длинную леску. Смотрите раздел о замене леске в настоящем Руководстве.   |
|   | Леска слишком короткая.                                       | Потяните леску, попеременно нажимая и отпуская замок катушки.   |
|   | Леска запуталась на катушке.                                  | Снимите леску с катушки и перемотайте. Смотрите раздел о замене леске в настоящем Руководстве.  |
|   | Скорость двигателя слишком низкая.                            | Вытяните леску при работе двигателя на полном ходу.   |
|   | Замок катушки туго поворачивается                             | Резьба винтов загрязнена или повреждена<br>Очистите и смажьте резьбу - при отсутствии положительного результата замените замок катушки.   |

|   |   |  |
|---|---|--|
| Трава наматалась на корпус приводного вала и катушку с леской | Стрижка высокой травы на уровне земли                             | Чтобы трава не наматывалась, срезайте высокую траву сверху вниз.   |
|   | Работа с инструментом при неполностью открытой заслонке дросселя. | Работайте с инструментом при полностью открытой заслонке дросселя.   |
| Двигатель выделяет слишком много дыма                         | Слишком много масла в картере.                                    | Слейте масло и залейте необходимое количество масла для двигателя 20W-50. См. раздел "Проверка уровня/долив масла" настоящего руководства. |

**Транспортировка:**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковок.

**Хранение:**

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

**Срок службы изделия:**

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

**Дата изготовления** (код даты) отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

W17 Y2015, где Y2015 - год изготовления

W17 – неделя изготовления

Определить месяц изготовления можно согласно приведенной ниже таблице, на примере 2015 года.

**Обратите внимание!** Количество недель в месяце различается от года в год.

| Месяц  | Январь | Февраль | Март | Апрель | Май | Июнь | Июль | Август | Сентябрь | Октябрь | Ноябрь | Декабрь | Год  |
|--------|--------|---------|------|--------|-----|------|------|--------|----------|---------|--------|---------|------|
| Неделя | 01     | 05      | 09   | 14     | 18  | 22   | 27   | 31     | 36       | 40      | 44     | 49      | 2015 |
|        | 02     | 06      | 10   | 15     | 19  | 23   | 28   | 32     | 37       | 41      | 45     | 50      |      |
|        | 03     | 07      | 11   | 16     | 20  | 24   | 29   | 33     | 38       | 42      | 46     | 51      |      |
|        | 04     | 08      | 12   | 17     | 21  | 25   | 30   | 34     | 39       | 43      | 47     | 52      |      |
|        | 05     | 09      | 13   | 18     | 22  | 26   | 31   | 35     | 40       | 44      | 48     | 53      |      |
|        |        |         | 14   |        |     | 27   |      |        |          |         |        |         |      |

Najwyższymi priorytetami w trakcie projektowania zakupionej przez Państwa podkaszarki do trawy były bezpieczeństwo, wydajność i niezawodność.

### PRZEZNACZENIE

Podkaszarkę do trawy powinny obsługiwać odpowiedzialne za swoje czyny osoby dorosłe, które przeczytały i zrozumiały instrukcje i ostrzeżenia zawarte w niniejszym podręczniku. Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń w dobrze wentylowanym miejscu. Ze względów bezpieczeństwa produkt należy obsługiwać dwiema rękami.

Produkt jest przeznaczony do cięcia trawy, lekkich chwastów oraz wszelkich podobnych roślin na poziomie ziemi. Płaszczyzna cięcia powinna być jak najbardziej równoległa do powierzchni gruntu.

Nie należy używać produktu do cięcia lub przycinania żywopłotów, krzewów lub innych roślin, kiedy płaszczyzna cięcia nie znajduje się na powierzchni ziemi lub w jej pobliżu.

Nie używać do żadnych innych celów.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć podręcznik obsługi.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nie podejmować prób pracy z produktem bez wcześniejszego dokładnego zapoznania się (ze zrozumieniem) z wszystkimi instrukcjami oraz zasadami bezpieczeństwa podanymi w niniejszej instrukcji. W przeciwnym razie może dojść do wypadku obejmującego porażenie prądem, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała. Podręcznik należy przechowywać i okresowo przeglądać, zapewniając bezpieczeństwo obsługi urządzenia i instruując inne osoby, które mogą to urządzenie obsługiwać.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Produkt ten nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, umysłowych lub sensorycznych. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.

### OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. Należy przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Nie zastosowanie się do któregoś z wymogów bezpieczeństwa może spowodować ciężkie obrażenia ciała.
- W niektórych regionach obowiązują przepisy ograniczające używanie produktu. Informacje na ten temat można uzyskać w lokalnych urzędach.
- Nie wolno zezwalać dzieciom ani osobom bez odpowiedniego przeszkolenia na korzystanie z tego urządzenia.
- Nie wolno uruchamiać silnika w zamkniętych ani słabo wentylowanych pomieszczeniach; wdychanie spalin zagraża życiu.
- Oczyszczyć miejsce pracy każdorazowo przed rozpoczęciem pracy. Usunąć wszystkie przedmioty, które mogą uwięznąć w głowicy żyłki lub na nożu, bądź też zostać przez nie wyrzucone.
- Należy nosić pełne zabezpieczenie oczu i uszu podczas obsługi produktu. W przypadku pracy w miejscu, gdzie występuje ryzyko spadających przedmiotów, należy nosić kask.
- Środki ochrony słuchu mogą ograniczać zdolność operatora do usłyszenia dźwięków ostrzegawczych. Należy zwracać szczególną uwagę na potencjalne zagrożenia na obszarze pracy.
- Założyć grube, długie spodnie, antypoślizgowe obuwie ochronne i rękawice. Nie należy nosić luźnego ubrania, krótkich spodenek, biżuterii oraz nie chodzić boso.
- Długie włosy należy zabezpieczyć w taki sposób, aby znajdowały się powyżej poziomu ramion, co pozwoli uniknąć ryzyka ich zaplątania w ruchome elementy urządzenia.
- Trzymać osoby postronne, dzieci i zwierzęta w odległości przynajmniej 15 od miejsca pracy. Jeśli na obszarze znajduje się inna osoba, należy zatrzymać produkt.
- Nie wolno obsługiwać tego urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, będąc pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków.
- Nie pracować w słabym oświetleniu. Operator wymaga nieograniczonego widoku w celu zidentyfikowania potencjalnych zagrożeń.
- Należy cały czas pewnie opierać stopy i utrzymywać równowagę. Nie sięgać zbyt daleko. Sięganie zbyt daleko grozi utratą równowagi i narażeniem na kontakt z gorącymi powierzchniami.
- Wszystkie kończyny należy trzymać z dala od ruchomych elementów urządzenia.
- Nie dotykać powierzchni wokół tłumika lub cylindra produktu, ponieważ części te bardzo się nagrzewają w trakcie pracy.
- Przed przystąpieniem do regulacji narzędzia należy zawsze zatrzymać silnik i poczekać, aż ostygnie.
- Nie palić tytoniu podczas mieszania paliwa i tankowania.
- Paliwo należy mieszać i przechowywać w pojemniku do tego przeznaczonym.

- Paliwo mieszać tylko na wolnym powietrzu, z dala od wszelkich iskier czy płomienia. Wyrzucić natychmiast rozchłapane paliwo. Przed uruchomieniem silnika należy oddalić się od miejsca uzupełniania paliwa na 9 m (30 stóp).
- Przed schowaniem urządzenia lub tankowaniem wyłączyć silnik i odczekać, aż ostygnie.
- Aby przetransportować urządzenie w pojeździe, należy zabezpieczyć urządzenie przed poruszaniem się.
- Zawsze należy wyłączyć silnik i upewnić się, że wszystkie ruchome części zatrzymały się.
  - serwisowanie
  - pozostawianie produktu bez nadzoru
  - czyszczenie produktu
  - wymiana akcesoriów
  - usuwaniem zatorów
  - kontrola uszkodzeń po uderzeniu obiektu
  - kontrola uszkodzeń w przypadku, gdy produkt wpada w nietypowe drgania
  - konserwacja

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy stosować metod cięcia lub rodzajów osprzętu tnącego, które nie zostały wyszczególnione przez firmę Ryobi w niniejszej instrukcji. Dotyczy to również stosowania metalowych łańcuchów obrotowych i zamocowanych luźno ostrzy. Wiadomo, że tego rodzaju osprzęt często pęka w trakcie użytkowania, co stwarza wysokie ryzyko poważnego urazu u operatora oraz osób przebywających w pobliżu.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Sprawdzenie po upuszczeniu lub innych uderzeniach  
Należy dokładnie sprawdzić produkt w celu stwierdzenia wszelkich uszkodzeń. Każdą uszkodzoną część należy odpowiednio naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym.

#### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZYCINARKI DO TRAWY

- Wymień głowicę żyłkową, jeśli jest pęknięta, wyszczerbiona lub uszkodzona w inny sposób. Należy upewnić się, że głowica żyłki jest należycie zamontowana i dokładnie zamocowana. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnego zranienia.
- Unikaj używania urządzenia do mokrej trawy.
- Podczas używania produktu nie należy chodzić do tyłu.
- Podczas pracy należy chodzić, nie wolno biegać.

- Mały nóż zamontowany na osłonie końcówki tnącej służy do przycinania nowo wysuniętej żyłki na prawidłową długość w celu zapewnienia bezpiecznego i optymalnego funkcjonowania. Jest ostry, nie należy go dotykać, szczególnie podczas czyszczenia produktu.
- Otwory wentylacyjne należy utrzymywać w stanie wolnym od zanieczyszczeń.
- Przed użyciem oraz po jakimkolwiek uderzeniu należy sprawdzić, czy żadna część nie jest uszkodzona. Należy sprawdzić ostrze tnące pod kątem oznak pęknięcia lub innych uszkodzeń. Uszkodzony przełącznik lub dowolny inny element należy odpowiednio naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Należy upewnić się, że głowica jest prawidłowo zainstalowana i dobrze zamocowana.
- Upewnić się, czy wszystkie osłony, owiewki, uchwyty, śruby i mocowania są prawidłowo i bezpiecznie przymocowane.
- Nie modyfikować produktu w jakikolwiek sposób. Może to skutkować zwiększeniem ryzyka obrażeń ciała użytkownika i innych osób.
- W głowicy tnącej stosować wyłącznie żyłkę oferowaną przez producenta urządzenia. Nie używaj żadnych innych akcesoriów tnących.
- Nigdy nie należy używać narzędzia bez założonej i znajdującej się w dobrym stanie osłony końcówki tnącej.
- Podczas przycinania mocno trzymać oba uchwyty. Głowicę przycinarki trzymać poniżej poziomu talii. Nigdy nie należy ciąć, gdy głowica żyłkowa znajduje się 76 cm lub wyżej nad ziemią.

#### TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Przed schowaniem lub transportem produktu należy zatrzymać go i odczekać, aż ostygnie.
- Usunąć z produktu wszelkie zanieczyszczenia.
- Spuścić całe pozostałe paliwo ze zbiornika do pojemnika zatwierdzonego dla benzyny. Należy pamiętać o ponownym założeniu i dokręceniu korka wlewu paliwa.
- Uruchomić silnik i odczekać aż sam zgaśnie. Pozwoli to na usunięcie łańcucha paliwa, które mogłoby utracić świeżość, co mogłoby skutkować powstaniem osadu w układzie paliwowym.
- Całkowicie spuścić środek smarny do specjalnego, zatwierdzonego (atestowanego) pojemnika. Pamiętać o należytych ponownym założeniu nakrywy zbiornika smar.
- Należy przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci. Nie chowajcie jej w pobliżu czynników żrących, takich jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające. Nie przechowywać na zewnątrz.

- W przypadku transportu produktu należy zabezpieczyć go przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- Nigdy nie przenosić ani transportować produktu, gdy silnik jest uruchomiony.
- Odnieście się do przepisów krajowych i lokalnych w zakresie magazynowania i manipulowania paliwa.

#### Krótkoterminowo

- Przed schowaniem zatrzymać silnik i poczekać, aż ostygnie.
- Usunąć z produktu wszelkie zanieczyszczenia.
- Należy przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci.
- Nie chowajcie jej w pobliżu czynników żrących, takich jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające.
- Nie przechowywać na zewnątrz.

#### KONSERWACJA

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, akcesoria oraz przystawki producenta. W przeciwnym razie może dość do obrażeń ciała, niskiej wydajności oraz do unieważnienia gwarancji.

- Zawsze przed przeprowadzeniem wszelkich prac konserwacyjnych należy wyłączyć silnik i odczekać aż ostygnie.
- Możesz wykonywać czynności regulacyjne i naprawcze opisane w tej instrukcji obsługi. W przypadku innych napraw lub pytań należy zwrócić się o pomoc do autoryzowanego punktu serwisowego.
- Konsekwencje nieprawidłowej konserwacji mogą obejmować nadmiar nagaru, który wpływa na spadek wydajności oraz kapanie czarnej oleistej cieczy z tłumika.
- Do wymiany należy stosować wyłącznie nylonowej ciągłej żyłki o średnicy podanej w tabeli specyfikacji w tej instrukcji.
- Po wyciągnięciu nowej żyłki tnącej, zawsze przed włączeniem urządzenia należy ustawić je w normalnym położeniu roboczym.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić produkt miękką, suchą szmatką.
- Każdą uszkodzoną część należy odpowiednio naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Systematycznie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, wkręty i śruby są dobrze dokręcone, aby upewnić się, że produkt jest w bezpiecznym stanie.

#### HARMONOGRAM KONSERWACJI

|   |   |
|---|---|
| Sprawdzić, czy element złączny jest dokładnie zamocowany  | Przed każdym użyciem  |
| Sprawdzenie: Przyrząd tnący nie może obracać się w trybie biegu jałowego. <sup>2</sup>  | Przed każdym użyciem  |
| Sprawdzić przewód paliwowy / przewód oleju pod kątem braku luzów i pęknięć  | Przed każdym użyciem  |
| Wymienić olej silnikowy   | Co 25 godzin pracy  |
| Sprawdzić lub wyregulować luz zaworu  | Co 25 godzin pracy lub w przypadku gdy silnika nie będzie można uruchomić na biegu jałowym, bądź też jeśli prędkość przy całkowicie otwartej przepustnicy będzie zbyt niska |
| Wyczyścić zbiornik i filtr paliwa <sup>1</sup>  | Co 3 miesiące lub 50 maszynogodzin  |
| Wymienić filtr paliwa <sup>1</sup>  | Co roku lub po 300 maszynogodzinach   |
| Sprawdzić korek wlewu paliwa lub odpowietrznik do odprowadzania oparów paliwa ze zbiornika (jeśli występuje) pod kątem braku wycieków | Przed każdym użyciem  |
| Wyczyścić filtr powietrza.  | Co 25 godzin pracy  |
| Wymienić filtr powietrza  | Co roku lub po 300 maszynogodzinach   |
| Oczyścić świecę zapłonową   | Co 6 miesiące lub 100 maszynogodzin   |
| Wymienić filtr paliwa   | Co roku lub po 300 maszynogodzinach   |
| Oczyścić chwytacz iskier  | Co 25 godzin pracy  |
| W razie potrzeby wymienić odiskiennik.  | Co roku lub po 300 maszynogodzinach   |
| Czyszczenie otworu wyrzutowego spalin i tłumika   | Co 25 godzin pracy  |

<sup>1</sup> Te czynności powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe.

<sup>2</sup> Jeśli ten wymóg nie jest spełniony, skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu zlecenia naprawy lub regulacji.

**RYZIKO ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM:**

Nawet jeśli produkt jest używany zgodnie z zaleceniami, nadal nie jest możliwe wyeliminowanie określonych czynników ryzyka. Następujące zagrożenia mogą wystąpić podczas używania urządzenia i operator powinien zwracać szczególną uwagę na poniższe punkty:

- Urazy ciała spowodowane przez wibracje
  - Należy trzymać produkt za odpowiednie uchwyty oraz stosować się do zaleceń dotyczących czasu pracy i narażenia.
- Narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu.
  - Należy nosić środki ochrony uszu oraz ograniczyć poziom narażenia
- Występuje ryzyko spowodowane odrzucanymi obiektami.
  - Stosować przez cały czas środki ochrony oczu.

**OGRANICZENIE RYZYKA**

Badania dowodzą, że wibracje powodowane przez narzędzia ręczne mogą wywoływać u niektórych osób objawy syndromu Raynauda. Typowe objawy to mrowienie, drętwienie i blednięcie palców, widoczne zwykle po wystawieniu na działanie zimna. Uważa się, że czynniki dziedziczne, wystawienie na działanie zimna i wilgoci, dieta, palenie papierosów i przyjęte zwyczaje przyczyniają się do rozwoju tych objawów. Istnieją środki zaradcze, które może podjąć operator narzędzia, aby zmniejszyć efekt wibracji:

- Zadbaj w niskich temperaturach o ciepłotę własnego ciała, zakładając odpowiednie ubranie. Podczas obsługi produktu należy nosić rękawice, aby dłonie i nadgarstki były ciepłe. Wiadomo, że niskie temperatury są główną przyczyną powstawania objawu Raynauda.
- Podczas przerw w pracy należy wykonywać ćwiczenia poprawiające krążenie krwi..
- Podczas pracy robić częste przerwy. Ograniczyć ekspozycję w ciągu dnia.

W razie doświadczenia dowolnego z wymienionych objawów, należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania tego urządzenia i skontaktować się z lekarzem.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Długotrwałe użytkowanie narzędzia może spowodować obrażenia ciała lub nasilić dolegliwości zdrowotne. W przypadku używania narzędzia przed dłuższy czas należy pamiętać o regularnych przerwach.

**ZAPOZNAJ SIĘ ZE SWOIM PRODUKTEM**

Patrz str. 173.

**CZĘŚCI**

1. Korek paliwa

2. Tylny uchwyt
3. Spust przepustnicy
4. Pompka paliwowa
5. Pokrętko
6. Deflektor trawy
7. Głowica żyłkowa
8. Obudowa wału napędowego.
9. Łącznik
10. Przedni uchwyt
11. Przelącznik zapłonu
12. Przycisk odblokowania spustu
13. Uchwyt oraz linka rozruchowa
14. Dźwignia startera

**SYMBOL**

Alarm bezpieczeństwa



Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję.



Uwaga na odrzucane przedmioty. Trzymać wszystkie osoby postronne, szczególnie dzieci i zwierzęta, w odległości przynajmniej 15 m od miejsca pracy.



Produkt nie jest przeznaczone do zakładania tarcz zębatych.



Kierunek obrotów i maksymalna prędkość obrotowa wału napędowego przystawki tnącej.

**ZALEWANIE**

Naciśnij pompkę ręczną paliwa 10 razy.



Pociągnąć linkę rozrusznika



W pozycji "działanie"



Położenie połowy ssania



Położeniu „FULL”



Aby zatrzymać produkt: Ustawić przelącznik w położeniu "O" (OFF).



Nie zbliżać rąk do ostrzy.



Aby zmniejszyć ryzyko zranienia lub uszkodzenia, należy unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami.



Stosować olej smarujący do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem.



Zgodność CE



Znak zgodności EurAsian



Ukraiński znak zgodności



Maksymalny poziom natężenia hałasu



Stosować środki ochrony oczu, uszu i głowy.



Nie należy używać ostrzy na produkcie.



Ściśnij spust przepustnicy, aby uruchomić/obsługiwać urządzenie.



Odczekaj 10 sekund.



Wymij prętowy wskaźnik poziomu oleju i wlej 65 ml świeżego oleju 20 W-50 przy użyciu lejka.

Poniższe symbole i nazwy które im nadano, pozwalają wyjaśnić różne poziomy ryzyka związanego z używaniem tego narzędzia.

#### **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Wskazuje na realne zagrożenie, które może spowodować śmierć lub poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Wskazuje na potencjalne zagrożenie, które może spowodować śmierć lub poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

#### **⚠ UWAGA**

Wskazuje na potencjalne zagrożenie, które może spowodować mniejsze lub bardziej poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

#### **UWAGA**

Bez symbolu ostrzeżenia

Sytuacja, która może grozić uszkodzeniem mienia.



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem  | Możliwa przyczyna                                 | Rozwiązanie   |
|--|---|---|
| Silnik nie uruchamia się.  | Brak iskry.                                       | Oczyszczyć lub wymienić świecę zapłonową. Wyzerosować przerwę iskrową świecy zapłonowej. Zapoznać się z rozdziałem „Wymiana świecy zapłonowej” w niniejszej instrukcji (powyżej).   |
|  | Brak paliwa                                       | Wciskać bańkę pompy zastrzykowej dopóki nie napełni się paliwem. Jeżeli bańka nie napełni się, będzie to oznaczać, że układ doprowadzenia paliwa jest zablokowany. Skontaktować się z dealerem serwisu. Jeżeli bańka pompy zastrzykowej napełnia się, oznacza to, że silnik może być zalany — należy wówczas przejść do kolejnej czynności. |
|  | Silnik jest zalany.                               | Ustaw dźwignię ssania w położeniu „FULL”. Wciśnij do oporu przycisk uruchamiający przepustnicę i pociągnij za uchwyt rozrusznika tak, aby uruchomić silnik.<br>OBJAŚNIENIE: W zależności od nasilenia zalania może to wymagać wielu pociągnięć linki.   |
| Silnik nie osiąga prędkości maksymalnej.   | Problem z przepływem paliwa                       | Ścisnąć i zwolnić spust przepustnicy 5 razy, gdy silnik jest uruchomiony  |
| Silnik nie uzyskuje pełnych obrotów i/lub wydziela zbyt dużo dymu.                               | Sitko filtra powietrza jest brudne.               | Oczyszczyć sitko filtra powietrza. Zapoznać się z rozdziałem „Czyszczenie filtra powietrza” w niniejszej instrukcji (powyżej).  |
|  | Siatka iskrochwytu jest brudna.                   | Skontaktować się z dealerem serwisu.  |
|  | Zanieczyszczona świeca zapłonowa.                 | Oczyszczyć lub wymienić świecę zapłonową. Wyzerosować przerwę iskrową świecy zapłonowej. Zapoznać się z rozdziałem „Wymiana świecy zapłonowej” w niniejszej instrukcji (powyżej).   |
| Silnik zapala, pracuje i przyspiesza, ale gaśnie przy wolnych obrotach.<br>Żyłka nie wysuwa się. | Śruba biegu jałowego na gaźniku wymaga regulacji. | Skontaktujcie się z Autoryzowanym Serwisowym Ryobi celem wykonania regulacji.   |
|  | Żyłka zgrzana sama ze sobą.                       | Wymiana żyłki w głowicy żyłki<br>Zapoznać się z odpowiednim rozdziałem dotyczącym wymiany żyłki w tej instrukcji.   |
|  | Niewystarczająca ilość żyłki na szpuli.           | Założyć więcej żyłki. Zapoznać się z odpowiednim rozdziałem dotyczącym wymiany żyłki w tej instrukcji.  |
|  | Żyłka zużyła się i jest zbyt krótka.              | Na przemian pociągać za żyłki i dociskać oraz zwalniać zamocowanie szpuli.  |
|  | Żyłka zaplątana na szpuli.                        | Usunąć żyłkę ze szpuli i nawinąć ponownie. Zapoznać się z odpowiednim rozdziałem dotyczącym wymiany żyłki w tej instrukcji.   |
|  | Zbyt niska prędkość obrotowa silnika.             | Posuwać żyłkę przy w pełni otwartej przepustnicy.   |
|  | Trudności z obracaniem zamocowania szpuli         | Gwinty śrub są zabrudzone lub uszkodzone  |

|   |  |  |
|---|--|--|
| Trawa owija się wokół obudowy wału napędowego i głowicy żyłki | Przycinanie wysokiej trawy przy ziemi                  | Wysoką trawę ciąć od góry do dołu, aby zapobiec zawijaniu się.   |
|   | Praca urządzenia przy częściowo otwartej przepustnicy. | Uruchomić urządzenie przy całkowicie otwartej przepustnicy.  |
| Silnik emituje zbyt dużo dymu                                 | Zbyt duża ilość oleju w skrzyni korbowej.              | Spuścić olej i ponownie napelnić odpowiednią ilością oleju silnikowego 20W-50. Zapoznać się z sekcją niniejszej instrukcji zatytułowaną „Sprawdzanie poziomu/uzupełnianie oleju” |

Při návrhu tohoto vyžinače trávy byl kladen obzvláštní důraz na bezpečnost, výkon a spolehlivost.

### ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Vyžinač trávy je určen k používání dospělými osobami, které četly návod k použití, chápou riziko a nebezpečí s ním spojená a mohou být považovány za osoby zodpovědné za své jednání. Tento výrobek je určen pouze pro venkovní používání v dobře větrané oblasti. Z bezpečnostních důvodů je nutné s produktem řádně manipulovat oběma rukama.

Výrobek je navržen pro sečení trávy, měkkého plevelu a další podobné vegetace na úrovni nebo v blízkosti rovinné země. Rovina řezu by měla být víceméně rovnoběžně s plochou země.

Výrobek není určen k řezání nebo zastřihávání živých plotů, křovin a jiné vegetace, kdy není řezná rovina (přibližně) na úrovni země.

Přístroj nepoužívejte ji k jiným účelům.

### VAROVÁNÍ

Pro snížení nebezpečí poranění musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst a pochopit návod k použití.

### VAROVÁNÍ

Nepokoušejte se používat produkt, dokud si řádně nepřečtete a neporozumíte všem pokynům a bezpečnostním předpisům uvedeným v této příručce. Pochybení tak může způsobit vznik požáru, úraz elektrinou a/nebo vážné osobní poranění. Uchovejte si tento návod k obsluze a často se do něj dívejte, abyste stále bezpečně pracovali a poučte ostatní, kteří by mohli nástroj používat.

### VAROVÁNÍ

Tento nástroj není určen pro používání osobami, včetně dětí, pokud jsou jejich fyzické, pohybové nebo mentální schopnosti sníženy. Dohlédněte, aby si děti se spotřebičem nehrály.

### VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Pro bezpečné používání si přečtete a porozuměte všem pokynům, než použijete zařízení. Respektujte veškeré bezpečnostní pokyny. Nedodržení pokynů může způsobit vážné zranění.
- Místní předpisy mohou omezovat použití výrobku. Ověřte si u svého orgánu místní správy toto nařízení.
- Nenechávejte děti nebo neproškolené osoby používat tento přístroj.
- Nikdy motor nespouštějte ani nepoužívejte v uzavřených nebo málo větraných místnostech; vdechování zplodin může usmrtit.
- Před každým použitím si vyčistíte pracovní oblast. Odstraňte všechny objekty, např. kameny, rozbité sklo, hřebíky, kabely či struny, které by mohly být odhozeny nebo se zamotat do strunové hlavy.
- Při práci s výrobkem používejte kompletní ochranu zraku a sluchu. Noste ochrannou helmu, kde hrozí nebezpečí pádu předmětů.
- Ochrana sluchu může omezit schopnost obsluhy slyšet varovné signály. Věnujte zvláštní pozornost na potenciálním nebezpečím kolem a uvnitř pracovní plochy.
- Noste silné dlouhé kalhoty, neklouzavou bezpečnostní obuv a rukavice. Nenoste volné oděvy, krátké kalhoty, jakékoli šperky; nebuďte při práci bosí.
- Dlouhé vlasy si svažte nad rameny, aby se nemohly zaplést do pohyblivých částí.
- Všechny přihlízející, děti a zvířata udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m. Zastavte výrobek, pokud někdo vstoupí do pracovního prostoru výrobku.
- Nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
- Neprovozujte při slabém osvětlení. Provozovatel musí mít jasný přehled, aby určil potenciální rizika.
- Udržujte řádné postavení a rovnováhu po celou dobu práce. Nepřeceňujte se. Přeceňování může mít za následek ztrátu rovnováhy nebo vystavení horkým plochám.
- Udržujte všechny části těla mimo pohyblivé součásti.
- Nedotýkejte se oblasti kolem tlumiče nebo válce produktu, protože tyto součásti se při provozu zahřívají.
- Před prováděním jakýkoliv úprav vždy zastavte motor a nechte jej vychladnout.
- Při míchání paliva a plnění palivové nádrže nekuřte.
- Benzín míchejte a skladujte v nádobě určené ke skladování benzínu.
- Benzín míchejte na vzduchu, v bezpečné vzdálenosti od zdrojů jiskření a otevřeného ohně. Pečlivě utřete vylitý benzin. Přesuňte se o 9 m (30 stop) od místa doplnění před spuštěním motoru.
- Vypněte motor a nechte jej vychladnout před doplněním paliva nebo uložením přístroje.
- Nechejte motor zchladit; vyprázdněte nádrž pro palivo a zajistěte proti přemístění před převozem ve vozidle.
- Vždy vypněte motor a ujistěte se, že se všechny pohyblivé díly zastavily dříve, než:
  - servis
  - ponechání výrobku bez dozoru
  - čištění výrobku

- výměna příslušenství
- Odstraňování blokování
- kontrola případného poškození po nárazu do předmětu
- kontrola případného poškození, pokud začne výrobek nezvykle vibrovat
- provádění údržby

#### **VAROVÁNÍ**

Nikdy nepoužívejte sekací náčiní ani nástavce, které nejsou společností Ryobi v této příručce uvedeny. Týká se to také použití kovových otáčivých řetězů a mulčovacích čepelí. Tyto předměty se během použití mohou zlomit a vystavit uživatele či přihlížející riziku závažného poranění.

#### **VAROVÁNÍ**

Prohlídka po pádu či jiných úderech

Výrobek řádně prohlédněte a zjistěte vady či poškození. Jakýkoliv poškozený díl je nutné správně opravit nebo nechat vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

#### **VAROVÁNÍ PRO STRUNOVOU SEKAČKU**

- Jakmile je strunová hlava zničená, popraskaná nebo poškozená, vyměňte ji. Ujistěte se, že strunová hlava je správně nainstalovaná a bezpečně upevněna. Pochybení tak může způsobit vážný úraz.
- Nepoužívejte na mokrou trávu.
- Nechodte pospět, když výrobek používáte.
- Chodte, nikdy neběhejte.
- Malá čepel přimontovaná k chrániči proti pořežání je určena k ustřížení nově vytažené struny na správnou délku – bezpečně a s optimálním výkonem. Je velmi ostrá; nedotýkat se, obzvláště při čištění výrobku.
- Vždy zajistěte, aby ventilační otvory nebyly ničím zataraseny.
- Před prací s nástrojem a po nárazu zkontrolujte možné poškození dílů. Zkontrolujte žací prostředky na známky prasklin nebo jiných poškození. Poškozený vypínač nebo jakýkoliv jiný díl je nutné správně opravit nebo nechat vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Zkontrolujte, zda je doplněk hlavy řádně nainstalován a bezpečně upevněn.
- Zkontrolujte, že jsou všechny kryty, deflektory, rukojeti, šrouby a upevňovací prvky řádně připevněny.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte. Může dojít ke zvýšení rizika úrazu vás nebo druhých.
- V řezné hlavě používejte pouze náhradní strunu od

výrobce. Nepoužívejte žádné jiné sekací nástavce.

- Produkt nikdy neprovozujte bez namontovatelného chrániče proti pořežání, který je v dobrém stavu.
- Při řezání držte výrobek pevně za obě rukojeti. Strunová hlava musí zůstat v úrovni pod pasem. Nikdy nesekejte se strunovou hlavou umístěnou výše než 76 cm nad zemí.

#### **TRANSPORT A SKLADOVÁNÍ**

- Před skladováním a transportem nechte výrobek vždy zastavit a vychladnout.
- Odstraňte z výrobku všechny cizí materiál.
- Vylijte palivo z nádrže do kanystru nebo do jiné nádoby, ve které lze uchovávat benzín. Řádně nasadte uzávěr palivové nádrže a utáhněte.
- Zapněte motor a nechte ho běžet, dokud se sám nevypne pro nedostatek paliva. Odstraní se tak veškerý benzín, který by mohl po čase zanechat stopy laku a pryže v palivovém systému.
- Vypusťte veškeré mazivo z nádrže do nádoby schválené pro maziva. Nezapomeňte řádně nasadit krytku maziva na původní místo.
- Ukládejte v chladných, suchých a dobře větraných prostorech, které nejsou přístupné dětem. Nářadí neuskładňujte v blízkosti žiravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypání komunikací. Neskladujte mimo budovu.
- Při transportu výrobku zajistěte proti pohybům nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození výrobku.
- Nikdy výrobek nepřenášejte ani nepřevázejte s běžícím motorem.
- Dodržujte veškeré národní závazné předpisy v oblasti přepravy a skladování pohonných hmot.

#### **Krátkodobé skladování**

- Zastavte motor a před uschováním jej nechte vychladnout.
- Odstraňte z výrobku všechny cizí materiál.
- Ukládejte v chladných, suchých a dobře větraných prostorech, které nejsou přístupné dětem.
- Nářadí neuskładňujte v blízkosti žiravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypání komunikací.
- Neskladujte mimo budovu.

**ÚDRŽBA**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Používejte pouze originální příslušenství, doplňky a náhradní díly výrobce. Zanedbání může zapříčinit možné poranění, slabý výkon a může dojít ke ztrátě záruky.

- Vždy vypněte motor a nechte ho vychladnout před provedením jakékoli údržby.
- Můžete provádět v návodu k obsluze uvedené opravy a seřízení. Pro jiné opravy nebo poradenství, požádejte o pomoc autorizované servisní středisko.
- Následky nesprávné údržby mohou zahrnovat nadměrné usazování uhlíkových usazenin s následkem ztráty výkonu a vytékání černých olejovitých zbytků z tlumiče.
- Při výměně struny použijte pouze monofilní strunu o průměru dle tabulky technických údajů v návodu.
- Po natažení nové žací struny vždy výrobek vraťte do normální provozní polohy, než jej znovu použijete.
- Po každém použití setřete nástroj měkkým a suchým hadříkem.
- Jakýkoliv poškozený díl je nutné správně opravit nebo nechat vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Zkontrolujte všechny šrouby, matice v častých intervalech na řádné utažení, aby se zajistilo, že výrobek bude pracovat v bezpečných pracovních podmínkách.

**PLÁN ÚDRŽBY**

|  |   |
|--|---|
| Zkontrolujte, zda je spona plně utáhnuta   | Před každým použitím  |
| Kontrola: Řezací příslušenství se nesmí otáčet ve volnoběžném režimu. <sup>2</sup> | Před každým použitím  |
| Zkontrolujte, zda není palivová/olejová hadička uvolněná nebo prasklá              | Před každým použitím  |
| Vyměňte motorový olej  | Po každých 25 hodinách používání  |
| Zkontrolujte, popř. seřídte ventilovou vůli  | Po každých 25 hodinách používání nebo pokud motor neběží na volnoběh nebo pokud je rychlost při plném plynu příliš malá |
| Čištění palivové nádrže a filtru <sup>1</sup>                                      | Každé 3 měsíce nebo 50 hodin provozu  |
| Výměna palivového filtru <sup>1</sup>  | Každý rok nebo po 300 hodinách provozu  |

|  |  |
|--|--|
| Zkontrolujte, jestli kryt palivové nádrže nebo výpustní ventil (pokud je) nezatéká | Před každým použitím                   |
| Vyčistěte vzduchový filtr.   | Po každých 25 hodinách používání       |
| Výměna vzduchového filtru  | Každý rok nebo po 300 hodinách provozu |
| Vyčistěte zapalovací svíčku  | Každé 3 měsíce nebo 100 hodin provozu  |
| Výměna palivového filtru   | Každý rok nebo po 300 hodinách provozu |
| Vyčistěte pohlcovač jisker   | Po každých 25 hodinách používání       |
| Lapač jisker vyměňte za nový.  | Každý rok nebo po 300 hodinách provozu |
| Čištění výfukového otvoru a výfuku   | Po každých 25 hodinách používání       |

1 Tyto činnosti by měly provádět pouze autorizovaná servisní centra.

2 Pokud není tento požadavek splněn, obraťte se na autorizované servisní centrum, které opravu nebo seřízení provede.

**ZBYTKOVÁ RIZIKA**

Dokonce, i když se výrobek provozuje jak je předepsáno, je stále nemožné zcela eliminovat veškeré zbytkové rizikové faktory. Následující nebezpečí mohou nastat při používání; vyhněte se:

- Poranění způsobené vibracemi
  - Držte výrobek za rukojeť určené k držení a práci provádějte po omezenou dobu.
- Vystavování hluku může způsobit poškození sluchu.
  - Noste ochranu sluchu a omezte vystavení.
- Poranění zraku odletujícím materiálem.
  - Vždy noste adekvátní ochranu zraku.

**SNÍŽENÍ RIZIKA**

Bylo zjištěno, že vibrace z ručních pracovních nástrojů mohou u některých osob přispívat ke stavu tzv. Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu). Mezi jeho příznaky patří brnění, necitlivost a zblednutí prstů, patrné obvykle po pobytu v chladu. Vědci se domnívají, že k rozvinutí těchto příznaků přispívají dědičné faktory, pobyt v chladu a vlhku, strava, kouření a pracovní návyky. Uživatel může omezit případné působení vibrační použitím vhodných opatření:

- Za chladného počasí se teple oblečte. Při práci s výrobkem si navlékněte rukavice, abyste udrželi ruce a zápěstí v teple. Bylo zjištěno, že chladné počasí je hlavním faktorem přispívajícím k Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu).

- Během práce si v pravidelných intervalech zacvičte, abyste zvýšili krevní oběh.
- Zařažujte časté pracovní přestávky. Omezte dobu práce za den.

Jakmile pocítíte některý z výše uvedených příznaků tohoto syndromu, okamžitě přerušete práci a vyhledejte lékaře.

### VAROVÁNÍ

Poranění mohou být způsobena, či zhoršena, prodlouženým používáním nástroje. Když používáte jakýkoliv nástroj delší dobu, dělejte pravidelně přestávky.

### POZNEJTE SVŮJ NÁSTROJ

Viz strana 173.

### SOUČÁSTI

1. Víko nádrže
2. Zadní rukojeť
3. Spouštěč - zvyšování otáček
4. Čerpadlo
5. Šroub
6. Kryt proti trávě
7. Strunová hlava
8. Pouzdro hnací hřídele
9. Spojka
10. Přední rukojeť
11. Spínač zapalování
12. Pojistka proti nechtěnému spuštění nářadí (pojistka plynové páčky)
13. Lano a rukojeť startéru
14. Páčka startéru

### SYMBOL



Bezpečnostní výstraha



Před spuštěním přístroje si řádně přečtěte pokyny.



Dávejte pozor na odmrštěné nebo odletující předměty. Všechny přihlízející, zvláště děti a zvířata udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní oblasti.



Tento výrobek není vhodný pro používání s ozubenými kotouči rotačních pil.



Směr otáčení a nejvyšší počet otáček hřídele pro sekací nástavec.



SPUŠTĚNÍ POMOCÍ NASTŘIKOVAČE PALIVA  
Stiskněte 10-krát hlavíčku startéru.



Zatáhněte za startovací lanko.



Pracovní poloha



Poloviční poloha sytiče



Polohy „FULL“



Odstavení čističe: Nastavte spínač zapalování do polohy "O" (Vyp.).



Udržujte ruce mimo nože.



Pro snížení nebezpečí poranění nebo poškození se vyhněte kontaktu s jakoukoliv horkou plochou.



Používejte olej pro 4 dobé motory chlazené vzduchem.



Shoda CE



Euroasijská značka shody



Ukrajinská značka shody



Zaručená hladina akustického výkonu



Používejte ochranu zraku, hlavy a sluchu.



Nepoužívejte nože(nůž) na produktu.



Mačkejte spoušť plynu pro spuštění/běh



Vyčkejte 10 sekund.



Otevřete měrku oleje, nalijte nálevkou 65 ml 20W-50 čerstvého oleje.

Následující signální slova a významy jsou vhodné pro vysvětlení úrovní nebezpečí spojených s tímto výrobkem.

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Označuje bezprostředně rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak bude jejím následkem smrt nebo vážné zranění.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Označuje možnou rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak jejím následkem může být smrt nebo vážné zranění.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Označuje možnou rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak jejím následkem může být smrt nebo vážné zranění.

**VAROVÁNÍ**

Bez symbolu bezpečnostní výstrahy

Určuje situaci, která může mít za následek vážné poškození.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| Problém   | Možná příčina                                    | Řešení   |
|---|--|--|
| Motor nenastartuje.   | Chybí jiskření.                                  | Vyčistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku. Sundejte kryt vzduchového filtru. Více informací najdete v části tohoto manuálu věnované výměně zapalovací svíčky.   |
|   | Chybí palivo                                     | Stiskněte baňku sytiče, až se baňka zcela naplní palivem. Pokud se baňka nenaplní, je zablokován primární palivový systém. Kontaktujte servisního prodejce. Pokud se baňka naplní, motor může být přeplaven. Postupujte podle dalšího kroku. |
|   | Motor je zaplaven palivem.                       | Nastavte páku sytiče do polohy „FULL“. Zcela stiskněte spoušť plynu a tahejte za rukojeť startéru, až se motor nastartuje.<br>POZNÁMKA: Podle závažnosti zaplavení bude možná potřeba za lanko několikrát zatáhnout.                         |
| Motor nedosáhne plných otáček.  | Problém s průtokem paliva                        | Při spuštěném motoru 5krát zmáčkněte a uvolněte palivovou páčku.   |
| Motor nedosáhne svého plného režimu a/nebo se z něho kouří.                   | Mřížka vzduchového filtru je znečištěná.         | Očistěte mřížku vzduchového filtru. Přečtěte si pokyny v části „Čištění vzduchového filtru“ této příručky.   |
|   | Je znečištěná ochranná mřížka proti jiskření.    | Kontaktujte servisního prodejce.   |
|   | Zapalovací svíčka je zanesená.                   | Vyčistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku. Sundejte kryt vzduchového filtru. Více informací najdete v části tohoto manuálu věnované výměně zapalovací svíčky.   |
| Nastartování, chod a zrychlení motoru je normální, ale nelze udržet volnoběh. | Je nutné seřadit šroub volnoběhu na karburátoru. | Obraťte se na některé ze servisních středisek Ryobi a požádejte o odborné seřízení.  |
| Struna se neodvíjí.   | Struna připečená k sobě.                         | Výměna struny ve strunové hlavě<br>Více informací najdete v části příručky věnované výměně struny.   |
|   | Na cívce není dostatek struny.                   | Namontujte další strunu. Více informací najdete v části příručky věnované výměně struny.   |
|   | Struna spotřebována, příliš krátká.              | Vytahujte strunu a přitom střídavě mačkejte a uvolňujte kolečko cívky.   |
|   | Struna zamotaná na cívce.                        | Odstraňte strunu z cívky a převiňte ji. Více informací najdete v části příručky věnované výměně struny.  |
|   | Otáčky motoru jsou příliš nízké.                 | Odviňte strunu při plném výkonu.   |
| Kolečkem cívky se těžko otáčí   | Závity šroubu jsou špinavé nebo poškozené        | Očistěte závity a naolejujte – pokud se to nezlepší, vraťte kolečko cívky.   |



|  |  |  |
|--|--|--|
| <p>Tráva se omotává okolo krytu hnací hřídele a strunové hlavy</p> | <p>Sekání vysoké trávy na úrovni země</p> <p>Obsluha zařízení s částečně aktivovaným plynem.</p> <p>Příliš mnoho oleje v nádrži.</p> | <p>Aby nedocházelo k omotávání, sečte trávu seshora dolů.</p> <p>Vždy zařízení používejte na plný plyn.</p> <p>Vylijte olej a dolijte správné množství motorového oleje 20W-50. Viz Kontrola a doplnění oleje v této příručce.</p> |
| <p>Z motoru se hodně kouří</p>                                     |  |  |

A fúkasza tervezése során elsődleges szempont volt a biztonság, a teljesítmény és a megbízhatóság.

### RENDELTETTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A fúkaszt kizárólag olyan felnőttek használhatják, akik elolvasták és megértették a jelen kézikönyv utasításait és figyelmeztetéseit, és tetteikért felelősséget tudnak vállalni. A termék csak kültéri, jól szellőztetett területen való használatra készült. Biztonsági okokból a terméket kétkézes működtetéssel megfelelő ellenőrzés alatt kell tartani.

A termék fű, gaz és más hasonló növényzet talajszinten való vágására alkalmas. A vágás síkjának nagyjából párhuzamosnak kell lennie a talajfelszínnel.

A termék nem használható sörvények, bokrok és egyéb olyan növényzet vágására és nyírására, ahol a vágás síkja nincs nagyjából a talaj szintjén.

Semmilyen más célra ne használja.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelői kézikönyv tartalmát.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne üzemeltesse a terméket, amíg alaposan el nem olvasta és teljesen meg nem értette a kézikönyvben szereplő utasításokat és biztonsági szabályokat. Ennek figyelmen kívül hagyása olyan baleseteket eredményezhet, amelyek áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhatnak. Őrizze meg a kezelői útmutatót, és időnként olvassa át a folyamatosan biztonságos használat érdekében, valamint hogy ismertetni tudja másokkal a termék használati módját.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ezt a terméket nem használhatják gyerekek és korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek. A gyerekekre oda kell figyelni, nehogy játsszanak a termékkel.

### ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A biztonságos használat érdekében a gép használata előtt olvassa el és értelmezze az összes utasítást. Kövesse minden biztonsági utasítást. Bármely előírás be nem tartása súlyos testi sérüléssel járó balesetet vonhat maga után.
- Egyes régiókban olyan előírások érvényesek, amelyek korlátozzák a termék használatát. További információért forduljon a helyi önkormányzatához.
- Ne engedje, hogy gyerekek vagy megfelelő gyakorlattal

nem rendelkező személyek használják a terméket.

- Zárt vagy rosszul szellőző helyiségben soha ne indítsa be vagy járassa a motort; a kipufogógázok belégzése életveszélyes lehet.
- A használat előtt tisztítsa meg a munkaterületet. Távolítsa el minden tárgyat - sziklákat, üvegszilánkokat, szögeket, vezetőkeket vagy damilt, amely a damilos fejbe vagy tárcsába kerülhet és beszorulhat.
- Viseljen teljes szem- és fülvédőt a termék használata közben. Kötelező a fejtűd viselete, ha olyan területen dolgozik, ahol tárgyak hullhatnak le.
- A hallásvédő meggátolhatja a kezelőt abban, hogy meghallja a figyelmeztető hangokat. Figyeljen különösen oda a potenciális veszélyekre a munkaterület körül és a munkaterületen.
- Viseljen vastag anyagból készült hosszú nadrágot, csúszásmentes védőlábbelit és kesztyűt. Ne vegyen fel laza ruhát, rövid nadrágot, semmilyen ékszert, illetve ne legyen meztőláb.
- Ha hosszú a haja, azt a vállvonal felett rögzítse, nehogy beakadjon valamilyen mozgó alkatrészekbe.
- A gyerekek, állatok és más személyek legyenek legalább 15 méteres távolságban. Állítsa le a terméket, ha bárki belép a területre.
- Ne használja a gépet, ha fáradt, beteg vagy alkohol, gyógyszerek illetve más tudatmódosítók hatása alatt áll.
- Ne használja a gépet gyenge megvilágítás esetén. A kezelőnek akadálymentes rálátásra van szükséges a potenciális veszélyek azonosításához.
- Mindig tartson megfelelő testtartást és egyensúlyt. Ne hajoljon ki túlságosan. A túlzott kinyúlás egyensúlyvesztést vagy forró felületekkel való érintkezést eredményezhet.
- A testrészeit tartsa távol a mozgó alkatrészekről.
- Ne érintse meg a zajtompító és henger körüli területeket, ezek a részek használat közben felforrósodnak.
- Beállítások előtt mindig állítsa le a motort és várjon, amíg lehül.
- Ne dohányozzon az üzemanyag keverése vagy betöltése közben.
- Az üzemanyagot benzineskannában tárolja és keverje.
- Az üzemanyagot a szabadban, minden szikraés gyújtóforrástól távol keverje. Törölje le a kifolyt benzint. Menjen 9 m (30 láb) távolságra az újratöltés helyétől a motor beindítása előtt.
- A gép tárolása vagy újratöltése előtt állítsa le a motort és hagyja lehűlni.
- Gépjárműben való szállítás előtt hagyja lehűlni a motort, ürítse ki az üzemanyagtartályt és rögzítse a gépet, hogy ne mozdulhasson el.

- Mindig állítsa le a motort és ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész leállt, mielőtt:
  - szervizelés
  - a termék felügyelet nélkül hagyása
  - a termék tisztítása
  - tartozékok cseréje
  - dugulások elhárítása
  - egy tárgy eltalálása után vizsgálja meg, hogy nincsenek-e rajta sérülések
  - Ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg, ha a vágó túlzottan vibrálni kezd
  - karbantartás végrehajtása
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a fej szerelvény helyesen lett felszerelve és biztonságosan rögzítve van.
- Győződjön meg arról, hogy minden védőelem, terelőelem, fogantyú, csavar és rögzítőelem megfelelően, erősen rögzítve van.
- Ne alakítsa át a terméket semmilyen módon. Ez fokozza annak veszélyét, hogy megsebzí saját magát vagy valaki mást.
- A vágófejhez csak a gyártó csereszálait használja. Ne használjon semmilyen más vágó szerelvényt.
- Soha ne működtesse a terméket anélkül, hogy a vágókészülék védőeleme ne lenne jó állapotban a helyén.
- Vágás közben mindkét fogantyút tartsa erősen. A damilfejet tartsa derékmagasság alatt. Ne vágjon a vágófejjel 76 cm-rel a talajszint fölött vagy magasabban.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak a Ryobi által meghatározott, ezen kézikönyvben szereplő vágóeszközöket és tartozékokat használjon. Ez vonatkozik a több darabból álló csuklós láncokra és a csapópengékre is. Ezek az elemek a használat során elszakadhatnak és ilyen esetben nagyon súlyos sérülést okozhatnak a készülék kezelőjének vagy a közelben tartózkodóknak.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Leesés vagy más ütés utáni átvizsgálás

Alaposan vizsgálja át a terméket, és keresse meg az esetleges behatásokat vagy sérüléseket. A sérült alkatrészeket egy hivatalos szervizközpontban kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.

### BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK A FŰKASZÁHOZ

- Cserélje ki a damilfejet ha megrepedt, berepedezett vagy más módon megsérült. Győződjön meg arról, hogy a damilfejet helyesen szerelte fel és biztonságosan rögzítette. Ennek elmulasztása súlyos sérülést okozhat.
- Kerülje a nedves fűvön való használatot.
- Ne lépjen hátrafelé a termék használatában közben.
- Gyalogoljon, ne fusson.
- A vágókészülék védőelemére szerelt kis penge nyírja le az új kihúzott szálát a megfelelő hossza, így a berendezés biztonságosan és a legkedvezőbb teljesítménnyel működhet. Ez a penge nagyon éles; ne érjen hozzá, különösen a termék tisztítása közben.
- Mindig ügyeljen rá, hogy semmi ne maradjon a szellőzőnyílásokban.
- Használat előtt és amennyiben a gépet bármilyen behatás éri, ellenőrizze, hogy az alkatrészek nem sérültek. Vizsgálja át a vágóeszközöket repedések és más károsodás jeleit keresve. A hibás kapcsolókat vagy bármilyen más sérült alkatrészt egy hivatalos szervizközpontban megfelelően meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni.
- Hűvös, száraz és jól szellőztetett, gyerekektől elzárt helyiségben tárolja. Ne tárolja olyan oxidálószerkezt közelében, mint pl. kerti munkáknál használatos vegyszerek vagy jégmentesítő sók. Ne tárolja a szabadban.
- Szállításkor rögzítse a terméket elmozdulás és leesés ellen, hogy elkerülje a sérüléseket és a termék sérülését.
- Tilos hordozni vagy szállítani a terméket, ha jár a motorja.
- Az üzemanyag tárolása és kezelése tekintetében lásd a megfelelő országos és helyi rendeleteket.

### Rövidtávú

- Tárolás előtt állítsa le a motort és várjon, míg lehül.
- Minden idegen anyagtól tisztítsa meg a terméket.
- Hűvös, száraz és jól szellőztetett, gyerekektől elzárt helyiségben tárolja.
- Ne tárolja olyan oxidálószerkezt közelében, mint pl. kerti

munkáknál használatos vegyszerek vagy jégmentesítő sók.

- Ne tárolja a szabadban.

## KARBANTARTÁS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Csak a gyártó eredeti cserealkatrészeit, tartozékait és szereléseit használja. Ennek figyelmen kívül hagyása gyenge motorteljesítményt, esetleges sérülést és a jótállás elvesztését okozhatja.

- Minding állítsa le a motort és hagyja lehűlni, mielőtt bármilyen karbantartási műveletbe kezd.
- A használati útmutatóban leírt beállításokat és javításokat Ön is elvégezheti. További javításokért vagy tanácsért kérjen segítséget egy hivatalos szervizközpontban.
- A helytelen karbantartás következményeként fellépő túlzott koromlerakódás teljesítménycsökkenést eredményezhet, és fekete kenőanyag-maradék csöpöghet a hangtompítóból.
- Csere vágószámként csak a jelen kézikönyvben a műszaki adatoknál megadott átmérőjű nejlón vágószálat használjon.
- Új vágószál kihúzását követően a beindítás előtt mindig állítsa vissza a terméket a normális működési állásba.
- Minden egyes használat után egy puha, száraz ruhával tisztítsa meg a terméket.
- A sérült alkatrészeket egy hivatalos szervizközpontban kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.
- Gyakori időközönként ellenőrizze a csavaranyák, csavarok és fejescsavarok megfelelő meghúzását, hogy a termék biztonságos üzemi állapotban legyen.

## KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

|   |                        |
|---|------------------------|
| Ellenőrizze, hogy a rögzítőelemet teljesen meghúzta-e                               | Minden használat előtt |
| Ellenőrzés: A vágószereknek alapjáratú üzemmódban nem szabad forognia. <sup>2</sup> | Minden használat előtt |
| Ellenőrizze az üzemanyag-/olajtömlőt, hogy nem laza vagy repedt-e                   | Minden használat előtt |
| Cserélje le a motorkendő anyagot  | 25 üzemóránként        |

|  |  |
|--|--|
| Ellenőrizze vagy állítsa be a szelepszíjat   | 25 üzemóránként, vagy ha a motor nem tud üresjáratban menni, vagy ha meghúzott gázkarnál a sebesség túl alacsony |
| Az üzemanyagtartály és -szűrő megtisztítása <sup>1</sup>   | 3 havonta vagy 50 óra üzemeltetés után   |
| Üzemanyagszűrő cseréje <sup>1</sup>  | Évente vagy 300 óra üzemeltetés után   |
| Ellenőrizze a tanksapkát vagy az üzemanyagtartály gőzszelepét (ha van ilyen), hogy nem szivárogo-e | Minden használat előtt   |
| Tisztítsa meg a légszűrőt.   | 25 üzemóránként  |
| A légszűrők cseréje  | Évente vagy 300 óra üzemeltetés után   |
| Tisztítsa meg a gyújtógyertyát   | 6 havonta vagy 100 óra üzemeltetés után  |
| Üzemanyagszűrő cseréje   | Évente vagy 300 óra üzemeltetés után   |
| Szikrafogó tisztítása  | 25 üzemóránként  |
| Helyezzen fel egy új szikrafogót.  | Évente vagy 300 óra üzemeltetés után   |
| A kipufogónyílás és a hangtompító tisztítása   | 25 üzemóránként  |

<sup>1</sup> Ezeket csak hivatalos szervizközpont végezheti.

<sup>2</sup> Ha ezt a követelményt nem teljesíti, javításhoz vagy beállításhoz lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.

## FENNMARADÓ KOCKÁZAT

Még a termék rendeltetészerű használata esetén sem lehet teljesen kiküszöbölni minden kockázati tényezőt. A gép használata során a következő veszélyek merülhetnek fel, és a kezelőnek különösen oda kell figyelnie az alábbiak elkerülésére:

- A vibráció sérüléseket okozhat
  - A terméket az arra szolgáló fogantyúnál tartsa, és korlátozza a munkaidőt és a vibrációnak való kitettséget.
- A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat.
  - Viseljen hallásvédőt és korlátozza a zajnak való kitettséget
- A repülő hulladék okozta megsérülés.
  - Mindig viseljen szemvédőt.

**KOCKÁZATCSÖKKENTÉS**

Arról számoltak be, hogy a kéziszerszámok használata során fellépő vibráció bizonyos személyeknél hozzájárulhat az úgynevezett Raynaud-szindróma (Raynaud's Syndrome) nevű állapot kialakulásához. A tünetei lehetnek: az ujjak zsibbadása, elfehéredése, szúrások érzése, amelyek hidegnek kitéve gyakran felerősödnek. Az öröklődő tényezők, a hidegnek kitétség és verejtékezés, a diéta, a dohányzás és munka közben alkalmazott fogások valószínűleg mind hozzájárulhatnak ezen tünetek megjelenéséhez. A vibráció hatásainak csökkentése érdekében a kezelőnek be kell tartani az alábbi óvintézkedéseket:

- Hideg időben tartsa melegen a testét. A termék használatakor viseljen kesztyűt a kéz és a csukló melegen tartásához. Arról számoltak be, hogy a hideg időjárásnak fontos szerepe van a Raynaud-szindróma kialakulásában.
- Bizonyos időtartamú használat után mindig végezzen gyakorlatokat a vérkeringés javításához.
- Gyakran tartson munkaszünetet. Korlátozza a napi munkaidőt.

Ha ezen állapot bármelyik tünetét tapasztalja, azonnal hagyja abba a munkát, és tájékoztassa az orvosát a tünetekről.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

Hosszabb használat sérülést okozhat. Ha a gépet hosszú időn át kell használnia, tartson gyakran szünetet.

**ISMERJE MEG A TERMÉKET**

Lásd 173. oldal.

**RÉSZEGYSÉGEK**

1. Üzemanyagtartály fedele
2. Hátsó fogantyú
3. Ravasz (gázadagoló gomb)
4. Indító befecskendező pumpa (szivató)
5. Gomb
6. Fűterelő
7. Vágófej
8. Hajtótengely burkolata
9. Összekötő
10. Elülső fogantyú
11. Gyújtáskapcsoló
12. Ravasz kireteszelő gomb
13. Indítófogantyú és kötél
14. Indítókar

**SZIMBÓLUM**

Biztonsági figyelmeztetés



A gép bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.



Figyeljen a kivetett vagy repülő tárgyakra. Az nézelődők (különösen a gyerekek és a háziállatok) legyenek legalább 15 m-es távolságra a használati területtől.



Ez a termék nem alkalmas a fogazott fűrészfűrészes típusú vágókéssel való használatra.



A vágószerelék tengelyének forgási iránya és maximális fordulatszáma.



ÜZEMANYAG BEFECSKENDEZÉS  
Nyomja meg az adagolószivattyú gombját 10-szer.



Húzza meg az indítószinórt



Be pozíció



Fél fojtás helyzet



„FULL” (TELJES) fojtás állásba



A termék leállítása: Állítsa a gyújtáskapcsolót „O” (KI) állásba.



Tartsa a kezeit távol a késektől.



A sérülés vagy károsodás kockázatának elkerülése érdekében kerülje a forró felületekkel való érintkezést.



4 ütemű léghűtéses motorhoz való olajat használjon.



CE megfeleléség



Eurázsiai megfelelőségi jelzés



Ukrajnai megfelelőségi nyilatkozat



Garantált hangteljesítményszint



Viseljen szem-, fül- és fejevédőt.



Ne használjon vágókés(eke)t a terméken.



Húzza meg a gázkart a beindításhoz/ felpörgetéshez.



Várjon 10 másodpercet.



Csavarja ki az olaj nívópálcát, és egy tölcser segítségével töltsön be 65 ml 20W-50 friss olajat.

A következő jelölőszavak és jelölések arra szolgálnak, hogy megmagyarázzák a termékkel kapcsolatos veszélyességi szinteket:

#### **⚠ VESZÉLY**

Egy bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy komoly sérülést eredményez.

#### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

Egy potenciálisan bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, amit, ha nem előznek meg, halált vagy komoly sérülést eredményezhet.

#### **⚠ FIGYELEMFELHÍVÁS**

Egy potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, kisebb vagy mérsékelt sérülést eredményezhet.

#### **FIGYELEMFELHÍVÁS**

Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül

Egy olyan helyzetet jelez, ami anyagi kárt eredményezhet.

## HIBAE LHÁRÍTÁS

| Probléma  | Lehetséges ok  | Megoldás   |  |
|---|--|--|--|
| A motor nem indul be.   | Nincs szikra.  | A gyújtógyertyát tisztítsa meg vagy cserélje ki. Ellenőrizze a gyújtógyertya elektródtávolságát. Lásd fentebb a Gyújtógyertya cseréje című részt.  |  |
|   | Nincs üzemanyag  | Nyomja a primer égőt, amíg az meg nem telik üzemanyaggal. Ha az égő nem telik meg, az elsődleges üzemanyag-szállító rendszer blokkolva van. Lépjen kapcsolatba egy szervizképvisellel. Ha a primer égő megtelik, a motor lehet, hogy befulladt - folytassa a következő tétellel. |  |
|   | A motor lefullad.                                      | Állítsa a fojtókart „FULL” (TELJES) fojtás állásba. Húzza be teljesen a gázkioldót, és húzza meg az indítófogantyút, amíg be nem indul a motor. MEGJEGYZÉS: Az elárasztás mértékétől függően a kötelet esetleg többször meg kell húzni.  |  |
| A motor nem éri el a teljes sebességet  | Gond van az üzemanyag áramlásával                      | Járó motor mellett ötször húzza meg, majd engedje el a gázkart.  |  |
| A motor nem éri el a teljes fordulatszámát és/vagy túlzottan füstöl.                                | A légszűrőbetét szennyezett.                           | Tisztítsa meg a légszűrőbetétet. Tekintse meg a „Légszűrő tisztítása” című szakaszt a jelen útmutató korábbi részében.   |  |
|   | A szikrafogó rács szennyezett.                         | Lépjen kapcsolatba egy szervizképvisellel.   |  |
|   | A gyújtógyertya szennyezett.                           | A gyújtógyertyát tisztítsa meg vagy cserélje ki. Ellenőrizze a gyújtógyertya elektródtávolságát. Lásd fentebb a Gyújtógyertya cseréje című részt.  |  |
| A motor beindul, forog és gyorsul, de nem esik vissza a fordulatszám alapjára.<br>A szál nem forog. | Be kell állítania az üresjárat csavart a karburátoron. | Forduljon egy hivatalos Ryobi Szerviz Központhoz a beállítás elvégzésével.   |  |
|   | A szál összekuszálódott.                               | A damil cseréje a damilfejben<br>Lásd a jelen kézikönyv „Damilcsere” című szakaszát.   |  |
|   | Nem elegendő szál az orsón.                            | Helyezzen fel új szálakat. Lásd a jelen kézikönyv „Damilcsere” című szakaszát.   |  |
|   | A szál elhasználódott.                                 | Húzza a damilokat, és közben felváltva nyomja le és engedje fel az orsótartót.   |  |
|   | A szál az orsóra van tekeredve.                        | Távolítsa el a szált az orsóról, majd tekerje vissza. Lásd a jelen kézikönyv „Damilcsere” című szakaszát.  |  |
|   | A motorsebesség túl alacsony.                          | Teljes gáz mellett hozza működésbe.  |  |
|   | Az orsótartót nehéz elfordítani                        | A csavarmenetek elszennyeződtek vagy megsérültek   | Tisztítsa meg a meneteket és kenje be zsírral - ha nem javul, cserélje le az orsótartót. |
|   |  | A fű felcsavarodik a hajtótengely-ház és a damilfej köré.  | A felcsavarodás elkerüléséhez a magas fűvet felülről lefelé vágja.                       |
|   | Félgázzal működtesse a gépet.                          | Teljes gázon működtesse a gépet.   |  |

A motor nagyon füstöl

Túl sok az olaj a forgattyúházban.

Engedje le a kenőolajat és töltsen fel megfelelő mennyiségű 20W-50 típusú kenőolajjal. Lásd a jelen kézikönyv „Kenőanyag ellenőrzése/betöltése” című szakaszát.